



**brennenstuhl®**

# SICHERHEITSINFORMATIONEN

## SAFETY INFORMATION

**DE** Sicherheitsinformationen

**EN** Safety information

**FR** Informations sur la sécurité

**NL** Veiligheidsinformatie

**IT** Informazioni sulla sicurezza

**SE** Säkerhetsinformation

**ES** Información de seguridad

**PL** Informacje dotyczące  
bezpieczeństwa

**CZ** Bezpečnostní informace

**HU** Biztonsági információk

**RU** Информация о безопасности

**TR** Güvenlik bilgileri

**FI** Turvallisuustiedot

**GR** Πληροφορίες για την ασφάλεια

**PT** Informações de segurança

**EE** Ohutusalaane teave

**SK** Bezpečnostné informácie

**SI** Varnostne informacije

**LT** Saugos informacija

**LV** Drošības informācija

**HR** Sigurnosne informacije

**RO** Informații privind siguranța

**BG** Информация за безопасност

**DK** Oplysninger om sikkerhed

**NO** Sikkerhetsinformasjon

**UA** Інформація з техніки безпеки

**AR** معلومات السلامة

[WWW.BRENNENSTUHL.COM](http://WWW.BRENNENSTUHL.COM)

27/03/2026

**HL 1200 AS 1173730010**

**Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG,  
Seestr. 1-3, D-72074 Tübingen**

**H. Brennenstuhl S.A.S.,**

**4 rue de Bruxelles, F-67170 Bernolsheim**

**lectra technik ag,**

**Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar**

**Brennenstuhl UK Ltd. No 1 Royal**

**Exchange · London EC3V 3DG, UK**

**Batteries Li-Pol: 3,7V/2Ah**

**0529642/0326**

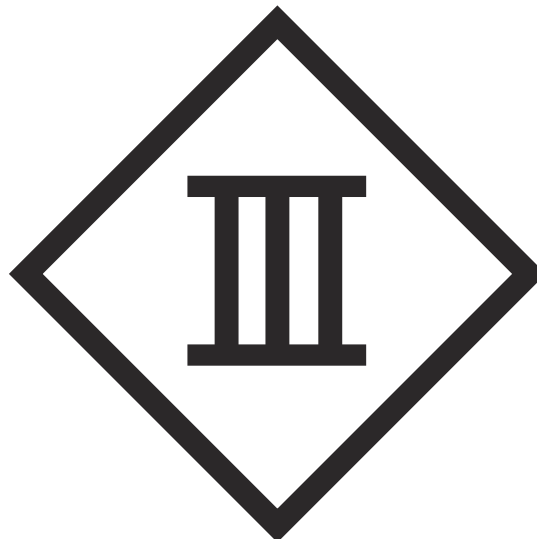
**service@brennenstuhl.com**

**UK**

**CA**

**CE**

4991 0326



**Made In China**

# brennenstuhl®

## DE SICHERHEITSHINWEISE

**LED** Achtung: Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch und bewahren Sie sie anschließend gut auf!

Überprüfen Sie vor jeder Benutzung das Produkt auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse des Herstellers.

**Bei Nichtbeachtung besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!**

Halten Sie Kinder von dem Produkt fern. Kinder können die Gefahr durch den elektrischen Strom nicht einschätzen.

Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung. Lebensgefahr!

Bei Unterschreitung des Mindestabstands (0,4 m) können beleuchtete Gegenstände überhitzen. Die Oberflächen von Strahlern können sich erhitzen.

Ist die äußere Stromleitung der Leuchte nicht tauschbar, so muss die Leuchte im Falle einer defekten oder beschädigten Stromleitung entsorgt werden.

## STATIONÄR

Die Installation und Wartung des Produkts muss durch eine qualifizierte Elektrofachkraft erfolgen.

Elektroninstallationen dürfen nur unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften (VDE 0100 für Deutschland) durchgeführt werden.

Zum Anschluss muss eine VDE-zertifizierte Anschlussleitung verwendet werden.

Das Produkt muss ordnungsgemäß geerdet werden (bei Schutzklasse I).

Schalten Sie vor der Installation stets die Spannungsversorgung ab – Vorsicht elektrischer Schlag.

Beachten Sie die empfohlenen Montagehöhen (siehe Montage).

Um die Strahlungsgefahr zu vermeiden, müssen die flexiblen Kabel, welche mit dieser Leuchte verbunden sind, an der Wand befestigt werden, sofern sich die Kabel in Reichweite der Arme befinden und der Strahler fest an der Wand montiert wird.

## MOBIL / AKKU

**Verletzungsgefahr durch Brand, Explosion und Verätzung!**

Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur das mitgelieferte Netzteil / Kabel oder eine geprüfte USB-Stromquelle. Die Verwendung anderer Netzteile kann zur Beschädigung der Akkus oder zur Explosion führen!

Wenn die Anschlussbox beschädigt wird, muss sie durch eine qualifizierte Fachkraft ersetzt werden.

Lagern und laden Sie Akkus nicht im Außenbereich, nicht in feuchten Räumen sowie nicht an Orten, an denen sehr hohe Temperaturen zu erwarten sind (bspw. im Gartenhaus oder hinter der Windschutzscheibe im Auto).

Tiefentladung, unsachgemäßes Laden sowie mechanische Beschädigung können zur Erhitzung der Li-Ionen-Akkus führen. Dabei austretende Flüssigkeiten und Dämpfe können zu Verätzungen durch Verätzung führen.

Tiefentladung vermeiden: Bei längerem Nichtgebrauch Akku aus dem Gerät nehmen.

Akkus nicht kurzschließen.

Akkus niemals Temperaturen über 45 °C aussetzen!

Akkus ausschließlich mit dem dafür zugelassenen Ladegerät aufladen. Akkus niemals unbeaufsichtigt laden.

Akkus visuell auf Beschädigung und Dichtigkeit überprüfen. Nur intakte und unbeschädigte Akkus laden. Aufgebüllte und beschädigte Akkus müssen fachgerecht entsorgt werden.

Beschädigte Akkus nicht direkt mit der Haut berühren, sondern sofort unter Verwendung geeigneter Handschuhe fachgerecht entsorgen. Aus Akkus austretende Gase nicht einatmen.

Akkus nicht öffnen oder beschädigen, in Feuer oder Wasser werfen, direkt über Feuchtigkeits- oder Wärmequellen ablegen und nie direkter Sonnenbestrahlung aussetzen.

## Beachten Sie die Warnhinweise und Symbole auf Ihrem Produkt!

|  |   |
|--|---|
|  | <b>Achtung!</b> Gefahr durch elektrischen Schlag                            |
|  | Heiße Oberfläche  |
|  | <b>LED der Risikoklasse 2</b><br>Bitte niemals direkt in das Licht schauen. |

|  |  |
|--|--|
|  | Eine zerstörte Schutzabdeckung muss vor weiterer Benutzung des Produkts durch eine original Brennenstuhl® Schutzabdeckung ersetzt werden.<br><b>Ohne Symbol auf dem Produkt:</b> Eine zerstörte Schutzabdeckung kann nicht ersetzt werden. Das Produkt muss entsorgt werden. |
|  | Nicht geeignet für den Betrieb mit externen Dimmern.   |
|  | Mindestabstand beachten.   |
|  | Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.  |
|  | Produkt nicht ins Wasser werfen.   |
|  | Produkt nicht ins Feuer werfen.  |
|  | Warnhinweise lesen.  |

## REINIGUNG

Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Netzspannung. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende Reinigungsmittel oder ähnliches. Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

## WARTUNG

Die LED-Leuchte enthält keine Komponenten, die gewartet werden müssen. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. Die Leuchte darf nicht geöffnet werden.



## CE EU-Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

## ENTSORGUNG

**Bitte die beiliegenden Informationen zum Elektro- und Elektronikgeräteeinsatz – 3- ElektroG3 beachten.**

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## EN SAFETY INSTRUCTIONS

**Attention:** Before using the product, please read these instructions for use carefully and then keep them in a safe place!

Before use each use, check the product for any damage. Never use the product if you notice any damage. In this case, contact a qualified electrician or the manufacturer's service address.

**Non-observance may result in danger to life due to electric shock!**

Keep children away from the product. Children cannot assess the danger posed by the electric current.

Do not use the product in an explosive environment, danger to life!

If the minimum distance is not maintained, illuminated objects can overheat. The surfaces of spotlights can heat up.

If the outer power supply line of the luminaire is not replaceable, the luminaire must be disposed of in the event of a defective or damaged power supply line.

## STATIONÄRY

The installation and maintenance of the spotlight must be carried out by a qualified electrician.

Electrical installations may only be carried out in compliance with the safety regulations (VDE 0100 for Germany).

A VDE-certified connection cable must be used for connection. The spotlight must be properly earthed (for protection class I).

Always switch off the power supply before installation – caution electric shock.

Observe the recommended mounting heights (see Mounting).

To avoid the risk of strangulation, the flexible cables connected to this luminaire must be fixed to the wall, provided that the cables are within reach of the arms and the luminaire is firmly mounted on the wall.

## MOBILE / RECHARGEABLE BATTERY

**Risk of injury from fire, explosion and chemical burns!**

Only use the supplied mains adapter / cable or an approved USB power source to charge the batteries.

The use of other power supplies may damage the batteries or cause an explosion!

If the connection box is damaged, it must be replaced by a qualified specialist.

Do not store and charge batteries outdoors, in damp rooms or in places where very high temperatures are to be expected (e.g. in the garden shed or behind the windshield in the car).

Deep discharge, improper charging and mechanical damage can cause the Li-Ion batteries to heat up. Escaping liquids and vapors can cause injuries due to burns.

Avoid deep discharge: Remove the battery from the device if it will not be used for a longer period of time.

Do not short-circuit the batteries.

Never expose the rechargeable batteries to temperatures above 45 °C!

Only charge the rechargeable batteries with the charger approved for this purpose. Never charge the batteries without supervision.

Do not touch damaged batteries directly with your skin, but dispose of them properly immediately using suitable gloves.

Do not inhale gases escaping from the batteries.

Do not open or damage batteries, dispose of them in fire or water, place them directly above sources of moisture or heat and never expose them to direct sunlight.

## Observe the warnings and symbols on your product!

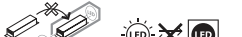
|  |  |
|--|--|
|  | <b>Caution!</b> Danger due to electric shock.  |
|  | Hot surface  |
|  | <b>LED of risk class 2</b><br>Please never look directly into the light.   |
|  | A destroyed protective cover must be replaced with an original Brennenstuhl® protective cover before further use of the product.<br><b>No symbol on the product:</b> A destroyed protective cover cannot be replaced. The product must be disposed of. |
|  | Not suitable for operation with external dimmers.  |
|  | Observe minimum distance.  |
|  | Keep out of the reach of children.   |
|  | Do not throw the product into water.   |
|  | Do not dispose of product in fire.   |
|  | Read the warnings.   |

## CLEANING

Disconnect the product from the mains voltage before cleaning. Do not use solvents, corrosive cleaning agents or similar. Use only a dry or slightly damp cloth for cleaning.

## MAINTENANCE

ATTENTION: The LED luminaire does not contain any components that require maintenance. The light source of this luminaire is not replaceable. When the light source reaches its end of life, replace the entire luminaire. Do not open the luminaire.



## CE EU-DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

## UK UK DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

## DISPOSAL

**Dispose of electric appliances in an environmentally friendly manner!**

**Electric appliances must not be disposed of in household waste!**

The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

For possibilities of disposal of the use appliance, please contact your local or municipal administration.

For further information, please refer to the Service/FAQ section on our homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## FR CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**Attention :** Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver dans un endroit sûr !

Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. N'utilisez jamais le produit si vous constatez un quelconque dommage. Dans ce cas, contactez un électricien qualifié ou l'adresse de service du fabricant.

## En cas de non-respect, il y a danger de mort par électrocution!

Tenez les enfants éloignés du produit. Les enfants ne peuvent pas évaluer le danger que représente le courant électrique.

N'utilisez pas le produit dans un environnement explosif, danger de mort!

Si la distance minimale n'est pas respectée, les objets éclairés peuvent surchauffer.

Les surfaces des projecteurs peuvent s'échauffer.

Si le câble électrique extérieur du luminaire n'est pas remplaçable, le luminaire doit être mis au rebut en cas de câble électrique détérioré ou endommagé.

## STATIONNAIRE

L'installation et l'entretien du produit doivent être effectués par un électricien qualifié.

Les installations électriques ne doivent être effectuées que dans le respect des prescriptions de sécurité (VDE 0100 pour l'Allemagne).

Pour le raccordement, il faut utiliser un câble de raccordement certifié VDE.

Le produit doit être correctement mis à la terre (pour la classe de protection II).

Coupez toujours l'alimentation électrique avant l'installation - attention aux chocs électriques.

Respectez les hauteurs de montage recommandées (voir Montage).

Pour éviter tout risque de strangulation, les câbles flexibles reliés à ce luminaire doivent être fixés au mur, à condition que les câbles soient à portée des bras et que le luminaire soit solidement fixé au mur.

## MOBILE / BATTERIE

**Risque de blessure par incendie, explosion ou brûlure chimique !**

Pour recharger les batteries, utilisez uniquement le bloc d'alimentation / câble fourni ou une source d'alimentation USB homologuée.

L'utilisation d'autres blocs d'alimentation peut endommager les batteries ou provoquer une explosion !

Si le boîtier de connexion est endommagé, il doit être remplacé par un professionnel qualifié.

Ne stockez pas et ne chargez pas les batteries à l'extérieur, dans des pièces humides ou à des endroits où des températures très élevées sont attendues (par exemple dans un abri de jardin ou derrière le pare-brise d'une voiture).

Une décharge totale, une charge non conforme et des dommages mécaniques peuvent entraîner un échauffement des batteries Li-Ion. Les liquides et les vapeurs qui s'en échappent peuvent provoquer des blessures par brûlure.

Évitez toute décharge profonde: Retirez la batterie de l'appareil en cas de non-utilisation prolongée.

Ne pas court-circuiter les batteries.

Ne jamais exposer les accumulateurs à des températures supérieures à 45 °C !

Ne charger les accumulateurs qu'avec le chargeur autorisé à cet effet. Ne jamais charger les accumulateurs sans surveillance.

Vérifier visuellement que les accumulateurs ne sont pas endommagés et ne présentent pas de fuites. Ne charger que des batteries intactes et non endommagées. Les accumulateurs gonflés et endommagés doivent être éliminés de manière appropriée.

Ne pas toucher les batteries endommagées directement avec la peau, mais les éliminer immédiatement de manière appropriée en utilisant des gants appropriés. Ne pas inhaler les gaz qui s'échappent des accumulateurs.

Ne pas ouvrir ou endommager les accumulateurs, les jeter dans le feu ou dans l'eau, les déposer directement sur des sources d'humidité ou de chaleur et ne jamais les exposer directement aux rayons du soleil.

## Respectez les avertissements et les symboles figurant sur votre produit !

|  |  |
|--|--|
|  | <b>Attention !</b> Danger de choc électrique.  |
|  | Surface chaude   |
|  | <b>LED de la classe de risque 2</b><br>Ne jamais regarder directement la lumière.  |
|  | Un couvercle de protection détruit doit être remplacé par un couvercle de protection original Brennenstuhl® avant de continuer à utiliser le produit.<br><b>Sans symbole sur le produit :</b> Un couvercle de protection détruit ne peut pas être remplacé. Le produit doit être mis au rebut. |
|  | Ne convient pas pour l'utilisation avec des variateurs externes.   |
|  | Respecter la distance minimale.  |

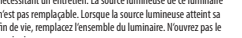
|  |                                       |
|--|---------------------------------------|
|  | Conserver hors de portée des enfants. |
|  | Ne pas jeter le produit dans l'eau.   |
|  | Ne pas jeter le produit dans le feu.  |
|  | Lire les avertissements.              |

## NETTOYAGE

Débrancher le produit du secteur avant de le nettoyer. N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage corrosifs ou similaires. Utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide pour le nettoyage.

## MAINTENANCE

ATTENTION: Le luminaire à LED ne contient aucun composant nécessitant un entretien. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, remplacez l'ensemble du luminaire. N'ouvrez pas le luminaire.



## CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

## ÉLIMINATION

**Mettez les appareils électriques au rebut en respectant l'environnement !**

**Les appareils électriques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !**

La directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques régle que les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et éliminés de manière écologique.

Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, veuillez contacter votre administration locale ou municipale.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter la rubrique Service/FAQ sur notre site Internet [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## NL VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

**Attentie:** Lees voor gebruik van het product deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze vervolgens op een veilige plaats!

Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen. Gebruik het product nooit als u schade constateert. Neem in dat geval contact op met een gekwalificeerde elektricien of het serviceadres van de fabrikant.

**Bij niet-inachtneming bestaat levensgefahr door een elektrische schok!**

Houd kinderen uit de buurt van het product. Kinderen kunnen het gevaar van de elektrische stroom niet inschatten.

Gebruik het product niet in een explosieve omgeving, levensgefahr!

Als de minimumafstand niet wordt aangehouden, kunnen verlichte voorwerpen oververhit raken.

De oppervlakken van stralers kunnen warm worden.

Als de buitenste voedingskabel van de lamp niet kan worden vervangen, moet de lamp bij een defecte of beschadigde voedingskabel worden weggegooid.

## STATIONAIR

De installatie en het onderhoud van het product moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.

Elektrische installaties mogen alleen worden uitgevoerd met inachtneming van de veiligheidsvoorschriften (VDE 0100 voor Duitsland).

Voor de aansluiting moet een VDE-gespecificeerde aansluitkabel worden gebruikt.

Het product moet correct geaard zijn (voor beschermingsklasse I).

Schakel voor de installatie altijd de voeding uit - voorkom elektrische schokken.

Let op de aanbevolen montagehoogten (zie Montage).

Om het risico van wurging te voorkomen, moeten de flexibele kabels die op deze lamp zijn aangesloten aan de muur worden bevestigd, op voorwaarde dat de kabels binnen het bereik van de armen zijn en de lamp stevig aan de muur is bevestigd.

## MOBILE / OPLAADBARE BATTERIJ

**Risico op letsel door brand, explosie en chemische brandwonden!**

Gebruik uitsluitend de meegeleverde netadapter / kabel of een goedgekeurde USB-stroombron om de batterijen op te laden. Het gebruik van andere voedingskanalen kan de batterijen beschadigen of een explosie veroorzaken!

Als de aansluitdoos beschadigd is, moet deze door een gekwalificeerde vakman worden vervangen.

Bewaar of laad accu's niet buitenshuis op, in vochtige ruimtes of op plaatsen waar zeer hoge temperaturen te verwachten zijn (bijv. in een tuinhuisje of achter de voorruit van een auto).

Diepe ontleding, onjuist opladen en mechanische schade kunnen ervoor zorgen dat de Li-Ion-accu's warm worden. Vloeistoffen en dampen die ontsnappen kunnen verwondingen veroorzaken door verbranding.

Vermijd diepe ontleding: Verwijder de batterij uit het apparaat als het lange tijd niet gebruikt zal worden.

Sluit batterijen niet kort.

Stel batterijen nooit bloot aan temperaturen boven 45 °C!

Laad de batterijen alleen op met de goedgekeurde oplader. Laad batterijen nooit zonder toezicht op.

Controleer de accu's visueel op beschadigingen en lekken.

Laad alleen intacte en onbeschadigde accu's op. Opgeladen en beschadigde batterijen moeten op de juiste manier worden weggegooid.

Raak beschadigde batterijen niet rechtstreeks met uw huid aan, maar gooi ze onmiddellijk weg met geschikte handschoenen. Adem geen gassen in die uit batterijen ontsnappen.

Open of beschadig batterijen niet, gooi ze niet in vuur of water, plaats ze niet direct boven vocht- of warmtebronnen en stel ze nooit bloot aan direct zonlicht.

## Neem de waarschuwingen en symbolen op uw product in acht!

|  |   |
|--|---|
|  | <b>Let op!</b> Gevaar door elektrische schok.   |
|  | Heet oppervlak  |
|  | <b>LED van risikoklasse 2</b><br>Kijk nooit rechtstreeks in het licht.  |
|  | Een vernielde beschermkap moet voor verder gebruik van het product door een originele Brennenstuhl® beschermkap worden vervangen.<br><b>Geen symbol op het product:</b> Een vernielde beschermkap kan niet worden weggegooid. |
|  | Niet geschikt voor gebruik met externe dimmers.   |
|  | Minimale afstand in acht nemen.   |
|  | Buiten het bereik van kinderen houden.  |
|  | Goel het product niet in water.   |
|  | Goel het product niet in vuur.  |
|  | Lees de waarschuwingen.   |

## REINIGING

Ontsluit het product van de netspanning alvorens het te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende schoonmaakmiddelen of dergelijke. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge of licht vochtige doek.

## ONDERHOUD

ATTENTIE: het LED armatuur bevat geen onderdelen die onderhoud behoeven. De lichtbron van dit armatuur is niet vervangbaar. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, dient u het gehele armatuur te vervangen. Open de armatuur niet.



## CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De conformiteitsverklaring is gedeponeerd bij de fabrikant.

## AFVOER

**Verwijder elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier!**

**Elektrische apparaten mogen niet bij het huishuif worden gedaan!**

De Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur schrijft voor dat gebruikte elektrische apparaten apart moeten worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze moeten worden gerecycled.

Neem voor de mogelijkheden van verwijdering van het gebruikte apparaat contact op met uw lokale of gemeentelijke overheid.

Meer informatie vindt u in de rubriek Service/FAQ op onze homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

**Attenzione:** Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle in un luogo sicuro!

• Prima di ogni utilizzo, controllare che il prodotto non presenti danni.

Non utilizzare mai il prodotto se si notano danni. In questo caso, contattare un elettricista qualificato o il servizio di assistenza del produttore.

**Attenzione: può comportare pericolo di vita a causa di scosse elettriche!**

• Tenere i bambini lontani dal prodotto. I bambini non sono in grado di valutare il pericolo rappresentato dalla corrente elettrica.

• Non utilizzare il prodotto in un ambiente esplosivo, pericolo di vita!

Se non si rispetta la distanza minima, gli oggetti illuminati possono surriscaldarsi.

Le superfici degli apparecchi di illuminazione possono riscaldarsi.

• Se il cavo di alimentazione esterno della lampada non può essere sostituito, l'apparecchio deve essere smaltito in caso di cavo di alimentazione difettoso o danneggiato.

## STAZIONARIO

• L'installazione e la manutenzione del prodotto devono essere eseguite da uno elettricista qualificato.

• Le installazioni elettriche possono essere eseguite solo in conformità alle norme di sicurezza (VDE 0100 per la Germania).

• Per il collegamento è necessario utilizzare un cavo di collegamento certificato VDE.

• Il prodotto deve essere correttamente collegato a terra (per la classe di protezione II).

• Disattivare sempre l'alimentazione prima dell'installazione - pericolo di scosse elettriche.

• Rispettare le altezze di montaggio consigliate (vedere Montaggio).

• Per evitare il rischio di strangolamento, i cavi flessibili collegati a questa luce devono essere fissati alla parete, a condizione che i cavi siano alla portata delle braccia e che la luce sia saldamente montata sulla parete.

## BATTERIA MOBILE/ RICARICABILE

**Rischio di lesioni da incendio, esplosione e ustioni chimiche!**

• Per caricare le batterie, utilizzare esclusivamente l'adattatore di rete. Il cavo in dotazione è una fonte di alimentazione USB approvata.

• Le diode di altri alimentatori può danneggiare le batterie o causare un'esplosione!

• Se la scatola di giunzione è danneggiata, deve essere sostituita da un professionista qualificato.

• Non conservare o caricare le batterie all'aperto, in locali umidi o in luoghi in cui si prevedono temperature molto elevate (ad esempio, in un capanno di giardino o dietro il parabrezza di un'auto).

• Scariche profonde, carica impropria e danni meccanici possono causare il riscaldamento delle batterie agioni di litio. La fuoriuscita di liquidi e vapori può causare lesioni dovute a ustioni.

• Evitare lo scaricamento profondo: Rimuovere la batteria dal dispositivo se non viene utilizzata per lungo tempo.

• Non cortocircuitare le batterie.

• Non esporre mai le batterie a temperature superiori a 45 °C

• Caricare le batterie solo con il caricabatterie approvato. Non caricare mai le batterie senza sorveglianza.

• Controllare visivamente che le batterie non presentino danni o perdite. Caricare solo batterie intatte e non danneggiate. Le batterie gonfie o danneggiate devono essere smaltite correttamente.

• Non toccare direttamente con la pelle le batterie danneggiate, ma smaltire subito in modo corretto utilizzando guanti adatti. Non inalare i gas che fuoriescono dalle batterie.

• Non aprire o danneggiare le batterie, non gettarle nel fuoco o nell'acqua, non posizionarle direttamente sopra fonti di umidità o calore e non esporle mai alla luce diretta del sole.

**Osservare le avvertenze e i simboli riportati sul prodotto!**

|  |   |
|--|---|
|  | <b>Attenzione!</b> Pericolo di scosse elettriche.   |
|  | Superficie calda  |
|  | <b>LED di classe di rischio 2</b><br>Non guardare mai direttamente nella luce.  |
|  | Un coperchio di protezione distrutto deve essere sostituito con un coperchio di protezione originale Brennenstuhl® prima di utilizzare ulteriormente il prodotto.<br><b>Nessun simbolo sul prodotto:</b><br>Una copertura protettiva distrutta non può essere sostituita. Il prodotto deve essere smaltito. |

|  |   |
|--|---|
|  | Non adatto al funzionamento con dimmer esterni. |
|  | Rispettare la distanza minima.                  |
|  | Tenere fuori dalla portata dei bambini.         |
|  | Non gettare il prodotto in acqua.               |
|  | Non gettare il prodotto nel fuoco.              |
|  | Leggere le avvertenze.                          |

## PULIZIA

Prima di procedere alla pulizia, scollegare il prodotto dalla rete elettrica. Non utilizzare solventi, detersivi corrosivi o simili. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto o leggermente umido.

## MANUTENZIONE

**ATTENZIONE:** l'apparecchio LED non contiene componenti che richiedono manutenzione. La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa giunge a fine vita, sostituire l'intero apparecchio. Non aprire l'apparecchio.



## DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità è depositata presso il produttore.

## SMALTIMENTO

**Smaltire gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente!**

**Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!**

La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche stabilisce che gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in un modo ecologico.

Per le possibilità di smaltimento dell'apparecchio usato, contattare l'amministrazione locale o comunale.

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Assistenza/FAQ sulla nostra homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## SÄKERHETSANVISNINGAR

**Uppmärksamhet:** Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten och förvara den sedan på ett säkert ställe!

• Kontrollera produkten före varje användning för att se om den är skadad.

Använd aldrig produkten om du upptäcker någon skada. Kontakta i så fall en kvalificerad elektriker eller tillverkarens serviceavdelning.

**Om inte detta följts kan det leda till livsfara på grund av elektrisk stöt!**

• Håll barn borta från produkten. Barn kan inte bedöma den fara som den elektriska strömmen utgör.

• Använd inte produkten i en explosion miljö. Livsfara!

• Om minimeringsståndet inte hålls kan upplysta föremål överhetas. Ytorna på lamporna kan bli varma.

• Om lampans yttre nätkabell inte kan bytas ut, måste armaturen kasseras i händelse av en defekt eller skadad nätkabell.

**STATIONÄR**

• Installation och underhåll av produkten måste utföras av en kvalificerad elektriker.

• Elektriska installationer får endast utföras i enlighet med säkerhetsföreskrifterna (VDE 0100 för Tyskland).

• För anslutningen måste en VDE-certifierad anslutningskabel användas.

• Produkten måste vara ordentligt jordad (för skyddsklass II).

• Stäng alltid av strömförsörjningen före installationen - risken för elektrisk chock.

• Observera de rekommenderade monteringshöjderna (se Monterig).

• För att undvika kvävningsskador måste flexibla kablar som är anslutna till denna lampa fästas i väggen, förutsatt att kablarna är inom räckhåll för armarna och att lampan är stadigt monterad på väggen.

**MOBILT / UPPLOADNINGSBART BATTERI**

• Använd endast den medföljande nätdadaptern / kabeln eller en godkänd USB-stimkälla för att ladda batterierna.

Användning av andra strömkällor kan skada batterierna eller orsaka en explosion!

• Om kopplingsdosan är skadad måste den bytas ut av en kvalificerad fackman.

• Förvara eller ladda inte batterierna utomhus, i fuktiga utrymmen eller på platser där mycket höga temperaturer kan förväntas (t.ex. i en friggel eller bakom vindutan i en bil).

• Djupurladdning, felaktig laddning och mekaniska skador kan leda till att litiumjonbatterierna värms upp. Utströmmande vätskor och ångor kan orsaka brännskador.

• Undvik djupurladdning: Ta ur batteriet ur apparaten om den inte ska användas under en längre tid.

• Batterier får inte kortslutas.

• Utsätt aldrig batterierna för temperaturer över 45 °C

• Ladda endast batterierna med en godkänd laddare. Ladda aldrig batterierna utna uppsikt.

• Kontrollera batterierna visuellt med avseende på skador och läckage. Ladda endast intakta och oskadade batterier. Uppblåsta och skadade batterier måste kasseras på ett korrekt sätt.

• Vidolier inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batterier.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmequellen och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

• Observera de varningar och symboler som finns på produkten!

|  |   |
|--|---|
|  | <b>Varning!</b> Fara på grund av elektrisk stöt.  |
|  | Heta ytor   |
|  | <b>Lysdiöd av riskklass 2</b><br>Titta aldrig direkt in i ljuset.   |
|  | Ett förstört skyddshölje måste ersättas med ett original Brennenstuhl® skyddshölje innan produkten används. <b>Vidare: Ingen symbol på produkten:</b> Ett förstört skyddshölje inte ersättas. Produkten måste kasseras. |
|  | Inte lämpligt för drift med externa dimmer.   |
|  | Observera minimeringsståndet.   |
|  | Förvaras oåtkomligt för barn.   |
|  | Kasta inte produkten i vatten.  |
|  | Kasta inte produkten i eld.   |
|  | Läs varningarna.  |

## RENGÖRING

Koppla bort produkten från nätspänningen före rengöring. Använd inte lösningsmedel, frätande rengöringsmedel eller liknande. Använd endast en torr eller lätt fuktig trasa för rengöring.

## UNDERHÅLL

OBS: LED-armaturen innehåller inga komponenter som kräver underhåll. Ljuskillarna i denna armatur är inte utbytbara.

När ljuskillan när slutet av sin livslängd ska du byta ut hela armaturen. Öppna inte armaturen.



## CE EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELE

Konformitetsförklaringen är deponerad hos tillverkaren.

## BORTSKAFFANDE

**Kassera elektriska apparater på ett miljövänligt sätt!**

**Elektriska apparater får inte slängas i hushållsavfallet!**

Det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall av elektrisk och elektronisk utrustning reglerar att använda elektriska apparater ska samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Kontakta din lokala eller kommunala förvaltning för att få information om möjligheterna att göra sig av med den använda apparaten.

För ytterligare information hänvisas till avsnittet Service/FAQ på vår hemsida [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**Atención:** Antes de utilizar el producto, lea atentamente estas instrucciones de uso y guárdelas en un lugar seguro!

• Antes de cada uso, compruebe si el producto presenta daños. No utilice nunca el producto si observa algún daño. En ese caso, póngase en contacto con un electricista cualificado o con la dirección del servicio técnico del fabricante.

**Su observancia puede poner en peligro su vida por descarga eléctrica.**

• Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.

• No utilice el producto en un entorno explosivo, peligro de muerte!

Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse.

Las superficies de las lámparas pueden calentarse.

• Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que el cable de alimentación esté defectuoso o dañado.

## ESTACIONARIO

• La instalación y el mantenimiento del producto deben ser realizados por un electricista cualificado.

• Las instalaciones eléctricas sólo deben realizarse respetando las normas de seguridad (VDE 0100 para Alemania).

• Para la conexión debe utilizarse un cable de conexión con certificación VDE.

• El producto debe estar debidamente conectado a tierra (para la clase de protección II).

• Desconecte siempre la alimentación eléctrica antes de la instalación: precaución con las descargas eléctricas.

• Respete las alturas de montaje recomendadas (véase Montaje).

• Para evitar el riesgo de estrangulamiento, los cables flexibles conectados a esta luz deben fijarse a la pared, siempre que los cables estén al alcance de los brazos y la luz esté firmemente montada en la pared.

## MÓVIL / BATERIA RECARGABLE

**Peligro de lesiones por incendio, explosión y quemaduras químicas!**

• Utilice únicamente el adaptador / cable de red suministrado o una fuente de alimentación USB homologada para cargar las baterías.

El uso de otras fuentes de alimentación puede dañar las baterías o provocar una explosión!

• Si la caja de conexiones está dañada, debe ser sustituida por un profesional cualificado.

• No almacenes ni cargues las baterías al aire libre, en locales húmedos ni en lugares donde se esperen temperaturas muy altas (por ejemplo, en un cobertizo de jardín o detrás del parabrisas de un coche).

• Las descargas profundas, las cargas inadecuadas y los daños mecánicos pueden provocar el calentamiento de las baterías de iones de litio. La salida de líquidos y vapores puede causar lesiones por quemaduras.

• Evite las descargas profundas: Retire la batería del dispositivo si no va a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.

• No cortocircuite las pilas.

• No exponga nunca las baterías a temperaturas superiores a 45 °C.

• Cargue las baterías únicamente con el cargador homologado.

• No cargue nunca las baterías sin vigilancia.

• Compruebe visualmente si las baterías presentan daños o fugas. Cargue únicamente baterías intactas y sin daños. Las baterías infladas y dañadas deben desecharse correctamente.

• No toque las baterías dañadas directamente con la piel, deséchelas inmediatamente de forma adecuada utilizando guantes adecuados. No inhale los gases que escapan de las pilas.

• No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

• Observe las advertencias y símbolos de su producto!

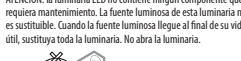
|  |  |
|--|--|
|  | <b>Precaución!</b> Peligro de descarga eléctrica.  |
|  | Superficie caliente  |
|  | <b>LED de clase de riesgo 2</b><br>No mire nunca directamente a la luz.  |
|  | Una cubierta protectora destruida debe sustituirse por una cubierta protectora original de Brennenstuhl® antes de seguir utilizando el producto.<br><b>No hay ningún símbolo en el producto:</b> Una cubierta protectora destruida no se puede sustituir. El producto debe desecharse. |
|  | No apto para el funcionamiento con reguladores de intensidad externos.   |
|  | Respetar la distancia mínima.  |
|  | Mantener fuera del alcance de los niños.   |
|  | No tirar el producto al agua.  |
|  | No arrojear el producto al fuego.  |
|  | Lea las advertencias.  |

## LIMPIEZA

Desconecte el producto de la red eléctrica antes de limpiarlo. No utilice disolventes, productos de limpieza corrosivos o similares. Utilice únicamente un paño seco o ligeramente humedecido para la limpieza.

## MANTENIMIENTO

**ATENCIÓN:** la luminaria LED no contiene ningún componente que requiera mantenimiento. La fuente luminosa de esta luminaria no es sustituible. Cuando la fuente luminosa llegue al final de su vida útil, sustituya toda la luminaria. No abra la luminaria.



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

La declaración de conformidad se deposita en poder del fabricante.

## ELIMINACIÓN

**Elimine los aparatos eléctricos de forma respetuosa con el medio ambiente!**

**Los aparatos eléctricos no deben tirarse a la basura doméstica!**

La Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos establece que los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Para conocer las posibilidades de eliminación del aparato usado, póngase en contacto con la administración local o municipal.

Para más información, consulte la sección Servicio/FAQ de nuestra página web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

**Uwaga:** Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, a następnie przechowywać ją w bezpiecznym miejscu!

• Przed każdym użyciem sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony. Nigdy nie używać produktu, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia. W takim przypadku skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem lub adresem serwisowym producenta.

**Niezprzeżeganie życia z powodu porażenia prądem!**

• Trzymaj dzieci z dala od produktu. Dzieci nie potrafią ocenić zagrożenia, jakie stwarza prąd elektryczny.

• Nie używaj produktu w środowisku zagrożonym wybuchem, zagrożenie dla życia!

Jeśli nie zostanie zachowana minimalna odległość, oświetlone obiekty mogą się przegrzać. Powierzchnie lamp mogą się nagrzewać.

• Jeśli zewnętrzny kabel zasilający opary nie może zostać wymieniony, oprawę należy zutylizować w przypadku wadliwego lub uszkodzonego kabla zasilającego.

## STACJONARNE

• Instalacja i konserwacja produktu musi być przeprowadzona przez wykwalifikowanego elektryka.

• Instalacje elektryczne mogą być wykonywane tylko zgodnie z przepisami bezpieczeństwa (VDE 0100 dla Niemiec).

• Do podłączenia należy użyć kabla połączeniowego z certyfikatem VDE.

• Produkt musi być prawidłowo uziemiony (dla klasy ochronnej II).

• Przed montażem należy zawsze wykonać zasilanie - ostrzeżenie porażenie prądem.

• Przechowywać urządzenie w wysokości montażu (patrz: Montaż).

• Aby uniknąć ryzyka uduszenia, elastyczne kable podłączone do tego światła muszą być przymocowane do ściany, pod warunkiem, że kable znajdują się w zasięgu rąk, a światło jest solidnie zamontowane na ścianie.

## MOBILNE / AKUMULATOROWA

**Ryzyko obrażeń spowodowanych pożarem, wybuchem i oparzeniami chemicznymi!**

• Do ładowania akumulatorów należy używać wyłącznie dostarczonego zasilacza sieciowego / kabla lub zatwierdzonego źródła zasilania USB.

Stosowanie innych źródeł zasilania może spowodować uszkodzenie akumulatorów lub wybuch!

• Jeśli skrzynka przyłączeniowa jest uszkodzona, musi zostać wymieniona przez wykwalifikowanego specjalistę.

• Nie należy przechowywać ani ładować akumulatorów na zewnątrz, w wilgotnych pomieszczeniach ani w miejscach, w których można spodziewać się bardzo wysokich temperatur (np. w szpiele ogrodniczej lub za przednią szybą samochodu).

• Mechaniczne rozdławianie, nieprawidłowe ładowanie i uszkodzenia mechaniczne mogą powodować nagrzewanie się akumulatorów litowo-jonowych. Wydoszczające się płyny i opary mogą spowodować obrażenia w wyniku oparzeń.

• Należy unikać gwałtownego rozdławiania: Wyjmij baterię z urządzenia, jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas.

• Nie zwierać baterii.

• Nigdy nie wystawiać baterii na działanie temperatury powyżej 45 °C!

• Baterie należy ładować wyłącznie za pomocą zatwierdzonej ładowarki. Nigdy nie ładuj baterii bez nadzoru.

• Baterie należy sprawdzać wzrokowo pod kątem uszkodzeń i wycieków. Należy ładować wyłącznie nieuszkodzone akumulatory. Napompywane i uszkodzone akumulatory należy odpowiednio zutylizować.

• Uszkodzonych akumulatorów nie należy dotykać bezpośrednio skórą, lecz natychmiast zutylizować w odpowiednich warunkach. Nie wdychać gazów wydobywających się z baterii.

• Nie należy otwierać lub uszkodzać baterii, wrzucać ich do ognia lub wody, umieszczać ich bezpośrednio nad źródłami wilgoci lub ciepła i nigdy nie wystawiać ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

**Przeznaczony ostrzeżeń i symboli umieszczonych na produkcie!**

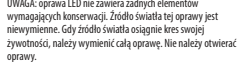
|  |  |
|--|--|
|  | <b>Ostrzeżenie!</b> Niebezpieczeństwo związane z porażeniem prądem.  |
|  | Gořąca powierzchnia  |
|  | <b>Dioda LED klasy ryzyka 2</b><br>Przaz nigdy nie patrzeć bezpośrednio w światło.   |
|  | Zniszczona osłona ochronną należy wymienić na oryginalną osłonę ochronną Brennenstuhl® przed dalszym użytkowaniem produktu.<br><b>Brak symbolu na produkcie:</b> Zniszczona osłona ochronna nie może być wymieniona. Produkt musi zostać zutylizowany. |
|  | Nie nadaje się do pracy z zewnętrznymi ściemniaczami.  |
|  | Zachować minimalny odstęp.   |
|  | Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.  |
|  | Nie wrzucać produktu do wody.  |
|  | Nie wrzucać produktu do ognia.   |
|  | Zapoznać się z ostrzeżeniami.  |

## CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem odłączyć produkt od napięcia sieciowego. Nie używać rozpuszczalników, trujących środków czyszczących lub podobnych. Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej lub lekko wilgotnej ściereczki.

## KONSERWACJA

**UWAGA:** oprawa LED nie zawiera żadnych elementów wymagających konserwacji. Źródło światła tej oprawy jest niewymienne. Gdy źródło światła osiągnie kres swojej żywotności, należy wymienić całą oprawę. Nie należy otwierać oprawy.



## DECLARACJA ZGODNOŚCI Z UE

Deklaracja zgodności jest zdepokowana u producenta.

## UTYLIZACJA

**Utylizować urządzenia elektryczne w sposób przyjazny dla środowiska!**

**Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać do odpadów domowych!**

Europejska dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego reguluje, że zużyte urządzenia elektryczne powinny być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.

W sprawie możliwości utylizacji zużytego urządzenia należy zwrócić się do administracji lokalnej lub miejskiej.

Więcej informacji można znaleźć w dziale Service/FAQ na naszej stronie internetowej [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

|   |
|---|
| <b>Hugo Brennenstuhl GmbH &amp; Co. KG</b><br>Seestrasse 1-3 · D-72074 Tübingen<br>H. Brennenstuhl S.A.S.<br>4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim<br>lectra technik ag · Blegistrasse |
|---|

# brennenstuhl®

## CE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**Pozor:** Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod k použití a poté jej uložte na bezpečném místě! Pokud nebo výmění vadší napájecí kabel svítidla, musí být vždy nahrazen. Pokud zjistíte jakékoli poškození, výrobek nikdy nepoužívejte. V takovém případě se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře nebo na servisní adresu výrobce.

### Při neodržení může dojít k ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem!

- Zabraňte přístupu dětí k výrobku. Děti nedokážou posoudit nebezpečí, které představuje elektrický proud.
- Nepoužívejte výrobek ve výbušném prostředí, nebezpečí ohrožení života!

**0,2 m** Pokud není dodržena minimální vzdálenost, může dojít k přehřátí osovýchých předmětů.

Použití lamp se mohou zahřát.

Pokud máte výmění vadší napájecí kabel svítidla, musí být vždy nahrazen. Pokud zjistíte jakékoli poškození napájecího kabelu zlikvidovány.

### STACIONÁRNÍ

Instalace a sdružbu výrobku musí provádět kvalifikovaný elektrikář.

- Elektrická instalace smí být prováděna pouze v souladu s bezpečnostními předpisy (VDE 0100 pro Německo).
- Pro připojení je nutné použít propojovací kabel s certifikací VDE.
- Výrobek musí být řádně uzeměn (pro třídu ochrany I).
- Před instalací vždy vypněte napájení - pozor na úraz elektrickým proudem.
- Dodržte doporučené montážní výšky (viz Montáž).
- Aby se zabránilo nebezpečí úskrtění, musí být ohněné kabely připojené k tomuto světlu připevněny ke stěně za předpokladu, že kabely jsou v dosahu rukou a světlo je pevně připraveno ke stěně.

### MOBILNÍ / DOBÍJEJÍCÍ BATERIE

#### Nebezpečí zranění v důsledku požáru, výbuchu a chemických popálenin!

- K nabíjení baterii používejte pouze dodaný síťový adaptér / kabel nebo schválený zdroj napájení USB.
- Použití jiných napájecích zdrojů může poškodit baterie nebo způsobit výbuch!
- Pokud dojde k poškození propojovací skřínky, musí ji vyměnit kvalifikovaný odborník.
- Baterie neskladujte ani nenaházejte venku, ve vlhkých místnostech nebo na místě, kde by očekávat velmi vysoké teploty (např. v zahradním přístřešku nebo za čelním sklem automobilu).
- Hluboké vybití, nesprávné nabíjení a mechanické poškození mohou způsobit zahřátí li-ionových baterii. Unikající kapaliny a páry mohou způsobit zranění v důsledku popálení.
- Vyvarujte se hlubokého vybití. Pokud nedovíte baterie delší dobu používat, vyjměte ji ze zařízení.
- Baterie nevyhazujte nakládkou.
- Nikdy nevytvářejte baterie teplotám vyšším než 45 °C!
- Baterie nabíjejte pouze pomocí schválené nabíječky. Nikdy nenabíjejte baterie bez dozoru.
- Vizuálně kontrolejte baterie, zda nejsou poškozené a zda z nich neteče voda. Nabíjejte pouze nepoškozené a nepoškozené baterie. Nafouknutí a poškozené baterie musí být řádně zlikvidovány.
- Poškozených baterii se nedotýkejte přímo kůží, ale ihned je řádně zlikvidujte pomocí vhodných rukavic. Nevdechujte plyny unikající z baterii.
- Baterie neovízejte ani nepoškozujte, nevzhazujte je do ohně nebo vody, neumísťte je přímo nad zdroje vlhkosti nebo tepla a nikdy je nevytvářejte přímemu slunečnímu záření.

### Dodržujte výstraha a symboly na výrobku!

|  |  |
|--|--|
|  | <b>Upozornění!</b> Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.  |
|  | Horký povrch   |
|  | <b>LED dioda třídy nebezpečí 2</b><br>Nikdy se nedívejte přímo do světla.  |
|  | Zničený ochranný kryt musí být před dalším použitím výrobku nahrazen originálním ochranným krytem Brennenstuhl®.<br><b>Na výrobku není žádný symbol:</b><br>Zničený ochranný kryt nelze vyměnit. Výrobek musí být zlikvidován. |

|  |   |
|--|---|
|  | Nevhodné pro provoz s externími svítilnami. |
|  | Dodržujte minimální vzdálenost.             |
|  | Uchovávejte mimo dosah dětí.                |
|  | Výrobek nevzhazujte do vody.                |
|  | Nevzhazujte výrobek do ohně.                |
|  | Přetřete si varování.                       |

### ČIŠTĚNÍ

Před čištěním odpojte výrobek od síťového napětí. Nepoužívejte napařovačky, žehačky či čističe prostředky apod. K čištění používejte pouze suchý nebo mírně navlhčený hadřík.

### ÚDRŽBA

**POZOR:** LED svítidlo neobsahuje žádné součásti, které by vyžadovaly údržbu. Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný. Po skončení životnosti světelného zdroje vyměňte celé svítidlo. Svítidlo neovízejte.



### CE PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Prohlášení o shodě je uloženo u výrobce.

### ODSTRANĚNÍ

**Elektrická spotřebiče likvidujte způsobem Setravný v domovním prostředí!**

**Elektrická spotřebiče se nesmí likvidovat v domovním prostředí!**

Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních je nutné použít elektrické spotřebiče sbírat odděleně a recyklovat způsobem Setravný k životnímu prostředí. O možnostech likvidace použitého spotřebiče se informujte na místním nebo obecním úřadě.

Další informace naleznete v sekci Servis/FAQ na naší domovské stránce [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

### HU BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

**Figyelmeztetés:** Kérjük, hogy a termék használatá előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást, majd társa biztonsági helyen!

- Minden használat előtt ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta sérülés.
- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülés észlel. Ebben az esetben forduljon szakképzett villanyszerelőhöz vagy a gyártó szervizcsoportjához.
- A be nem tartása áramütés miatt életveszélyt okozhat!**

- Tartsa távol a gyermekeket a terméktől. A gyermekek nem tudják felmérni az elektromos áram által jelentett veszélyt.
- Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben, éleveszélyes!

- 0,2 m** Ha a minimális távolságot nem tartják be, meglehetősen gyorsan túlmelegedhetnek.
- A lámpák felületét felforrósodhatnak.
- Ha a lámpatest külső tápkábel nem cserelehető ki, a lámpatestet hibás vagy sérült tápkábel esetén el kell távolítani.

### HELYHEZ KÖTŐT

- A termék beszerelését és karbantartását szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- Elektromos szerelésnek csak a biztonsági előírásoknak megfelelően szabad végezni (Németország esetében VDE 0100).
- A csatlakoztatáshoz VDE tanúsítvánnyal rendelkező csatlakozókébeket kell használni.

- A terméket megfelelően földelni kell (I. védelmi osztály esetén).
- Szerelés előtt mindig kapcsolja ki a tápellátást - óvatosság áramütés esetén.
- Tartsa be az ajánlott szerelési magasságokat (lásd Szerelés).
- A főtápotás csatlakoztatók ellenkező irányúak, ezért a főtápotás csatlakoztatásnál hajlítsa meg a fázisok kábel rögzítési, feltéve, hogy a kábele a karok számára elérhető távolságban vannak, és a lámpa szilárdan a falra van szerelve.

### MOBIL / AKKUMULÁTOR

**Tűz, robbanás és vegyi égés okozta sérülésveszély!**

- Az akkumulátorok töltéséhez csak a mellékelt hálózati adapter / kábelt vagy jóváhagyott USB áramforrást használjon.
- Más tápegység használata károsíthatja az akkumulátorokat vagy robbanást okozhat!
- Ha a csatlakozódoboz megsérül, azt szakképzett szakembernek kell kicserélnie.

Ne tárolja vagy töltsze az akkumulátorokat kültéren, nedves helyiségben vagy olyan helyen, ahol nagyon magas hőmérséklet várható (pl. kerti fészerben vagy autós széndoboz mögött).

A mélykísülés, a nem megfelelő töltés és a mechanikai sérülések a Li-ion akkumulátorok fellemegeződését okozhatják. A kiszabaduló folyadékok és gőzök égési sérüléseket okozhatnak.

- Kerülje a mélykísülést: Vegye ki az akkumulátorokat a készülékből, ha hosszabb ideig nem használja.
- Ne zárja rövidre az akkumulátorokat.
- Soha ne tegye ki az akkumulátorokat 45 °C feletti hőmérsékletnek!

- Az akkumulátorokat csak a jóváhagyott töltőtöltse. Soha ne töltsze az akkumulátorokat felügyelet nélkül.
- Ellenőrizze szemrevételezéssel az akkumulátorok sérüléseket és szivárgás szempontjából. Csak ép és sérülésmentes akkumulátorokat töltsön. A felhűt és sérült akkumulátorokat megfelelően meg kell semmisíteni.
- A sérült akkumulátorokat ne érintse meg közvetlenül a bőrével, hanem megfelelő kesztyűben azonnal ártalmatlanítsa azokat megfelelően. Ne lélegezze be az akkumulátorokból kiáramló gázokat.
- Ne nyissa fel vagy rongálja meg az akkumulátorokat, ne dobja tűzbe vagy vízbe, ne helyezze közvetlenül nedveség- vagy hőforrás fölé, és soha ne tegye ki közvetlen napfénynek.

### Tartsa be a terméket található figyelmeztetések és szimbólumokat!

|              |  |
|--------------|--|
|              | Vigyázat! Áramütés veszélye.   |
|              | Forró felület  |
|              | <b>2 fokozatú osztályba tartozó LED</b><br>Kérjük, soha ne nézzen közvetlenül a fénybe.                              |
|              | A töltőelem védőburkolatát a reflektor további használatá előtt eredeti Brennenstuhl® védőburkolatla kell cserélni.  |
|              | <b>Nincs szimbólum a termékeken:</b><br>A töltőelem védőburkolat nem cserélhető ki. A terméket meg kell semmisíteni. |
|              | Nem alkalmas külső dímmerekkel való működésre.   |
| <b>0,2 m</b> | Tartsa be a minimális távolságot.  |
|              | Gyermekek elől elzárva tartandó.   |
|              | Ne dobja a terméket vízbe.   |
|              | Ne dobja a terméket tűzbe.   |
|              | Olvassa el a figyelmeztetéseket.   |

**TISZTÍTÁS**  
Tisztítás előtt válassza le a terméket a hálózati feszültségről. Ne használjon oldószerreket, maró hatású tisztítószereket vagy hasonlókat. A tisztításhoz csak száraz vagy enyhén nedves ruhát használjon.

**KARBANTARTÁS**  
FIGYELEM: A LED-es lámpatest nem tartalmaz karbantartást igénylő alkatrészeket. A lámpatest fényforrása nem cserélhető. Ha a fényforrás eléli élettartama végét, cserélje ki az egész lámpatestet. Ne nyissa ki a lámpatestet.



### CE EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfelelő ségi nyilatkozatot a gyártónál helyezték letétbe.

### ELDOBÁS

**Az elektromos készülékek környezetbarát módon ártalmatlanítás!**

**Az elektromos készülékek nem szabad a háztartási hulladékba dobnak!**

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról szóló 2012/19/EU európai irányelv előírja, hogy a használt elektromos készülékeket elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani.

A használt készülék ártalmatlanításának lehetőségéről kérjük, forduljon a helyi vagy önkormányzati hivatalhoz.

További információkat kérjük, olvassa el a [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) honlapunk Servis/FAQ részét.

### RU UKAZANIA PO BEZPEČNOSTI

**Внимание:** Перед использованием изделия, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по применению, а затем храните ее в надежном месте!

- Перед каждым использованием проверяйте изделие на наличие повреждений.
- Никогда не используйте изделие, если вы заметили какие-либо повреждения. В этом случае обратитесь к квалифицированному электрику или по адресу сервисной службы производителя.

**Необходимо помнить об опасности для жизни из-за поражения электрическим током!**

- Не подпускайте детей к изделию. Дети не могут оценить опасность, исходящую от электрического тока.
- Не используйте изделие во взрывоопасной среде, опасность для жизни!

**0,2 m** Если минимальное расстояние не соблюдается, освещенные объекты могут перегреться. Поверхности ламп могут нагреваться.

Если внешний кабель питания светильника невозможно заменить, то в случае неисправного или поврежденного кабеля питания светильник подлежит утилизации.

### СТACIONÁRNÝ

Instalácia a obsluhujevanie izdelja dolžna izpolnjevati kvalifikovani strojniki.

Elektromontažne práce razrešuje izpolnjevati lahko v sootvetstvu s pravilniki tehniki bezpečnosti (VDE 0100 dla Nemčije).

Dla podklopenja neobdimo uporabljati certifikovani kabel VDE sodimljenjavnega kabela.

Izdelje dolžno biti nadzorovanim obrzom vzajemno (dla kaza zašitja I).

Pred ustankovo vsedga odklopite elektroptitanje - predprejete poraženje elektroptitannim tokom.

Sobolajte rekomendovano visoto montaja (sk. Montaj).

Vo izbeževanje rika zuraženja gubne kabeli, podklopanje v uplunu svetilniku, dolžna biti zakrepljena na stene pri ustanku, što kabeli nahodja v predeloh dostavajevanja ruk, a svetilnikim prosto zakrepljen na stene.

### MOBILNÓE ÚSTRÓJEVO / AKKUMULÁTOR

**Opasnost poraženja tokom u rezultate požara, izvruha u himičkim isparavanjima!**

Dla zaradka baterije ispolzujte tolko prilagajem setevoy adapter / kabely imi odobrennyy istočnik pitannja USB.

Ispolzovanie drugi istočnikov pitannja moget privesti k poraženju baterij imi izvruhu!

Esli sodimljenjavnyy korobka povredjena, on dolžen zaměniti kvalifikovannym spetsialistom.

Ne hranite i ne zaradajte akumulatory na otkrytom vozduhu, v syrpk pomeshchenij imi v mestah, gde ožidajetsja očen vysokaja temperatura (naprimer, v sadovom domike imo za vetrovmym steklom avtomobily).

Pužbojnyy razraz, nepravilnaja zaradka i mekhaničeskie povredženija moget privesti k nagreву litijevykh akumuljatorov. Vytjekajushie židkosti i pary moget privesti k travmam ot okogov.

Izbečajte gubnogo razrada: Izvalkejajte bateravo iz ustrojstva, esli ono ne budet ispolzovatsja v tечеnie dlitel'nogo vremeni.

Ne dopuskajte korotkogo замыkanija baterij.

Nikogda ne povredajte bateravo vozdeystvиеm temperature vyше 45 °C!

Zaradajte akumulatory tolko s pomoshču utverždenogo zaradnogo ustrojstva. Nikogda ne zaradajte akumulatory bez prisмотра.

Vizuально проверте bateraz na наличие povredženij i utечek. Zaradajte tolko ispravnye i nepovredžennye akumulatory. Sruševanie i povredženija akumuljatorov dolžna biti utillizovany nadležajim obrzom.

Ne prikasajte k povredženim bateravo непосредственно кожей, a сразу je utillizovajte ih s ispolzovaniem sootvetstvujushih perчатok. Ne вдыхайте газы, выходящие из baterij.

Ne ovievajte i ne povredajte baterii, ne бросайте их в огонь или воду, не распыляйте их непосредственно над istočnikami vлajim или тепла и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.

Upravljanje baterijom dolžna izpolnjevati kvalifikovani strojniki.

Elektromontažne práce razrešuje izpolnjevati lahko v sootvetstvu s pravilniki tehniki bezpečnosti (Almansy иgn VDE 0100) vugun daruk gerokodiranebljeb.

Bağlantı иgn VDE ertifikalı bir bağlantı kabulu kullanılmaldır.

Ürün vugun şekilde topraklanmalıdır (koruma smfii иgn).

Kurulumdan önce daima güç kaynađını kapatın - elektrik çarpmasına dikkat edin.

0,2 m Minimum mesafe korunmazsa, aydınlatılan nesnelere ayrı ısınabilir.

Lambaların yüzeyleri ısınabilir.

Armatürün dışı güç kablosu deđiştirilemorsa, anzalı veya hasarlı bir güç kablosu olmas durumunda amatir atılmaldır.

### Соблюдение предупреждений и символов на вашем изделии!

|  |   |
|--|---|
|  | <b>Осторожно!</b> Опасность поражения электрическим током.                |
|  | Горячая поверхность   |
|  | <b>Светодиод класса опасности 2</b><br>Никогда не смотрите прямо на свет. |

|              |   |
|--------------|---|
|              | Перед дальнейшим использованием прожектора необходимо заменить разрушенный защитный колпак оригинальным защитным колпаком Brennenstuhl®.<br><b>Символ на изделии отсутствует:</b><br>Разрушенный защитный колпак не подлежит замене. Изделие подлежит утилизации. |
|              | Не подходит для работы с внешними диодными.   |
| <b>0,2 m</b> | Соблюдать минимальное расстояние.   |
|              | Храните в недоступном для детей месте.  |
|              | Не бросайте продукт в воду.   |
|              | Не выбрасывайте продукт в огонь.  |
|              | Прочтите предупреждения.  |

### ЧИСТКА

Перед чистой отсоедините прибор от сети электропитания.

Не используйте растворители, агрессивные чистящие средства и т.п. Для очистки используйте только сухую или слегка влажную ткань.

### ОБСЛУЖИВАНИЕ

**ВНИМАНИЕ:** светодиодный светильник не содержит компонентов, требующих обслуживания. Источник света этого светильника не подлежит замене. Когда срок службы источника света истечет, замените весь светильник. Не открывайте светильник.

Upravljanje baterijom dolžna izpolnjevati kvalifikovani strojniki.

Elektromontažne práce razrešuje izpolnjevati lahko v sootvetstvu s pravilniki tehniki bezpečnosti (Almansy иgn VDE 0100) vugun daruk gerokodiranebljeb.

Bağlantı иgn VDE ertifikalı bir bağlantı kabulu kullanılmaldır.

Ürün vugun şekilde topraklanmalıdır (koruma smfii иgn).

Kurulumdan önce daima güç kaynađını kapatın - elektrik çarpmasına dikkat edin.

0,2 m Minimum mesafe korunmazsa, aydınlatılan nesnelere ayrı ısınabilir.

Lambaların yüzeyleri ısınabilir.

Armatürün dışı güç kablosu deđiştirilemorsa, anzalı veya hasarlı bir güç kablosu olmas durumunda amatir atılmaldır.

### TR GÜVENLİK TALIMATLARI

**Dikkat:** Ürünü kullanmadan önce lütfen bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun ve ardından güvenli bir yerde saklayın!

Her kullanımдан önce üründe herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin.

Herhangi bir hasar fark ederseniz ürünü asla kullanmayın. Bu durumda, kalifiye bir elektrikle ilgili yetiçinmiş servis adresine başvurun.

**Vana yutulması elektrik çarpması nedeniyle hayatı tehlikeye yol açabilir!**

(Soğuktan ürünüden uzak tutun. Soğuktan elektrik akımının yarattığı tehlikeyi deđerlendirin.)

Ürünü patlayıcı bir ortamda kullanmayın, hayatı tehlikeye sokabilir.

Minimum mesafe korunmazsa, aydınlatılan nesnelere ayrı ısınabilir.

Lambaların yüzeyleri ısınabilir.

Armatürün dışı güç kablosu deđiştirilemorsa, anzalı veya hasarlı bir güç kablosu olmas durumunda amatir atılmaldır.

### SABIT

Ürünün kurulumu ve bakımı kalifiye bir elektrikle tarafından yapılmalıdır.

Elektrik tesisatından sadece güvenilir yönetmeliklelerine (Almansy иgn VDE 0100) vugun daruk gerokodiranebljeb.

Bağlantı иgn VDE ertifikalı bir bağlantı kabulu kullanılmaldır.

Ürün vugun şekilde topraklanmalıdır (koruma smfii иgn).

Kurulumdan önce daima güç kaynađını kapatın - elektrik çarpmasına dikkat edin.

0,2 m Minimum mesafe korunmazsa, aydınlatılan nesnelere ayrı ısınabilir.

Lambaların yüzeyleri ısınabilir.

Armatürün dışı güç kablosu deđiştirilemorsa, anzalı veya hasarlı bir güç kablosu olmas durumunda amatir atılmaldır.

### MOBIL / AKÜ

**Yangın, patlama ve kimyasal yanıklar nedeniyle yaralanma riski!**

Pilleri ayrı etmek için yalnızca birlikte verilen sebekede adaptörü / kablosunu veya onayı bir USB güç kaynađını kullanın.

Diđer güç kaynađlarını kullanılması aküleri zarar verebilir veya patlamaya neden olabilir!

Bağlantı kutusu hasar görürse, kalifiye bir uzman tarafından deđiştirilmelidir.

Aküler açık havada, nemli ortamlarda veya çok yüksek sıcaklıklarda bekletildiği yerlerde (örneğin bir bahçe kulübünde veya bir arabanın ön camının arkasında) saklamayın veya şarj etmeyin.

Derin deşarj, yanlış şarj ve mekanik hasar Li-ion akülerinin ısımasını neden olabilir. Kaçın sıvılar ve buharlar yanıklara bağlı yaralanmalara neden olabilir.

Derin deşarjdan kaçınm: Ürün süresi kullanılmayacağına pili cihazdan çıkarın.

Pillerle asla demv yaptırılmayn.

Aküler asla 45 °C'nin üzerinde sıcaklıklarda maruz bırakılmayn!

Aküler sadece onayı şarj cihazı ile şarj edin. Aküler asla güneşten şarj etmeyin.

Aküler hasar ve zımtı aşından güsel olarak kontrol edin. Sadece sağlam ve hasarsız akülerli şarj edin. Şişmiş ve hasarlı aküler vugun şekilde imdileştirilir.

Hasarlı aküleri doğrudan dışarıya atılmayn, vugun eldivenler kullanılarak derhal vugun şekilde atın. Akülerden çıkan gazları solmayın.

Pillerin açılmayn veya hasar vermemeyin, atese veya suya atılmayn, doğrudan nem veya ısı kaynaklarını üzerine yerleştirmeyin ve asla doğrudan güneş ışığıyla maruz bırakmayın.

### Ürününüzün üzerindeki uyarılar ve semboller dikkate alın!

|              |  |
|--------------|--|
|              | <b>Dikkat!</b> Elektrik çarpması tehlikesi.  |
|              | Soğuk yüzey  |
|              | <b>Risk sınıfı 2 LED!</b><br>Lütfen asla doğrudan ışığa bakmayın.  |
|              | Tahtır olmas bir korusuya kapak, spot ışığın daha fazla kullanılmamasından önce orijinal bir Brennenstuhl® korusuya kapak ile deđiştirilmelidir. |
|              | <b>Ürün üzerindeki sembol yok:</b><br>Tahtır olmas bir korusuya kapak deđiştirilemez. Ürün imha edilmelidir.                                     |
|              | Harici diodlerle çalışırken ışığın vugun deđilir.  |
| <b>0,2 m</b> | Minimum mesafeye dikkat edin.  |
|              | Soğuktan ulaşılabileceği yerlerden uzak tutun.   |
|              | Ürünü suya atılmayn.   |
|              | Ürünü ateşe atılmayn.  |
|              | Uyarılan okuyun.   |

### TEMİZLİK

Temizlemeden önce ürünü sebekeden gerilminden ayırın. Solvent, aşındırıcı temizlik maddeleri veya benzerlerini kullanmayın.

### BAKIM

**DIKKAT:** LED armatür bakım gerektiren herhangi bir bileşen içermez. Bu armatürün ışık kaynađı deđiştirilemez. Işık kaynađı kullanımı ömrünün sonuna ulađıldığında, armatürün tamamını deđiştirin. Armatürün açılmayn.

Upravljanje baterijom dolžna izpolnjevati kvalifikovani strojniki.

Elektromontažne práce razrešuje izpolnjevati lahko v sootvetstvu s pravilniki tehniki bezpečnosti (Almansy

## FB TURVALLISUUSOHJEET

**LED** **Huomio:** Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä ne siten turvallisessa paikassa.

- Tarkista tuote ennen jokaista käyttökertaa mahdollisten vaurioiden varalta.

Älä koskaan käytä tuotetta, jos huomaat vaurioita. Ota tässä tapauksessa yhteyttä pätevään sähköasentajaan tai valmistajan huolto-osastukseen.

- Älä käytä tuotetta räjähäilyaltissa ympäristössä, hengenvaaral!

**!** **Noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa heikken- vaa- van sähköiskun vaara!**

- Pidä lapset erossa tuotteesta. Lapset eivät osaa arvioida sähkö- virran aiheuttamaa vaaraa.

**!** **0–0,3 m** Jos vähimmäisetäisyyttä ei noudateta, valaistukset voivat vaurioitua.

Lampujen pinnat voivat kuumetua.

- Jos valaisimen ulompa virtajohto ei voida valaita, valaisin on hävitettävä, jos virtajohto on viallinen tai vaurioitunut.

## PAIKALLAAN

Tuotteen asennuksen ja huollon saa suorittaa vain pätevä sähköasentaja.

- Sähköasennukset saa tehdä vain turvallisuusmääräysten mukaisesti (VDE 0100 Saksassa).
- Kytkentään on käytettävä VDE-sertifioitua liitäntäkaapelia.
- Tuote on maadoitettava asianmukaisesti (suojusluokassa I).
- Katkaise aina virranjohdot ennen asennusta - varo sähköiskuja.
- Noudata suositeltuja asennuskorkeuksia (katso A-sennus).
- Kuristimissaaran välittämiseksi tähän valaisimeen liitetyt taipuisat kaapelit on kiinnitettävä seinään edellyttäen, että kaapelit ovat käsivarsien ulottuvilla ja valaisin on kiinnitetty pysyvästi seinään.

## MOBIILI / AKKU

### Tulipalon, räjähdysten ja kemiallisten palovammojen aiheuttama loukkautumisvaara!

- Käytä akkujen lataamiseen vain mukana toimitettua verkkolaitetta / kaapelia tai hyväksyttyä USB-virtalähdettä. Muiden virtalähteiden käyttö voi vahingoittaa akkua tai aiheuttaa räjähdyksen!
- Jos liitäntäkatelo on vaurioitunut, se on vaihdettava pätevän asiantuntijan toimesta.

- Älä säilytä tai lataa akkua ulkona, kosteissa tiloissa tai paikoi- sa, joissa on odotettavissa erittäin korkeita lämpötiloja (esim. puutarhanvarjossa tai auton tuulilasin takana).
- Syväpurkaus, viihelminen lataus ja mekaaniset vauriot voivat aiheuttaa Li-ion-akkujen kuumenemisen. Vapautuvat nesteet ja höyryt voivat aiheuttaa palovammoja.
- Vältä syväpurkautusta: Poista akku laitteesta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä oikosulje akkua.
- Älä koskaan altista akkua yli 45 °C:n lämpötiloille!
- Lataa akut vain hyväksytyillä laaturilla. Älä koskaan lataa akkua ilman valvontaa.

- Tarkista akut silmämääräisesti vaurioiden ja vuotojen varalta. Lataa vain ehjiä ja vahingoittumattomia akkua. Puhkennet ja vaurioituneet akut on hävitettävä asianmukaisesti.
- Älä koske vaurioituneisiin akkuihin suoraan ihollasi, vaan hävitä ne välittömästi asianmukaisesti sopivissa kassineita. Älä hengitä akkusta vapautuvia kaasuja.

- Älä avaa tai vahingoita akkua, älä heitä niitä tulen tai veteen, älä sijaita niitä suoraan kosteus- tai lämmittäjälaitteiden yläpuo- lelle, äläkä koskaan altista niitä suoralle aurinkosäteilylle.

### Huomio tuotteen olevat varoitukset ja symbolit!

|  |   |
|--|---|
|  | <b>Varoitukset!</b> Sähköiskun vaara.   |
|  | Kuumaa pintaa.  |
|  | <b>Riskiluokan 2 LED</b> Älä koskaan katso suoraan valoon.  |
|  | Tuotteen suojauskuori on kor- jattava tai vaihdettava. Tarkista suojauskuorilla ennen valokohellittimen jatkokäyttöä. |
|  | <b>Tuotteen ete on symbolia:</b> Tuotteen suojauskuori ei voi korvata. Tuote on hävitettävä.                          |
|  | Ei sovelletä käytännössä ulkoisten ihmisten kanssa.   |
|  | Noudata vähimmäisetäisyyttä.  |
|  | Säilytettyä lasten ulottumattomissa.  |
|  | Älä heitä tuotetta veteen.  |
|  | Älä hävitä tuotetta tulen.  |

|  |                  |
|--|------------------|
|  | Lue varoitukset. |
|--|------------------|

## PUHDISTUS

Irrota tuote verkkojännitteestä ennen puhdistusta. Älä käytä liuottimia, syövyttäviä puhdistusaineita tai vastaavia. Käytä puhdistukseen vain kiviau tai hieman kosteaa liinaa.

## HUOLTO

**HUOMIO:** LED-valaisin ei sisällä mitään huoltoa vaativia osia. Tämän valaisimen valonlähteen ei ole vaihdettava. Kun valonlähde saavuttaa käyttöikänsä, vaihda koko valaisin. Älä avaa valaisinta.



## CE EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on talletettu valmistajan huostaan.

## HÄVITTÄMINEN

**!** **Hävitä sähkölaitteet ympäristöstysturvallisesti!**

**!** **Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!**

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevassa eurooppalaisessa direktiivissä 2012/19/EU säädetään, että käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisesti.

Käytetyt laitteet hävittämishetimitä varten ota yhteyttä paikallis- tai kunnallishallintoon.

Lisätietoja on kotisivujemme Service/FAQ-osiossa [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

**LED** **Προσοχή:** Πριν χρησιμοποιoittaa το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης και στη συνέχεια φιλιάξτε τις σε ασφαλή μέρος!

- Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε το προϊόν για τυχόν ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν εάν παρατηρήσετε οποιοδήποτε ζημιά. Σε αυτή την περίπτωση, επικοινωνήστε με τον εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή με τη διεθνή υπηρεσία εξυπηρέτησης του κατασκευαστή.
- **Η μη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο ζωής λόγω ηλεκτροπληξίας!**
- Κρατήστε το παρόντο μακριά από το νερό. Τα παλιά δεν μπορούν να εκπέμπουν τον κίνδυνο που ενόηται το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εκρηκτικά περιβάλλον, κίνδυνος για τη ζωή!

**!** **0–0,3 m** Εάν δεν τηρηθεί η ελάχιστη απόσταση, τα φωτιστικά μπορεί να υπερθερμανθούν. Οι επιφανείες των λαμπτήρων μπορεί να θερμανθούν.

- Εάν το εξωτερικό καλώδιο τροφοδοσίας του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί, το φωτιστικό πρέπει να απορριφθεί σε περίπτωση ελαττωματικού ή κατεστραμμένου καλωδίου τροφοδοσίας.

**!** **0–0,3 m** Εάν δεν τηρηθεί η ελάχιστη απόσταση, τα φωτιστικά μπορεί να υπερθερμανθούν. Οι επιφανείες των λαμπτήρων μπορεί να θερμανθούν.

- Μην πετάτε το προϊόν στη φωτιά.

**!** Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

**!** Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

**!** Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

**!** Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

**!** Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

**!** Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

**!** Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

**!** Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

**!** Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

**!** Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

**!** Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

**!** Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

**!** Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

**!** Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

**!** Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

**!** Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

**!** Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

**!** Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

**!** Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

**!** Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

**!** Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

**!** Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

**!** Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

**!** Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

**!** Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

τόντυν λέξιου. Η διαφυγή τυχόν και τυχόν μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς λόγω εγκαυμάτων.

Απορρίψτε τη βλάβη εκκρότησης. Απορρίψτε τη μπαταρία από τη συσκευή εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

- Μην βροχασκωκλώνετε τις μπαταρίες.
- Μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες σε θερμοκρασίες άνω των 45 °C!

• Φορτίστε τις μπαταρίες μόνο με τον εγκατεστημένο φορτιστή.

• Μην φορτίστε ποτέ τις μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.

• Ελέγχετε τις μπαταρίες οπτικά για ζημιές και διοφροές. Φορτίστε μόνο ορθές και ορθές μπαταρίες. Οι φουσκωμένες και κατεστραμμένες μπαταρίες πρέπει να απορριφθούν κατάλληλα.

• Μην αφήνετε τις κατεστραμμένες μπαταρίες απειθείσες με το δέμα σας, αλλά πετάξτε τις αμέσως σωστά χρησιμοποιώντας κατάλληλα γνήσια. Μην εισπνεύστε αέρια που διαφεύγουν από τις μπαταρίες.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απειθείσες πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

## PT INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

**LED** **Atenção:** Antes de utilizar o produto, leia atentamente estas instruções de utilização e depois guarde-as num local seguro!

- Antes de cada utilização, verifique o produto para detectar quaisquer danos.

Nunca utilizar o produto se notar qualquer dano. Neste caso, contacte um electricista qualificado ou o endereço de serviço do fabricante.

• **Não observância pode resultar em perigo de vida devido a choque eléctrico!**

• Mantenha as crianças afastadas do produto. As crianças não podem avaliar o produto representado pela corrente eléctrica.

• Não utilize o produto num ambiente explosivo, perigo de vida!

**!** **0–0,3 m** Se a distância mínima não for mantida, os objetos iluminados podem sobreaquecer.

• Se o cabo de alimentação exterior da luminária não puder ser substituído, a luminária deve ser eliminada no caso de um cabo de alimentação defeituoso ou danificado.

• Se o cabo de alimentação exterior da luminária não puder ser substituído, a luminária deve ser eliminada no caso de um cabo de alimentação defeituoso ou danificado.

• Se o cabo de alimentação exterior da luminária não puder ser substituído, a luminária deve ser eliminada no caso de um cabo de alimentação defeituoso ou danificado.

• Se o cabo de alimentação exterior da luminária não puder ser substituído, a luminária deve ser eliminada no caso de um cabo de alimentação defeituoso ou danificado.

• Se o cabo de alimentação exterior da luminária não puder ser substituído, a luminária deve ser eliminada no caso de um cabo de alimentação defeituoso ou danificado.

• Se o cabo de alimentação exterior da luminária não puder ser substituído, a luminária deve ser eliminada no caso de um cabo de alimentação defeituoso ou danificado.

• Se o cabo de alimentação exterior da luminária não puder ser substituído, a luminária deve ser eliminada no caso de um cabo de alimentação defeituoso ou danificado.

• Se o cabo de alimentação exterior da luminária não puder ser substituído, a luminária deve ser eliminada no caso de um cabo de alimentação defeituoso ou danificado.

• Se o cabo de alimentação exterior da luminária não puder ser substituído, a luminária deve ser eliminada no caso de um cabo de alimentação defeituoso ou danificado.

• Se o cabo de alimentação exterior da luminária não puder ser substituído, a luminária deve ser eliminada no caso de um cabo de alimentação defeituoso ou danificado.

• Se o cabo de alimentação exterior da luminária não puder ser substituído, a luminária deve ser eliminada no caso de um cabo de alimentação defeituoso ou danificado.

• Se o cabo de alimentação exterior da luminária não puder ser substituído, a luminária deve ser eliminada no caso de um cabo de alimentação defeituoso ou danificado.

• Se o cabo de alimentação exterior da luminária não puder ser substituído, a luminária deve ser eliminada no caso de um cabo de alimentação defeituoso ou danificado.

• Se o cabo de alimentação exterior da luminária não puder ser substituído, a luminária deve ser eliminada no caso de um cabo de alimentação defeituoso ou danificado.

• Se

# brennenstuhl®

## SB BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pozor:** Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a potom ho uložte na bezpečné miesto.
- Pred každým vykonaním výrobok, či nie je poškodený. Nikdy výrobok nepoužívajte, ak spozorujete akékoľvek poškodenie. V takom prípade sa obráťte na kvalifikovaného poškodenia alebo na servisnú adresu výrobku.

**V prípade neodohľadzenia môže dôjsť k ohrozeniu života v nasledujúcom úzavre elektrickým prúdom!**

- Dítě deti mimo dosahu výrobu. Dítě nedokážu posodiť nebezpečnosť, ktoré predstavuje elektrický prúd.
- Výrobok nepoužívajte vo vybušnom prostredí, nebezpečnosť ohrozenia života!

0,2 m Nie je vhodné v blízkosti napájacích kábelov svetlidiel, v prípade chybného alebo poškodeného napájacieho kábla sa musí svetlidiel zlikvidovať.

Povrchy lmp sa môžu zahriať.

- Ak nie je možné vymeniť vonkajší napájací kábel svetlidiel, v prípade chybného alebo poškodeného napájacieho kábla sa musí svetlidiel zlikvidovať.

**STACIONÁRNE**

- Inštalácia a údržba výrobku musí vykonávať kvalifikovaný elektrikár.
- Elektrické inštalácie sa môžu vykonávať len v súlade s bezpečnostnými predpismi (VDE 0100 pre Nemecko).
- Na pripojenie sa musí použiť pripojovací kábel s certifikátom VDE.

- Výrobok musí byť náčne uzemnený (pre triedu ochrany I).
- Pred inštaláciou vždy vypnite napájanie - pozor na úraz elektrickým prúdom!

- Dodržiavajte odporúčané montážne výšky (pozri časť Montáž).
- Aby sa predišlo riziku uschnutia, flexibilné káble pripojené k tomuto svetlidielu musia byť pripojené k stene za predpokladu, že káble sú v dosahu ramena a svetlidielo je pevne namontované na stene.

**MOBILNÝ / BATÉRIA**

**Nebezpečnosť zranenia v dôsledku požiaru, výbuchu a chemických popálení!**

- Na nabíjanie batérie používajte len dodaný sieťový adapter / kábel alebo schválený zdroj napájania USB.

Použitie iných zdrojov napájania môže poškodiť batérie alebo spôsobiť výbuch!

- Ak je pripojná štruktúra poškodená, musí byť vymenit kvalifikovaný odborník.
- Batérie neskladujte ani nenabíjajte vonku, vo vlhkých miestnostiach alebo na miestach, kde sa očakávajú veľmi vysoké teploty (napr. v záhradnom prístrešku alebo za čelným sklom v aute).

- Hlboké vybitie, nesprávne nabíjanie a mechanické poškodenie môžu spôsobiť zahriatie lítium-iónových batérií. Unikajúce kvapaliny a výpary môžu spôsobiť poranenia a dôsledku popálenín.

- Vyhnete sa hlbokému vybitiu. Ak sa batéria nebuduje dlhší čas používať, vyberte ju zo zariadenia.
- Batérie nevychýbajte náhliko.

- Batérie nikdy nenevstavujte teplotám nad 45 °C!
- Batérie nabíjajte len pomocou schválenej nabíjačky. Batérie nikdy nenabíjajte bez dozoru.

- Batérie vizuálne kontrolujte, či nie sú poškodené a či z nich netečie voda. Nabíjajte len nepoškodené a nepoškodené batérie. Napuštene a poškodené batérie sa musia riadne zlikvidovať.

- Poškodených batérií sa nedotýkajte priamo pokožkou, ale ihneď ich riadne zlikvidujte pomocou vhodných rukavíc. Nevychýbajte plyny unikajúce z batérií.
- Batérie neovrhujte ani nepokladajte, nevhádzajte ich do ohňa alebo vody, neumisťujte ich priamo nad zdroje vlhkosti alebo tepla a nikdy ich nenevstavujte priamo slnečnému žiareniu.

- Používajte pripočené visíne montáže (glejte poglavie Montáž).
- Do ba se zognili nevarnosti zadržiavte, je treba hlbšie kable, prichýbené na to svetlisko, pritrhni na stenu, že so kablí na dosahu rok in je svetlisko trdno pritrhna na stenu.

**Dodržiavajte upozornenia a symboly na výrobku!**

|  |  |
|--|--|
|  | <b>Pozor!</b> Nebezpečnosť úrazu elektrickým prúdom.   |
|  | Horiaci povrch   |
|  | <b>LED dioda triedy rizika 2</b><br>Nikdy sa nepozerať priamo do svetla.   |
|  | Začlenený ochranný kryt sa musí pred ďalším používaním reflektora nahradiť originálnym ochranným krytom Brennenstuhl®!       |
|  | <b>Na výrobku sa nenachádza žiadny symbol:</b><br>Začlenený ochranný kryt nie je možné vymeniť. Výrobok sa musí zlikvidovať. |

|  |  |
|--|--|
|  | Nie je vhodný na prevádzku v exteriernych miestnostiach. |
|  | 0,2 m Dodržujte minimálnu vzdialenosť.                   |
|  | Uchovávajte mimo dosahu detí.                            |
|  | Výrobok nevhadzujte do vody.                             |
|  | Nevhadzujte výrobok do ohňa.                             |
|  | Prečítajte si upozornenia.                               |

**ČISTENIE**

Pred čistením odpojte výrobok od elektrickej siete. Nepoužívajte napájacie, korozívne čistiace prostriedky a podobne. Na čistenie používajte len suchú alebo mierne vlhkú handričku.

**ÚDRŽBA**

POZOR: LED svetlidielo neobsahuje žiadne komponenty, ktoré by si vyžadovali údržbu. Svetelný zdroj tohto svetlidiela nie je možné vymeniť. Keď sa životnosť svetelneho zdroja skončí, vymeňte celé svetlidielo. Svetlidielo neovrhujte.

**CE VYHLÁSENIE O ZHODE Ú**

Vyhlasenie o zhode je uložené v výrobu.

**ODSTRÁNENIE**

**Elektrické spotrebiče likvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu!**

**Elektrické spotrebiče sa nesmú vyhadzovať do domového odpadu!**

Európska smernica 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení predpisuje, že použité elektrické spotrebiče by sa mali zbierať oddelene a recyklovať ekologickým spôsobom. O možnostiach likvidácie použitého spotrebiča sa informujte na miestnom alebo obecnom úrade.

Ďalšie informácie nájdete v sekcii Servis/Dotazniky na našej domovej stránke [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

**SI VARNOSTNA NAVODILA**

**Pozornost:** Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu.

Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan. Izdelka nikoli ne uporabljajte, če opazite kakršne koli poškodbe.

V tem primeru se obrnite na usposobljenega elektrika/ra na proizvajalčev servisni naslov.

**Neupoštevanje lahko povzroči nevarnost za življenje zaradi električnega udara!**

Otrokom prepovedajte dostop do izdelka. Otroci ne morejo oceniti nevarnosti, ki jo predstavljata električni tok.

Izdelka ne uporabljajte v eksplozivnem okolju, nevarnost za življenje!

0,2 m Če ne upoštevate najmanjše razdalje, se lahko osvetljeni predmeti pregrejejo.

Površine svetilk se lahko segejejo.

Če zunanjsega napajalnega kábla svetilke ni mogoče zamenjati, je treba svetlilo v primeru okvarjenega ali poškodovanega napajalnega kábla zaveč.

**NEPREMIČNI**

Hramestitev in vzdrževanje izdelka mora opraviti usposobljen elektrikár.

Elektrčne inštalacije se lahko izvajajo le v skladu z varnostnimi predpisi (VDE 0100 za Nemčijo).

Za povezavo je treba uporabiti priključni kábel s certifikátom VDE.

Izdelek mora biti ustrezno ozemljen (za zaščitni razred I).

Pred namestitvijo vedno izklopite električno napajanje - prevodnost pred električnim udarom.

Upoštevajte pripočené visíne montáže (glejte poglavje Montáž).

Do ba se zognili nevarnosti zadržiavte, je treba hlbšie kable, prichýbené na to svetlisko, pritrhni na stenu, že so kablí na dosahu rok in je svetlisko trdno pritrhna na stenu.

**MOBILNI / BATERIJA**

**Nevarnost poškodb zaradi požara, eksplozije in keminih opeklin!**

Če zunanjsega napajalnega kábla svetilke ni mogoče zamenjati, je treba svetlilo v primeru okvarjenega ali poškodovanega napajalnega kábla zaveč.

Za polnjenje batérij uporabljajte samo priloženi omezeni napajalnik/kábel ali odobren vir napajanja USB.

Uporaba drugih virov napajanja lahko poškoduje batérie ali povzroči eksplozijo!

Če je priključna omara poškodovana, jo mora zamenjati usposobljen strokovnják.

Batérie nestránajte ali palnite na prostem, v vlažnih prostorih ali na mestih, kjer je pričakovano zelo visoke temperature (npr. v vetrolni kóli za vetrobranski steklo v avtomobilu).

• Globoko praznjenje, nepravilno polnjenje in mehanske poškodbe lahko povzročijo segrevanje litij-iónskih batérij. Izstopajoče tekočine in hlapi lahko povzročijo poškodbe zaradi opeklin.

• Izogibajte se globokemu praznjenju: Če batérie daji časa ne boste uporabljali, jo odstranite iz naprave.

• Ne izvajajte kratkega stika med batérijami.

• Nikoli ne zapostavljajte batérij temperaturam nad 45 °C!

• Batérie polnite samo z odobrenim polnilnikom. Batérij nikoli ne polnite brez nadzora.

• Vizualno preverite batérie glede poškodb in puščanja. Polnite samo nepoškodovane in nepoškodovane batérie. Napolnjene in poškodovane batérie je treba ustrezno odstraniti.

• Poškodovanih batérij ne se dotikajte neposredno s kóžo, temveč jih takoj ustrezno odstranite s uporabo ustreznih rokavic. Ne vdihavajte plinov, ki izhajajo iz batérij.

• Batérie ne odpirajte ali poškodujte, ne mečite jih v ogenj ali vodo, ne postavljajte jih neposredno nad vire vlage ali toplote in jih nikoli ne izpostavljajte neposredni sočni svetlobi.

**Upoštevajte opozorila in simbole na izdelku!**

|  |  |
|--|--|
|  | <b>Opozorilo!</b> Nevarnost zaradi električnega udara.   |
|  | Vroča površina   |
|  | <b>Svetlobna dioda razreda nevarnosti 2</b><br>Nikoli ne glejte neposredno v svetlilno.                                      |
|  | Ustičen zaščitni pokrov je treba pred nadaljnjo uporabo reflektora zamenjati z originalnim zaščitnim pokrovom Brennenstuhl®! |
|  | <b>Na izdelku ni simbola:</b><br>Ustičnega zaščitnega pokrova ni mogoče zamenjati. Izdelek je treba odstraniti.              |
|  | Ni primerno za delovanje z zunanjimi zariadeniami.   |
|  | Upoštevajte najmanjšo razdaljo.  |
|  | Hranite zunaj dosega otrok.  |
|  | Izdelka ne mečite v vodo.  |
|  | Izdelka ne odlagajte v ogenj.  |
|  | Preberite opozorila.   |

**ČISTENJE**

Pred čišćenjem izdelek izklopite iz električnega omrežja. Ne uporabljajte toplo, jedkih čistilnih sredstev ali podobnih sredstev. Za čišćenje uporabljajte le suho ali rahlo vlažno krp.

**VZDRŽEVANJE**

POZOR: svetilka LED ne vsebuje sestavnih delov, ki bi jih bilo treba vzdrževati. Svetelónega vira te svetilke ni mogoče zamenjati. Ko se življenjska doba svetelónega vira izteče, zamenjajte celotno svetilko. Svetilke ne odpirajte.

**CE IZJAVA EU O SKLADNOSTI**

Izjava o skladnosti je shranjena pri proizvajalku.

**ODSTRANITEV**

**Elektrčne naprave odstranite na okolju prijazen način!**

**Elektrčni naprave ne smete odlagati med gospodinske odpadke!**

Európska direktíva 2012/19/EÚ o odpadni elektrčni in elektronski opremi določa, da je treba izrabljene elektrčne naprave zbrati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen náčin.

Glede možnosti odstranjanja izrabljenega aparata se obrnite na lokalno ali občinsko upravo.

Dodatne informácie so na voljo v razdelku Service/FAQ na naši spletni strani [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

**SAUGOS INSTRUKCIJOS**

**Dėmesio:** Prieš naudojant gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir laikykitės ja saugojimo taisyklių.

Prie kiekvienoje naudojimo patikrinkite, ar gaminis nėra pažeistas.

Niekada nenaudokite gaminio, jei pastebėsite kokių nors pažeidimų. Tokiu atveju kreipkitės į kvalifikuotą elektriką ar gamintojo aptarnavimo tarnybą.

**Nesilaikymas gali sukelti pavojų grybybei dėl elektros smūgio!**

• Laikykite vaikų atokiau nuo gaminio. Vaikai negali įvertinti elektros srovės keliamo pavojus.

• Nenaudokite gaminio sprogioje aplinkoje, pavojus grybybei

0,2 m Jei nesilaikoma mažiausio atstumo, apšviesti objektai gali perkaitsti.

• Švietusiu paviršiai gali įkaisti.

• Jei švietusiu šio gamintojo matavimo kablelio negalima pakeisti, sugedus ar pažeidus matavimo kabelį, švietusiu reikia išmesti.

**STACIONARUS**

• Gamintojo montavimo ir prižiūros darbus turi atlikti kvalifikuotas elektrikas.

• Elektros instaliacija gali būti atlikiama tik laikantis saugos taisyklių (Vokietijoje - VDE 0100).

• Pripjungimai turi būti naudojami VDE sertifikatuos jungiamaisiais kableliais.

• Gaminyje turi būti tinkamai žymėti (į apsaugos klasei).

• Prieš montuojant visada išjunkite matavimo šaltinį - saugokitės elektros smūgio.

• Laikykites rekomenduojamo montavimo aukščio (žr. „Montavimas“).

• Siekiant išvengti užspringimo pavojaus, jei šis švietusiu pripungti lankstus kabeliai turi būti pritrinti prie sienos, jei kabeliai yra pasiekiami rankomis, o proektorius tvirtai pritrintais prie sienos.

**MOBILIS / AKUMULIATORIS**

**Gaisro, sprogo ir cheminiu nudegimų pavojus!**

• Akumulatoriaus įkraudu naudokite tik pridedamą tinklų adapterį / kabeį arba patvirtintą USB matavimo šaltinį.

Naudojant kitus matavimo šaltinius gali būti pažeisti akumulatorio arba įrenginio spriegimas.

• Jei jungiamoji dėžutė pažeista, ją turi pakeisti kvalifikuotas specialistas.

• Nelaikykite ir neįkraukite akumulatorių lauke, drėgnose patalpose arba vietose, kur tikėtina labai aukšta temperatūra (pvz. šono pašilinėje arba už priekinio automobilio stiklo).

• Dėl gilaus išsikrovimo, netinkamo žrovimo ir mechaninių pažeidimų kokių jona akumulatoriai gali įkaisti. Ištekęje skyčiai ir garai gali sužaloti deli naudotojį.

• Venkite gilaus iškrovimo: išimkite akumulatorių iš prietaiso, jei jis nebna naudojamas ilga laiką.

• Nedarykite trumpojo akumulatorių jungimo.

• Akumulatoriaus įkraudu naudokite tik patvirtintą įrenginį. Niekada neįkraukite akumulatorių be priežiūros.

• Vizualiai patikrinkite, ar akumulatoriai nėra pažeisti ir ar nėra nuotėkio. Įkraukite tik nepažeistus ir nesugadintus akumulatorius (įkrautus ir pažeistus akumulatorius reikia tinkamai išmesti).

• Nelaikykite pažeistų akumulatorių tiesiogiai odai, bet nedelsdami juos tinkamai išmesti: naudodami tinkamas prištines.

• Neįkraukite ir akumulatorių išsikrovusių dujų.

• Neatidarykite ir nepažeiskite akumulatorių, nemeskite jų į ugnį ar vandenį, netaisykite jų tiesiai virš degmens ar karščio šaltinių ir niekada nelaikykite jų tiesioginio saulės spinduliuose.

**Laikykites ant gaminio esančių įspėjimų ir simbolių!**

|  |   |
|--|---|
|  | Įspėjimas! Pavojus dėl elektros smūgio.   |
|  | Karštas pavilšius   |
|  | <b>2 pavojaus klasės šviesos diodos</b><br>Niekada nežiurkite tiesiai į šviesą.   |
|  | Prieš toliau naudojant proektorius, sunaikintą apsauginį dangtelį būtina pakeisti originaliu Brennenstuhl® apsauginiu dangteliu.  |
|  | <b>Ant gaminio nėra jokių simbolių:</b><br>Sunaikintas apsauginis dangtelis negali būti pakeistas. Gaminyje turi būti sunaikinti. |
|  | Netinka naudoti su šiluminiais registratoriais.   |
|  | Laikykites minimalaus atstumo.  |
|  | Laikykites vaikams nepasiekiamoje vietoje.  |
|  | Nemeskite produkto į vandenį.   |
|  | Nemeskite produkto į ugnį.  |
|  | Perskaitykite įspėjimus.  |

**VALYMAS**

Prieš valydami atjunkite gaminį nuo elektros tinklo. Nenaudokite triplikų, korozinių valymo priemonių ar pan. Valymui naudokite tik sausą arba šiek tiek drėgną šluostę.

## PIEŽIŪRA

DĖMESIO: LED švietusiu nėra jokiu sudedamųjų dalių, kurias reikėtų prižiūrėti. Šis švietusiu šviesos šaltinis nekeičiamas. Pasibaigus šviesos šaltinio eksploataavimo laikui, pakeiskite visą švietusiu. Neatidarykite švietusiu.

**ES ATITIKTIES DEKLARACIJA**

Atitikties deklaracija deponuota pas gamintoją.

**ISMETIMAS**

**Elektrikos prietaisai šalininkie aplinkai nekensmingu būdu!**

**Elektrikos prietaisai negalima išmesti į buitines atliekas!**

Europos direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektronines įrangos atliekų reglamentuoja, kad panaudoti elektros prietaisai turi būti surinkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekensmingu būdu. Dėl panaudoto prietaiso utilizavimo galimybių kreipkitės į vietos arba savivaldybės administraciją.

Daugiau informacijos rasite mūsų tinklalapyje [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) skytyje „Pasiaugos / klausimai“.

**DROŠIBAS INSTRUKCIJAS**

**Užmanibus!** Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju un pēc tam uzglabāiet to droša vietā!

Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai izstrādājums nav bojāts.

Nekad nelietojiet izstrādājumu, ja pamanāt jebkādas bojājumus. Šādā gadījumā sazinieties ar kvalificētu elektrīku vai ražotāja servisa adresi.

**To neievērošana var izraisīt dzīvības apdraudējumu elektriskās strāvas trieciena dēļ!**

Aizsargājiet ķermeni no izstrādājuma. Bērni nespēj novērtēt elektriskās strāvas radītās briesmas.

Neizmantojiet izstrādājumu sprādzienbīstamā vietē, apdraudot dzīvību!

Ja netiek ievēroti minimālais attālums, izgaismotie objekti var pārkarst.

Ja gaismaķeks ārējo barošanas kabeli nav iespējams nomainīt, bojāta vai bojāta barošanas kabeļa gadījumā gaismeklis ir jāzīmčina.

**STACIONĀRS**

Izstrādājuma uzstādīšana un apkope jāveic kvalificētiem elektrīkiem.

Elektroniskajās drīkst veikt tikai saskāvē ar drošības noteikumiem (VDE 0100) tīslīcī.

Savienošana jāizmanto VDE sertificētiem savienojuma kabeļiem.

Izstrādājuma jābūt pareizi iezemētam (I aizsardzības klasei).

Pirms uzstādīšanas vienmēr izslēdziet strāvas padevē - jāuzmanās no normālas karstas, elastīgas kabeļi, kas savienoti ar šo lukturi, jāpiestiprina pie sienas, ja kabeļi ir roku sasniedzamā un proektoris ir stingri piestiprināts pie sienas.

**MOBILIS / AKUMULATORS**

**Ugunsrakta, sprādziena un ķīmisku apdegumu risks!**

Akumulatoru uzlādi izmantojiet tikai komplektā iekļauto elektriskā adapteri / kabeļi vai apstiprinātu USB barošanas avotu.

Čtū barošanas avotu izmantošana var sabojāt akumulatoru vai izraisīt sprādzienus!

Ja sadalēs kārba ir bojāta, tā jānomaina kvalificētam specialistam.

Neuzglabāiet vai neuzlādējiet akumulatorus ārā, mitrās telpās vai vietās, kur gaidāms ļoti augsta temperatūra (piemēram, dārzā šķirni vai aiz automašīnas veltīklis).

Dzīļa izslēdz, nepaerzta uzlāde un mehāniskā bojājumi var izraisīt liļa jona akumulatoru sakarsum. Izbūstos šķidrumi un tvaiki var izraisīt apdegumus.

Izvairieties no dzīlas izslēdz: izņemiet akumulatoru no ierices, ja tā ilgstoši neizmantojiet.

Neizlādējiet akumulatorus īssavienojumā.

Nekad nepakaujiet akumulatorus temperatūrā virs 45 °C!

Uzlādējiet akumulatorus tikai ar apstiprinātu lādētāju. Nekad neuzlādējiet batērijas bez uzraudzības.

Vizuali pārbaudiet, vai akumulatori nav bojāti un nav nopildīti. Uzlādējiet tikai un nebojātas akumulatoru batērijas. Izslēdziet un bojātas akumulatoru tvertnes ir pareizi jāzīmčina.

Nepiekrīskieties bojātiem akumulatoriem tieši ar ādu, bet nekavējoties tos pienācīgi izmetiet, izmantojot piemērotus cimdus. Neievada no akumulatoriem izdalījus gāzes.

Neatveriet un nebojāiet akumulatorus, nemetiet tos uguni vai ūdeni, nenovietojiet tos tieši virs mitruma vai karstuma avotiem un nekad nepakaujiet tiemšiem saules stariem.

## Ievērojiet brīdinājumus un simbolus uz izstrādājuma!

|  |  |
|--|--|
|  | <b>Uzmanibus!</b> Bistamba elektriskās strāvas trieciena dēļ.  |
|  | Karsta virsma  |
|  | <b>2. bistambas klases gaismas diode</b><br>Niekad neskatieties tieši gaismā.                                  |
|  | Pirms tālākas probedotora lietošanas bojātas aizsargkrāpju jāizslēdz ar oriģinālu Brennenstuhl® aizsargkrāpju. |
|  |  |

## MOBILNI / PUNJIVA BATERIJA

### Opasnost od ožđenja od požara, eksplozije i kemijskih opekлина!

Za punjenje baterija koristite samo isporučeni mrežni adapter/ kabeł i odobreni USB izvor napajanja. Koristenje drugih izvora napajanja može oštetiti baterije ili izazvati eksploziju!

- Ako je priključna kutija oštećena, mora je zamijeniti kvalificirani stručnjak.
- Nemojte skladištiti i puniti baterije na otvorenom, u vlažnim prostorijama ili na mestima gdje se očekuju visoke temperature (npr. u vrtnoj kuci ili za vjetrobranskog stakla u automobilu).

- Duboko pražnjenje, nepravilno punjenje i mehanička oštećenja mogu uzrokovati zapaljivanje Li-ion baterija. Tekućine i pare koje izlaze mogu uzrokovati ožđenje uslijed opekлина.
- Izbjegavajte duboko pražnjenje: tvađne baterije iz uređaja ako ga nećete koristiti dulje vrijeme.

- Nemojte kratko spajati baterije.
- Nikada ne izlažite punjive baterije temperaturama iznad 45 °C.
- Punite punjive baterije samo s punjačem odobrenim za ovu namjenu. Nikada nemojte puniti baterije bez nadzora.

- Vizualno provjerite imal i na baterijama oštećenja i curenja. Punite samo netaknute i neoštećene baterije. Napuhane i oštećene baterije ne dopunjujte izravno kućom, nego ih odmah propisno odložite koristeći prikladne rukavice. Nemojte udariti plinovne koji izlaze iz baterija.
- Nemojte otvarati niti oštećivati baterije, bacati ih u vatra ili vodu, stavljati ih izravno iznad izvora vlage ili topline i nikada ih ne izlađajte izravnoj sunčevoj svjetlosti.

### Pridržavajte se upozorenja i simbola na svom proizvodu!

|  |  |
|--|--|
|  | <b>Oprez</b> Opasnost od svrnog udara.   |
|  | Vruća površina   |
|  | <b>LED klase rizika 2</b><br>Nikada nemojte gledati izravno u svjetlo.   |
|  | Uzmišteni zaštitni poklopac mora se zamijeniti originalnim Brennenstuhl® zaštitnim omotom prije daljnje uporabe proizvoda. |
|  | <b>Nema simbola na proizvodu:</b><br>Uzmišteni zaštitni poklopac ne može se zamijeniti. Proizvod se mora zbrinuti.         |
|  | Nije prikladno za rad s vaskršnim prigodnicima.  |
|  | Pridržavajte se minimalne udaljenosti.   |
|  | Čuvati izvan dohvata djece.  |
|  | Nemojte bacati proizvod u vodu.  |
|  | Ne bacajte proizvod u vatra.   |
|  | Pročitajte upozorenja.   |

|  |  |
|--|--|
|  | <b>Opzet</b> Opasnost od svrnog udara.   |
|  | Vruća površina   |
|  | <b>LED klase rizika 2</b><br>Nikada nemojte gledati izravno u svjetlo.   |
|  | Uzmišteni zaštitni poklopac mora se zamijeniti originalnim Brennenstuhl® zaštitnim omotom prije daljnje uporabe proizvoda. |
|  | <b>Nema simbola na proizvodu:</b><br>Uzmišteni zaštitni poklopac ne može se zamijeniti. Proizvod se mora zbrinuti.         |
|  | Nije prikladno za rad s vaskršnim prigodnicima.  |
|  | Pridržavajte se minimalne udaljenosti.   |
|  | Čuvati izvan dohvata djece.  |
|  | Nemojte bacati proizvod u vodu.  |
|  | Ne bacajte proizvod u vatra.   |
|  | Pročitajte upozorenja.   |

|  |  |
|--|--|
|  | <b>Opzet</b> Opasnost od svrnog udara.   |
|  | Vruća površina   |
|  | <b>LED klase rizika 2</b><br>Nikada nemojte gledati izravno u svjetlo.   |
|  | Uzmišteni zaštitni poklopac mora se zamijeniti originalnim Brennenstuhl® zaštitnim omotom prije daljnje uporabe proizvoda. |
|  | <b>Nema simbola na proizvodu:</b><br>Uzmišteni zaštitni poklopac ne može se zamijeniti. Proizvod se mora zbrinuti.         |
|  | Nije prikladno za rad s vaskršnim prigodnicima.  |
|  | Pridržavajte se minimalne udaljenosti.   |
|  | Čuvati izvan dohvata djece.  |
|  | Nemojte bacati proizvod u vodu.  |
|  | Ne bacajte proizvod u vatra.   |
|  | Pročitajte upozorenja.   |

|  |  |
|--|--|
|  | <b>Opzet</b> Opasnost od svrnog udara.   |
|  | Vruća površina   |
|  | <b>LED klase rizika 2</b><br>Nikada nemojte gledati izravno u svjetlo.   |
|  | Uzmišteni zaštitni poklopac mora se zamijeniti originalnim Brennenstuhl® zaštitnim omotom prije daljnje uporabe proizvoda. |
|  | <b>Nema simbola na proizvodu:</b><br>Uzmišteni zaštitni poklopac ne može se zamijeniti. Proizvod se mora zbrinuti.         |
|  | Nije prikladno za rad s vaskršnim prigodnicima.  |
|  | Pridržavajte se minimalne udaljenosti.   |
|  | Čuvati izvan dohvata djece.  |
|  | Nemojte bacati proizvod u vodu.  |
|  | Ne bacajte proizvod u vatra.   |
|  | Pročitajte upozorenja.   |

|  |  |
|--|--|
|  | <b>Opzet</b> Opasnost od svrnog udara.   |
|  | Vruća površina   |
|  | <b>LED klase rizika 2</b><br>Nikada nemojte gledati izravno u svjetlo.   |
|  | Uzmišteni zaštitni poklopac mora se zamijeniti originalnim Brennenstuhl® zaštitnim omotom prije daljnje uporabe proizvoda. |
|  | <b>Nema simbola na proizvodu:</b><br>Uzmišteni zaštitni poklopac ne može se zamijeniti. Proizvod se mora zbrinuti.         |
|  | Nije prikladno za rad s vaskršnim prigodnicima.  |
|  | Pridržavajte se minimalne udaljenosti.   |
|  | Čuvati izvan dohvata djece.  |
|  | Nemojte bacati proizvod u vodu.  |
|  | Ne bacajte proizvod u vatra.   |
|  | Pročitajte upozorenja.   |

|  |  |
|--|--|
|  | <b>Opzet</b> Opasnost od svrnog udara.   |
|  | Vruća površina   |
|  | <b>LED klase rizika 2</b><br>Nikada nemojte gledati izravno u svjetlo.   |
|  | Uzmišteni zaštitni poklopac mora se zamijeniti originalnim Brennenstuhl® zaštitnim omotom prije daljnje uporabe proizvoda. |
|  | <b>Nema simbola na proizvodu:</b><br>Uzmišteni zaštitni poklopac ne može se zamijeniti. Proizvod se mora zbrinuti.         |
|  | Nije prikladno za rad s vaskršnim prigodnicima.  |
|  | Pridržavajte se minimalne udaljenosti.   |
|  | Čuvati izvan dohvata djece.  |
|  | Nemojte bacati proizvod u vodu.  |
|  | Ne bacajte proizvod u vatra.   |
|  | Pročitajte upozorenja.   |

|  |  |
|--|--|
|  | <b>Opzet</b> Opasnost od svrnog udara.   |
|  | Vruća površina   |
|  | <b>LED klase rizika 2</b><br>Nikada nemojte gledati izravno u svjetlo.   |
|  | Uzmišteni zaštitni poklopac mora se zamijeniti originalnim Brennenstuhl® zaštitnim omotom prije daljnje uporabe proizvoda. |
|  | <b>Nema simbola na proizvodu:</b><br>Uzmišteni zaštitni poklopac ne može se zamijeniti. Proizvod se mora zbrinuti.         |
|  | Nije prikladno za rad s vaskršnim prigodnicima.  |
|  | Pridržavajte se minimalne udaljenosti.   |
|  | Čuvati izvan dohvata djece.  |
|  | Nemojte bacati proizvod u vodu.  |
|  | Ne bacajte proizvod u vatra.   |
|  | Pročitajte upozorenja.   |

|  |  |
|--|--|
|  | <b>Opzet</b> Opasnost od svrnog udara.   |
|  | Vruća površina   |
|  | <b>LED klase rizika 2</b><br>Nikada nemojte gledati izravno u svjetlo.   |
|  | Uzmišteni zaštitni poklopac mora se zamijeniti originalnim Brennenstuhl® zaštitnim omotom prije daljnje uporabe proizvoda. |
|  | <b>Nema simbola na proizvodu:</b><br>Uzmišteni zaštitni poklopac ne može se zamijeniti. Proizvod se mora zbrinuti.         |
|  | Nije prikladno za rad s vaskršnim prigodnicima.  |
|  | Pridržavajte se minimalne udaljenosti.   |
|  | Čuvati izvan dohvata djece.  |
|  | Nemojte bacati proizvod u vodu.  |
|  | Ne bacajte proizvod u vatra.   |
|  | Pročitajte upozorenja.   |

|  |  |
|--|--|
|  | <b>Opzet</b> Opasnost od svrnog udara.   |
|  | Vruća površina   |
|  | <b>LED klase rizika 2</b><br>Nikada nemojte gledati izravno u svjetlo.   |
|  | Uzmišteni zaštitni poklopac mora se zamijeniti originalnim Brennenstuhl® zaštitnim omotom prije daljnje uporabe proizvoda. |
|  | <b>Nema simbola na proizvodu:</b><br>Uzmišteni zaštitni poklopac ne može se zamijeniti. Proizvod se mora zbrinuti.         |
|  | Nije prikladno za rad s vaskršnim prigodnicima.  |
|  | Pridržavajte se minimalne udaljenosti.   |
|  | Čuvati izvan dohvata djece.  |
|  | Nemojte bacati proizvod u vodu.  |
|  | Ne bacajte proizvod u vatra.   |
|  | Pročitajte upozorenja.   |

|  |  |
|--|--|
|  | <b>Opzet</b> Opasnost od svrnog udara.   |
|  | Vruća površina   |
|  | <b>LED klase rizika 2</b><br>Nikada nemojte gledati izravno u svjetlo.   |
|  | Uzmišteni zaštitni poklopac mora se zamijeniti originalnim Brennenstuhl® zaštitnim omotom prije daljnje uporabe proizvoda. |
|  | <b>Nema simbola na proizvodu:</b><br>Uzmišteni zaštitni poklopac ne može se zamijeniti. Proizvod se mora zbrinuti.         |
|  | Nije prikladno za rad s vaskršnim prigodnicima.  |
|  | Pridržavajte se minimalne udaljenosti.   |
|  | Čuvati izvan dohvata djece.  |
|  | Nemojte bacati proizvod u vodu.  |
|  | Ne bacajte proizvod u vatra.   |
|  | Pročitajte upozorenja.   |

|  |  |
|--|--|
|  | <b>Opzet</b> Opasnost od svrnog udara.   |
|  | Vruća površina   |
|  | <b>LED klase rizika 2</b><br>Nikada nemojte gledati izravno u svjetlo.   |
|  | Uzmišteni zaštitni poklopac mora se zamijeniti originalnim Brennenstuhl® zaštitnim omotom prije daljnje uporabe proizvoda. |
|  | <b>Nema simbola na proizvodu:</b><br>Uzmišteni zaštitni poklopac ne može se zamijeniti. Proizvod se mora zbrinuti.         |
|  | Nije prikladno za rad s vaskršnim prigodnicima.  |
|  | Pridržavajte se minimalne udaljenosti.   |
|  | Čuvati izvan dohvata djece.  |
|  | Nemojte bacati proizvod u vodu.  |
|  | Ne bacajte proizvod u vatra.   |
|  | Pročitajte upozorenja.   |

|  |  |
|--|--|
|  | <b>Opzet</b> Opasnost od svrnog udara.   |
|  | Vruća površina   |
|  | <b>LED klase rizika 2</b><br>Nikada nemojte gledati izravno u svjetlo.   |
|  | Uzmišteni zaštitni poklopac mora se zamijeniti originalnim Brennenstuhl® zaštitnim omotom prije daljnje uporabe proizvoda. |
|  | <b>Nema simbola na proizvodu:</b><br>Uzmišteni zaštitni poklopac ne može se zamijeniti. Proizvod se mora zbrinuti.         |
|  | Nije prikladno za rad s vaskršnim prigodnicima.  |
|  | Pridržavajte se minimalne udaljenosti.   |
|  | Čuvati izvan dohvata djece.  |
|  | Nemojte bacati proizvod u vodu.  |
|  | Ne bacajte proizvod u vatra.   |
|  | Pročitajte upozorenja.   |

|  |  |
|--|--|
|  | <b>Opzet</b> Opasnost od svrnog udara.   |
|  | Vruća površina   |
|  | <b>LED klase rizika 2</b><br>Nikada nemojte gledati izravno u svjetlo.   |
|  | Uzmišteni zaštitni poklopac mora se zamijeniti originalnim Brennenstuhl® zaštitnim omotom prije daljnje uporabe proizvoda. |
|  | <b>Nema simbola na proizvodu:</b><br>Uzmišteni zaštitni poklopac ne može se zamijeniti. Proizvod se mora zbrinuti.         |
|  | Nije prikladno za rad s vaskršnim prigodnicima.  |
|  | Pridržavajte se minimalne udaljenosti.   |
|  | Čuvati izvan dohvata djece.  |
|  | Nemojte bacati proizvod u vodu.  |
|  | Ne bacajte proizvod u vatra.   |
|  | Pročitajte upozorenja.   |

## RO INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

**Atenție:** Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare și apoi păstrați-le într-un loc sigur!

- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă produsul prezintă deteriorări. Nu utilizați niciodată produsul dacă observați vreo deteriorare. În acest caz, contactați un electrician calificat sau adresa de service a producătorului.

### Respectarea poate duce la pericol de moarte din cauza scurgerii electrice!

- Tineți copiii la distanță de produs. Copiii nu pot evalua pericolul reprezentat de curentul electric.

- Nu utilizați produsul într-un mediu exploziv, pericol de moarte!

- Dați nu se respectă distanța minimă, obiectele iluminatice se pot supraîncălzi. Suprafețele lampilor se pot încălzi.

- În cazul în care cablul de alimentare exterior al corpului de iluminat nu poate fi înlocuit, corpul de iluminat trebuie să fie eliminat în cazul unui cablu de alimentare defect sau deteriorat.

- Instalarea și întreținerea produsului trebuie să fie efectuate de un electrician calificat.

- Instalajele electrice pot fi efectuate numai în conformitate cu normele de siguranță (VDE 0100 pentru Germania).

- Pentru conectare trebuie utilizat un cablu de conectare certificată VDE.

- Spotul trebuie să fie pus la pământ în mod coreșpunător (pentru clasa de protecție).

- Întreprinzele întodeauna alimentarea cu energie electrică înainte de respectarea atenției la focuri electrice.

- Respectați înălțimile de montare recomandate (a se vedea Montaj).

- Pentru a evita riscul de strangulare, cablurile flexibile conectate la accesul lampă trebuie fixate de perete, cu condiția ca cablurile să fie la îndemâna brațelor și ca reflectorul să fie bine fixat pe perete.

### MOBILĂ / BATERIE REÎNCĂRCABILĂ

#### Risc de vătămare prin incendiu, explozie și arsuri chimice!

- Pentru încărcarea bateriilor, utilizați numai adaptorul de rețea / cablul furnizat sau o sursă de alimentare USB aprobată.

- Utilizarea altor surse de alimentare poate deteriora bateriile sau provoca o explozie!

- În cazul în care cutia de conexiuni este deteriorată, accesul trebuie înlocuit de un specialist calificat.

- Nu depozitați sau încălcați bateriile în aer liber, în încăperi umede sau în locuri unde se atestată temperaturi foarte ridicate (de exemplu, într-o magazie de grădini sau în spațiile parbulzului unei mașini).

- Descărcarea profundă, încărcarea necorespunzătoare și deteriorarea mecanică pot provoca încălzirea bateriilor Li-ion. Lichidele și vapori care se scurg pot provoca lezuni datorate arsurilor.

- Evitați descărcarea profundă: Scoateți bateria din dispozitiv dacă acesta nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp.

- Nu scurtcircuitați bateriile.

- Nu expuneți niciodată bateriile la temperaturi de peste 45 °C

- Încălcați bateriile numai cu încărcătorul aprobat. Nu încălcați niciodată bateriile nesupravegheate.

- Verificați vizual bateriile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri. Încălcați numai baterii intacte și nedeteriorate. Bateriile umefite și deteriorate trebuie aruncate în mod coreșpunător.

- Nu atingeți bateriile deteriorate direct cu pielea, ci eliminați-le imediat în mod coreșpunător, folosind mănuși adecvate. Nu inhalați gazele care se scurg din baterii.

- Nu deschideți sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct desupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

- Nu utilizați bateriile în condiții de mediu care pot provoca incendii sau explozii.

- Nu utilizați bateriile în condiții de mediu care pot provoca incendii sau explozii.

- Nu utilizați bateriile în condiții de mediu care pot provoca incendii sau explozii.

- Nu utilizați bateriile în condiții de mediu care pot provoca incendii sau explozii.

- Nu utilizați bateriile în condiții de mediu care pot provoca incendii sau explozii.

- Nu utilizați bateriile în condiții de mediu care pot provoca incendii sau explozii.

- Nu utilizați bateriile în condiții de mediu care pot provoca incendii sau explozii.

- Nu utilizați bateriile în condiții de mediu care pot provoca incendii sau explozii.

- Nu utilizați bateriile în condiții de mediu care pot provoca incendii sau explozii.

- Nu utilizați bateriile în condiții de mediu care pot provoca incendii sau explozii.

- Nu utilizați bateriile în condiții de mediu care pot provoca incendii sau explozii.

- Nu utilizați bateriile în condiții de mediu care pot provoca incendii sau explozii.

- Nu utilizați bateriile în condiții de mediu care pot provoca incendii sau explozii.

- Nu utilizați bateriile în condiții de mediu care pot provoca incendii sau explozii.

- Nu utilizați bateriile în condiții de mediu care pot provoca incendii sau explozii.

- Respectați distanța minimă.

- A nu se păstra la îndemâna copiilor.

- Nu aruncați produsul în apă.

- Nu aruncați produsul în foc.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Citiți avertismentele.

- Înzolvănto la durgii iztonicni na zăkrăvănno mođe da poverđa bateriile iml da prevădzăvno eksploziō!

- Ako kutija za svędzăvno e poverđena, ta tręba da będe zamēnata od kvalificirani spetsialist.

- Ne svędzăvajte bateriile nē zăkrăvănno na otvornu, v vlašni pomēnecia iml na mesta, kđeto se očkăvat mnogo visoki temperaturi (napr. v gradinski naveš iml zăd prednuto svętko na avtomobilu).

- Dđoboko razređđeno, nepravilno zăkrăvănno i mešanicno poverđno mogă do dovădat đd zăkrăvănno na litievo-ijonnoe baterije. Izlęzăčnno tečnost i izlęzărnia mogă da prinęit nđzărăvănno vslędstvno na izlęzărnia.

- Izbezăvajte dđoboko razređđeno: Izvădeto bateriata od ustrojstvno, ako to nęma da se iznzolvăvno dđelo vreme.

- Ne svędzăvajte bateriile na mđo.

- Nęmođa ne iznzolvăvte bateriile na temperaturi nad 45 °C!

- Zăkrăvănajte bateriile samo s odobrenuto zărdno ustrojstvo. Nęmođa ne zăkrăvănajte bateriile bez nadzoru.

- Provęrvăvajte vızualno bateriile za poverđno i tečno. Zăkrăvănajte samo nezakřđđvno i netovęrvnoe baterije. Napomēnata i poverđeni bateriji tręba da se iznzolvăvnt po podrođni način.

- Ne dvozvăvajte poverđeno baterii direktno s kođata si, s nezărvăvno gi iznzolvăvte pravilno, kato iznzolvăvno podrođni răvkăvni. Ne vđzřăvăvajte gazovo, koito se otdęvnt od bateriile.

- Ne otvărăvte i ne poverđăvajte bateriile, ne gi zăkrăvănajte v ođni iml vodo, ne gi postavajte direktno nad iztonicni na vġaga iml toplina i nęmođa ne gi iznzolvăvte na prika stęnčeva svetlana.

- Ne dvozvăvajte poverđeno baterii direktno s kođata si, s nezărvăvno gi iznzolvăvte pravilno, kato iznzolvăvno podrođni răvkăvni. Ne vđzřăvăvajte gazovo, koito se otdęvnt od bateriile.

## brennenstuhl®


### NO SIKKERHETSINSTRUKSJONER

**Vær oppmerksom på følgende:** Før du bruker produktet, må du lese denne bruksanvisningen nøye og oppbevare den på et trygt sted!

Kontroller produktet for eventuelle skader før hver bruk. Bruk aldri produktet hvis du oppdager skader. Kontakt i så fall en kvalifisert elektriker eller produsentens serviceadresse.

**Manngående overholdelse kan føre til livsfare på grunn av elektrisk støt!**

• Hold barn borte fra produktet. Barn kan ikke vurdere faren som elektrisk strøm utgjør.

• Ikke bruk produktet i eksplosjonsfarlige omgivelser, livsfare!  Hvis minimumsavstanden ikke overholdes, kan belyste gjenstander bli overopphetet.

Overflateen på spotlighten kan bli varm.

Hvis armaturens ytre strømforsyningsledning ikke kan skiftes ut, må armaturens klemme i tilfelle dekket eller skadet strømforsyningsledning.

#### STASJONÆR

• Installasjon og vedlikehold av spotlighten må utføres av en kvalifisert elektriker.

• Elektriske installasjoner må kun utføres i samsvar med sikkerhetsforskriften (VDE 0100 for Tyskland).

• Det må brukes en VDE-sertifisert tilkoblingskabel for tilkobling av spotlighten må være korrekt forordet (for beskyttelsesklasse I).

• Sliå alltid av strømforsyningen før installasjon - fare for elektrisk støt.

• Følg de anbefalte monteringsshydene (se Montering).

• For å unngå kveldningsfare må de fleksible kablene som er koblet til denne armaturen, festes til veggen, forutsatt at kablene er innforret rekkevidde av armene og at armaturen er godt montert på veggen.

#### MOBIL / OPPLADBAR BATTERI

#### Fare for personskader på grunn av brann, eksplosjon og kjemiske forurensninger!

• Bruk kun den medfølgende nettadapteren (kabelen eller en godkjent USB-stromkilde til å lade batteriene.

• Bruk av andre strømforsyninger kan skade batteriene eller forårsake eksplosjon!

Hvis tilkoblingsboksen er skadet, må den skiftes ut av en kvalifisert fagperson.

• Ikke oppbevar og lad batteriene utendørs, i fuktige rom eller på steder der det kan forventes svært høye temperaturer (f.eks. i hagekurett eller bak fronten på bilen).

• Dyp utladning. Feilaktig lading og mekanisk skade kan føre til at Li-ion-batteriene blir varme. Værsk og damp som slipper ut, kan forårsake brannskader.

• Unngå dyp utladning. Ta batteriet ut av enheten hvis det ikke skal brukes på en lengre periode.

• Ikke kortslutt batteriene.

• Utsett aldri de oppladbare batteriene for temperaturer over 45 °C! Lad kun de oppladbare batteriene med en lader som er godkjent for dette formålet. Lad aldri batteriene uten tilsyn.





• Kontroller batteriene visuelt for skader og lekkasjer. Lad bare intakte og uskadde batterier. Oppblåste og skadde oppladbare batterier må kastes på riktig måte.

• Ikke berør skadete batterier direkte med huden, men kast dem umiddelbart på riktig måte med egne hender. Ikke pust inn gasser som kommer ut av batteriene.

• Ikke åpne eller skad batteriene, kast dem i ild eller vann, plasser dem rett over fukt- eller væmelokker, og utsett dem aldri for direkte sollys.

**Følg advarslene og symbolene på produktet!**

|   |   |
|---|---|
|  | <b>Advarsel!</b> Fare på grunn av elektrisk støt.   |
|  | Varm overflate  |
|  | <b>LED i risikoklasse 2</b><br>Se aldri direkte inn i lyset.  |
|  | Et adegalt beskyttelsesdeksel må erstattes med originalt Brennenstuhl®-beskyttelsesdeksel før videre bruk av produktet.<br><b>Det er ikke noe symbol på produktet:</b> Et adegalt beskyttelsesdeksel kan ikke erstattes. Produktet må kasseres. |
|  | Ikke egnet for drift med ekstreme dimmer.   |
|  | Overhold minimumsavstand.   |

|   |                                    |
|---|------------------------------------|
|  | Oppbevares utilgjengelig for barn. |
|  | Ikke kast produktet i vann.        |
|  | Produktet må ikke kastes i brann.  |
|  | Les advarslene.                    |

#### RENGJØRING

Kable produktet fra strømmettet før rengjøring. Ikke bruk løsemidler, etende rengjøringsmidler eller lignende. Bruk kun en tørt eller lett fuktig klut til rengjøring.

#### VEDLIKEHOLD

ØBS: LED-armaturen inneholder ingen komponenter som krever vedlikehold. Lyskilden i denne armaturen kan ikke skiftes ut. Når lyskilden når slutten av sin levetid, må hele armaturen skiftes ut ikke åpne armaturen.



### CE EU-ERKLÆRING OM SAMSVAR

Samsvarserklæringen er deponert hos produsenten.

#### DISPOSISJON

**Kasser elektriske apparater på en miljøvennlig måte!**  
**Elektriske apparater må ikke kastes i husholdningsavfall!**

EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr fastsetter at brukte elektriske apparater skal samles inn separat og resirkuleres på en miljøvennlig måte. Ta kontakt med lokale eller kommunale myndigheter for å få informasjon om muligheter for avhending av det brukte apparatet. For ytterligere informasjon, se avsnittet Service/FAQ på hjemmesiden vår [www.brennenstuhl.it](http://www.brennenstuhl.it)

### UA INSTRUKSIJON Z TECHNIKI BEZPEKI

**Увага:** Перед використанням продукту, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію з використання та зберігайте її в безпечному місці!

• Перед кожним використанням перевіряйте виріб на наявність пошкодження. Ніколи не використовуйте виріб, якщо ви помітили будь-які пошкодження. У такому випадку зверніться до кваліфікованого електрика або за адресою сервісного центру виробника.

**Надотримання може призвести до небезпек в разі миття через ураження електричним струмом!**

- Не підключайте дротів до виробу. Діти не можуть оцінити небезпеку, яку становить електричний струм.
- Не використовуйте виріб у вибухонебезпечному середовищі, небезпечка для життя!
- Якщо не дотримуватися мінімальної відстані, останні області можуть перегрітися. Поверхні точкових світильників можуть нагріватися.
- Якщо зовнішня лінія електроживлення світильника не підлягає заміні, світильник необхідно утилізувати в разі дефекту або пошкодження лінії електроживлення.

#### СТАЦІОНАРНИЙ

- Встановлення та обслуговування прожектора має здійснюватися кваліфікованим електриком.
- Електромонтажні роботи повинні виконуватися тільки з дотриманням правил техніки безпеки (VDE 0100 для Німеччини).
- Для підключення слід використовувати з'єднувальний кабель, сертифікований VDE.
- Прожektor повинен бути належним чином заземлений (для класу захисту I).
- Завжди відключайте електроживлення перед установкою-обережно, ураження електричним струмом.
- Дотримуйтесь рекомендацій щодо монтажу (див. Монтаж).
- Щоб уникнути ризику удараєння, гучних кабелі, підключені до цього світильника, повинні бути закріплені на стіні за умови, що кабелі знаходяться в межах досяжності рук, а світильник ніколи закріплений на стіні.

#### МОБІЛЬНА / АКУМУЛЯТОРНА БАТАРЕЯ

**Небезпека травмування внаслідок пожежи, вибуху та хімічних опіків!**

- Для заряджання акумуляторів використовуйте лише мережний адаптер/кабель, що входить до комплекту постачання, або свавлене джерело живлення USB. Використання інших джерел живлення може пошкодити батареї або призвести до вибуху!
- Якщо з'єднувальна коробка пошкоджена, її повинні замінити кваліфікований фахівець.
- Не зберігайте і не заряджайте батареї на відкритому повітрі, у вологій приміщенні або в місцях, де очікуються

дуже висока температура (наприклад, у сараї або за лобовим склоом в автомобілі).

• Глибока розрядка, неправильна зарядка та механічні пошкодження можуть призвести до нагрівання літій-іонних акумуляторів. Ризиком та парю, що виникають, можуть спричинити травми через опіки.

• Уникайте глибокої розрядки: Виймайте акумулятор з пристрою, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу.

• Не замикайте батареї накоротко.

• Ніколи не піддавайте акумуляторні батареї впливу температури вище 45 °C!








• Заряджайте акумуляторні батареї лише за допомогою суваленого для цього зарядного пристрою. Ніколи не заряджайте батареї без нагляду.

• Визуально перевірте батареї на наявність пошкоджень і витоків. Заряджайте тільки цілі та неухражені акумулятори. Надуті та пошкоджені акумулятори слід утилізувати належним чином.

• Не торкайтеся пошкоджених батарей безпосередньо широко, а негайно утилізуйте їх належним чином, використовуючи відповідні рукавички. Не вдихайте газу, що виділяються з батарейки.

• Не вдихайте і не пошкоджуйте батареї, не кидайте їх у вогнища або воду; не розмивайте безпосередньо над джерелами вологоти або тепла і ніколи не піддавайте їх впливу прямих сонячних променів.

**Дотримуйтесь попереджень і символів на вашому виробі!**

|   |   |
|---|---|
|    | <b>Обережно!</b> Небезпека ураження електричним струмом.  |
|    | Гаряча поверхня   |
|    | <b>Світлодіод класу ризику 2</b><br>Будь ласка, ніколи не дивіться прямо на світло.   |
|   | Перед подальшим використанням виробу необхідно замінити зруйновану запчастину опану на оригінальну запчастину компанії Brennenstuhl®.<br><b>Символ на продукті відсутній:</b> Зруйнована запчаста кришка не підлягає заміні. Виріб підлягає утилізації. |
|  | Не підходьте для роботи і зовнішніми диммерами.   |
|  | Дотримуйтесь мінімальної відстані.  |
|  | Зберігайте в недоступному для дітей місці.  |
|  | Не кидайте виріб у воду.  |
|  | Не утилізуйте продукт у вогні.  |
|  | Прочитайте попередження.  |

#### ОЧИЩЕННЯ

Перед чистенням від'єднайте виріб від електромережі. Не використовуйте розчинники, агресивні миючі засоби тощо. Для чистки використовуйте лише суху або знеква вологу ганчірку.

#### ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА: світлодіодний світильник не містить компонентів, які потребують обслуговування. Джерело світла цього світильника не підлягає заміні. Коли термін служби джерела світла закінчується, замініть весь світильник. Не відкривайте світильник.



### CE ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЕС

Декларація про відповідність зберігається у виробника.

#### УТИЛІЗАЦІЯ

**Утилізуйте електроприлади екологічно чистим способом!**

**Електроприлади не можна викидати разом з побутовими відходами!**

Європейська Директива 2012/19/ЄС про відходи електрично-го та електронного обладнання передбачає, що використані електроприлади повинні збиратися окремо і перероблятися екологічно безпечним способом.

Щоб дізнатися про можливість утилізації використаного приладу, зверніться до місцевої або муніципальної адміністрації.

Для отримання додаткової інформації, будь ласка, зверніться до розділу Сервіс/Части запчастин на нашій домашній сторінці [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

### AR Теліаціїа السلامة

**تنبيه:** قبل استخدام المنتج، يرجى قراءة تعليمات الاستخدام هذه بعناية ثم الاحتفاظ بها في مكان أمين!

• قبل كل استخدام، التحقق من المنتج بحثاً عن أي تلف. واستخدام المنتج أثناء أي أخطأ في التفت.

• في هذه الحالة، يجب على كهرتاني مؤهل أو عنوان خدمة الشركة المختصة.

• قد يؤدي عدم مراعاة ذلك إلى خطر على الحياة بسبب الصدمة الكهربائية!

• ابق الأطفال بعيداً عن المنتج لا يمكن لأطفال تقييم الخطر الذي يشكله التيار الكهربائي.

• استخدموا المنتج في بيئة قابلة للاحتراق خطر على الحياة!

• إذا لا يتم الحفاظ على الحد الأدنى للمسافة، فقد ترتفع درجة حرارة الأضواء الكاشفة.

• إذا كان خط إمداد الطاقة الخارجي المشحان غير قابل للاحتلال، فيجب التخلص من الضباب في حالة وجود جيب أو تلف خط إمداد الطاقة.

**تأثير**  
• يجب أن يتم تركيب وصلة وحدة الإضاءة بواسطة كهرتاني مؤهل. • واجتاز إيراد التركيبات الكهربائية إلا بما يتوافق مع لوائح عدم الصدم: VDE 0100 (ألمانيا).

• يجب استخدام كابل توصيل متحدد من VDE لتوصيل.

• يجب أن تكون الأضواء الكاشفة موزعة بشكل صحيح (لا الحامية أ).

• في دوائر إضاءة تشغيل متعدد الطاقة قبل التركيب - تحذير من صدمات كهربائية.

• التبريد والتفاعلات الكيميائية يجب تجنبها (انظر التركيب).

• تجنب خطر الاحتراق، يجب تثبيت الكابلات المرنة المخصصة بمساح الإضاءة هذا في الحائط، خريفة أن تكون الكابلات في متناول اليدين وأن تكون مساح الإضاءة مشياً بإحكام على الحائط.

**بطارية متحركة قابلة لإعادة الشحن**

**خطر الإصابة من الحريق والانفجار والحروق الكيميائية!**  
استخدم فقط محول / كابل التيار الكهربائي المرفق أو مصدر طاقة USB

محدد الشحن الكهربائي.

قد يؤدي استخدام مصادر الطاقة الأخرى إلى تلف البطاريات أو التسبب في حدوث انفجار!

• في حالة تلف مصدر التوصيل، يجب استبداله بواسطة كهرتاني مؤهل.

• لا تقم بتخزين البطاريات وتحتيا في الهواء الطلق، أو في غرف رطبة أو في الأماكن التي يتوقع فيها ارتفاع درجات الحرارة (على سبيل المثال في سفينة الصيدلة أو تحت التبريد الصناعي).

• يمكن أن يؤدي التبريد المفرط والاحتراق في السدم والتلف الميكانيكي إلى ارتفاع درجة حرارة بطاريات ليثيوم أيون. يمكن أن تسبب السوائل والأبخرة المتصدرة في حدوث إصابات بسبب الحروق.

• تجنب الفرط المسيق، كل زيادة الطاقة من الجهاز إذا ما يتم استخدامها لفترة زمنية أطول.

• لا تقم بتصوير عدسات الكاميرات.

• لا تعرض البطاريات القابلة لإعادة الشحن لدرجات حرارة أعلى من 45 درجة مئوية.

• الشحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط باستخدام الشاحن المخصص لهذا الغرض، لا تشحن البطاريات بدون إشراف.

• افحص البطاريات بعناية أثناء تأكد من عدم وجود تلف أو تشريد، الشحن البطاريات المشحونة وغير المثانة فقط. يجب التخلص من البطاريات اللابئة لإعادة الشحن المثانة والتخلص بشكل صحيح.

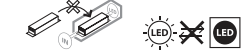
• لا تقم بالبطاريات المثانة بعدد مائة، بل تجنب منها بشكل صحيح على الفور باستخدام قفازات مناسبة. لا تشحن القفازات المخصصة من البطاريات.

• لا تفتح البطاريات أو تشغلها، لا تتخلص فيها في النار أو الماء، ولا تضعها مباشرة فوق مصادر رطوبة أو الحرارة ولا تعرضها أيضاً لأشعة الشمس المباشرة.

|  |   |
|--|---|
|  | تصليرا خطر بسبب الصدمة الكهربائية.  |
|  | سطح ساخن  |
|  | <b>مصاب LED من فئة الخطر 2</b><br>يرجى عدم النظر مباشرة إلى الضوء.  |
|  | يجب استبدال الغطاء الوافي التالف بغطاء، وافي المنتج مرة أخرى.<br>لا يوجد رمز على المنتج.<br>لا يمكن استبدال الغطاء، الوافي التالف بغطاء، وافي أصلي، يجب التخلص من المنتج. |
|  | فرد مناسب للتشغيل مع الحفظات الخارجية.  |
|  | مراعاة الحد الأدنى للمسافة.   |
|  | يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.  |
|  | لا تعرض المنتج في الماء.  |
|  | لا تتخلص من المنتج في النار.  |
|  | اقرأ التحذيرات.   |

**التطبيق**  
افصل المنتج عن التيار الكهربائي قبل التنظيف. استخدم اللطفايات و مواد التنظيف المناسبة للأثاث أو ما شابه ذلك. استخدم قطعة قماش جافة أو مبللة قليلاً للتنظيف.

**الصيانة**  
تصميم: لا تحتوي وحدة إضاءة LED على أي مكونات تتطلب صيانة. مصدر ضوء وحدة الإضاءة هذه غير قابل للاستبدال. عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي، استبدل وحدة الإضاءة بالكامل. لا تفتح وحدة الإضاءة.



### CE إعلان المطابقة الأوروبي

تخلص من الأجهزة الكهربائية بطريقة صديقة للبيئة!

يجب عدم التخلص من الأجهزة الكهربائية في القمامات المنزلية!

يرجى التوجيه الأوروبي 2012/19/الاتحاد الأوروبي بشأن لغابات المعدات الكهربائية والإلكترونية على ضرورة جمع الأجهزة الكهربائية المستعملة بشكل منفصل وإعادة تدويرها بطريقة صديقة للبيئة.

لتسهيل على إمكانية التخلص من الأجهزة المستعملة، يرجى الاتصال بالإدارة المحلية أو البلدية.

مزيد من المعلومات: يرجى الرجوع إلى قسم الخدمة المُستلثة على صفحتنا الرئيسية [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG  
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen  
H. Brennenstuhl S.A.S.  
4 rue de Bruxelles - F-67170 Bernolsheim  
lectra technic ag - Blegistrasse 13 - CH-6340 Baar  
Brennenstuhl UK Ltd.  
No 1 Royal Exchange - London EC3V 3DG, UK  
[www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)  
[service.brennenstuhl.com](mailto:service.brennenstuhl.com)

**brennenstuhl®**

**Akku LED Handlampe**  
**Rechargeable LED hand lamp**  
**HL 1200 AS**

|           |                                   |    |
|-----------|-----------------------------------|----|
| <b>DE</b> | Bedienungsanleitung.....          | 2  |
| <b>EN</b> | Operating instructions .....      | 4  |
| <b>FR</b> | Mode d'emploi .....               | 6  |
| <b>NL</b> | Bedieningsinstructies .....       | 8  |
| <b>IT</b> | Istruzioni per l'uso.....         | 10 |
| <b>SE</b> | Bruksanvisning .....              | 12 |
| <b>ES</b> | Instrucciones de uso .....        | 14 |
| <b>PL</b> | Instrukcja obsługi.....           | 16 |
| <b>CZ</b> | Návod k obsluze .....             | 18 |
| <b>HU</b> | Használati utasítás.....          | 20 |
| <b>RU</b> | Руководство по эксплуатации ..... | 22 |
| <b>TR</b> | Kullanım kılavuzu .....           | 24 |
| <b>FI</b> | Käyttöohjeet .....                | 26 |
| <b>GR</b> | Οδηγίες λειτουργίας.....          | 28 |
| <b>PT</b> | Instruções de utilização.....     | 30 |
| <b>EE</b> | Kasutusjuhend .....               | 32 |
| <b>SK</b> | Návod na obsluhu.....             | 34 |
| <b>SI</b> | Navodila za uporabo .....         | 36 |
| <b>LT</b> | Naudojimo instrukcijos .....      | 38 |
| <b>LV</b> | Lietošanas instrukcija .....      | 40 |
| <b>HR</b> | Priručnik za rad .....            | 42 |
| <b>RO</b> | Instrucțiuni de utilizare .....   | 44 |
| <b>BG</b> | Инструкции за експлоатация .....  | 46 |
| <b>DK</b> | Betjeningsvejledning.....         | 48 |
| <b>NO</b> | Bruksanvisning .....              | 50 |
| <b>UA</b> | Інструкція з експлуатації.....    | 52 |
| <b>AR</b> | تعليمات التشغيل.....              | 54 |
| <b>JP</b> | 取扱説明書 .....                       | 56 |
| <b>KR</b> | 사용 설명서 .....                      | 58 |

# DE Bedienungsanleitung

## Akku LED Handlampe

### HL 1200 AS

**Achtung:** Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch. Verwenden Sie immer die aktuelle Version. Diese finden Sie auf unserer Website.

#### SICHERHEITSHINWEISE

Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten allgemeinen Sicherheitshinweise, diese finden Sie auch unter [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

Das Produkt ist nicht (staubgeschützt und wasserdicht)  
- während des Ladevorgangs

Die Lichtquelle ist nicht ersetzbar; verliert diese ihre Funktion, muss die komplette Leuchte entsorgt werden.

#### TECHNISCHE DATEN

|                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| Schutzklasse:       | III             |
| Schutzart:          | IP56            |
| Betriebstemperatur: | -10°C bis +40°C |
| Lagertemperatur:    | -10°C bis +40°C |

| Typ                     | HL 1200 AS                      |
|-------------------------|---------------------------------|
| Akku Typ (austauschbar) | Li-Pol 103450 / 3,7 V/2.000 mAh |
| Ladeingang Konnektor    | USB Typ C                       |
| Ladeingang              | 5 V/1 A                         |
| Ladedauer               | ~ 3 h                           |
| Maße                    | 12 x 4,5 x 2,5 cm               |
| Gewicht                 | 0,15 kg                         |

Dieses Produkt ist für Beleuchtungszwecke im Innen- und Außenbereich geeignet.

#### BEDIENTEILE

- 1 Ein-/Ausschalter
- 2 COB Licht
- 3 Spot
- 4 Sensor
- 5 Clip
- 6 Magnet
- 7 Ladebuchse mit Abdeckkappe
- 8 Ladeanzeige
- 9 USB Ladekabel Typ C



#### INBETRIEBNAHME

Durch mehrmaliges Drücken des Schalters (1) wird die Lichtstärke von COB (2) 6% auf 50% auf 100% auf Spot (3) und dann auf „aus“ geschaltet.

Die normale Schaltung erfolgt dann Stufe für Stufe. Drückt man den Schalter (1) länger als ca. 2 Sekunden können die Lichtstufen 6%/50%/100% stufenlos gedimmt werden. Die Leuchte blinkt, wenn das Ende der Dimmstufe erreicht ist.

In der Lichtstufe 50% und 100% wird das Licht automatisch ausgeschaltet, wenn die COB oder der Sensor abgedeckt wird.

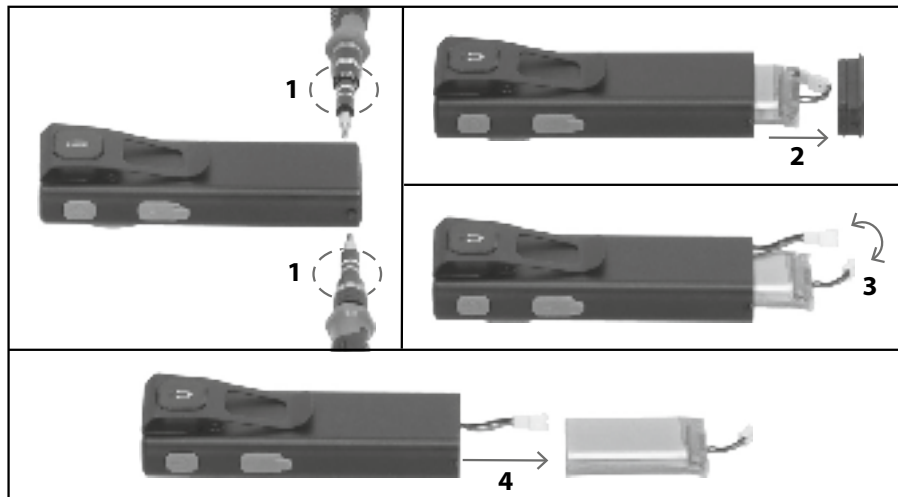
Beim Anheben schaltet sich das Licht wieder automatisch ein.

Je weniger Lichtleistung eingestellt ist, desto länger ist die Leuchtdauer.

Am Fußteil sowie auf der Rückseite des Clips (5) befindet sich je ein Magnet (6), mit dem das Produkt auf magnetischen Oberflächen befestigt werden kann.

**AUFLADEN DES AKKUS**

1. Um eine optimale Funktion zu gewährleisten empfehlen wir, den Akku bei der ersten Benutzung einmal vollständig zu entladen und wieder voll aufzuladen.
2. Die Ladebuchse (7) befindet sich unter der Abdeckkappe an der Seite des Produktes.
3. Bei längerer Nichtbenutzung den Akku ungefähr alle 3 Monate aufladen, um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten.
4. Nach dem Aufladen die Ladebuchse (7) unbedingt wieder mit der Abdeckkappe verschließen.

**TAUSCHEN DES AKKUS**

Den tauschbaren Akku können Sie unter der Nummer 0293181 gerne bei uns beziehen.


**LIEFERUMFANG**

Leuchte, 60cm USB-Ladekabel Typ C/C


**CE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

**ENTSORGUNG**

 **Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG3.** Diese finden Sie auch auf unserer Homepage, [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

**Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!**

 Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können, ansonsten bestehen mögliche Gefahren für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# EN Operating instructions

## Rechargeable LED hand lamp

### HL 1200 AS

**Attention:** Please read these instructions for use carefully before using the product.  
Always use the latest version. You can find them on our website.

#### SAFETY INSTRUCTIONS

Please observe the general safety instructions enclosed with the product, which can also be found at [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

The product is not (dustproof and waterproof)  
- during charging

The light source cannot be replaced; if it loses its function, the entire light must be disposed of.

#### TECHNICAL DATA

|                        |                |
|------------------------|----------------|
| Protection class:      | III            |
| Protection class:      | IP56           |
| Operating temperature: | -10°C to +40°C |
| Storage temperature:   | -10°C to +40°C |

| Type                       | HL 1200 AS                      |
|----------------------------|---------------------------------|
| Battery type (replaceable) | Li-Pol 103450 / 3.7 V/2,000 mAh |
| Charging input connector   | USB type C                      |
| Charging input             | 5 V/1 A                         |
| Charging time              | ~ 3 h                           |
| Dimensions                 | 12 x 4.5 x 2.5 cm               |
| Weight                     | 0.15 kg                         |

This product is suitable for indoor and outdoor lighting purposes.

#### OPERATING PARTS

- 1 On/off switch
- 2 COB lights
- 3 Spot
- 4 Sensor
- 5 Clip
- 6 Magnet
- 7 Charging socket with cover cap
- 8 Charging indicator
- 9 USB charging cable type C



#### COMMISSIONING

Pressing the switch (1) repeatedly switches the light intensity of COB (2) from 6% to 50% to 100% to spot (3) and then to "off". Normal switching then takes place step by step. Pressing the switch (1) for longer than approx. 2 seconds allows the light levels to be dimmed continuously between 6%/50%/100%. The light flashes when the end of the dimming level is reached.

At light levels 50% and 100%, the light switches off automatically when the COB or sensor is covered.

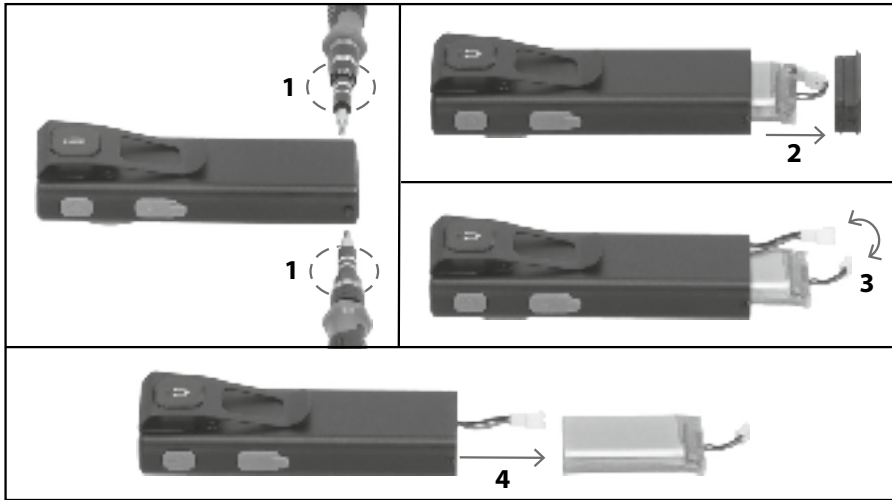
When lifted, the light switches back on automatically.

The lower the light output setting, the longer the light will remain on.

There is a magnet (6) on the base and on the back of the clip (5) that can be used to attach the product to magnetic surfaces.

**CHARGING THE BATTERY**

1. To ensure optimal performance, we recommend completely discharging and recharging the battery once before using it for the first time.
2. The charging socket (7) is located under the cover cap on the side of the product.
3. If the product is not used for a long period of time, recharge the battery approximately every 3 months to ensure a long battery life.
4. After charging, be sure to close the charging socket (7) with the cover cap again.

**REPLACING THE BATTERY**

You can purchase the replaceable battery from us by calling 0293181.

**SCOPE OF DELIVERY**

Light, 60 cm USB charging cable type C/C

**CE EU DECLARATION OF CONFORMITY****UK****CA UKCA DECLARATION OF CONFORMITY**

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

**DISPOSAL****Dispose of electrical appliances in an environmentally friendly manner!****Electrical appliances should not be disposed of with household waste!**

In accordance with European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment, used electrical appliances must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

You can find out how to dispose of your old appliance from your local authority.

**Batteries and accumulators must not be disposed of in the household waste!**

As a consumer, you are legally obliged to hand in all batteries and accumulators at a collection point in your community/urban district or in the trade, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner, otherwise there are possible risks to the environment and human health.

For further information, we recommend the Service/FAQs section on our homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# FR Mode d'emploi

## Lampe à LED rechargeable

### HL 1200 AS

**Attention :** Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit. Utilisez toujours la version actuelle. Vous la trouverez sur notre site web.

#### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**Veillez respecter les consignes de sécurité générales jointes au produit, vous les trouverez également sur [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Le produit n'est pas conforme à la norme IP56 (protection contre la poussière et l'eau)  
- pendant le processus de chargement

La source lumineuse n'est pas remplaçable ; si elle perd sa fonction, la lampe complète doit être jetée.

#### DONNÉES TECHNIQUES

|                                 |               |
|---------------------------------|---------------|
| Classe de protection :          | III           |
| Indice de protection :          | IP56          |
| Température de fonctionnement : | -10°C à +40°C |
| Température de stockage :       | -10°C à +40°C |

| Type                           | HL 1200 AS                      |
|--------------------------------|---------------------------------|
| Type de batterie (remplaçable) | Li-Pol 103450 / 3,7 V/2.000 mAh |
| Connecteur d'entrée de charge  | USB de type C                   |
| Entrée de charge               | 5 V/1 A                         |
| Durée de chargement            | ~ 3 h                           |
| Dimensions                     | 12 x 4,5 x 2,5 cm               |
| Poids                          | 0,15 kg                         |

Ce produit convient à des fins d'éclairage à l'intérieur et à l'extérieur.

#### PIÈCES DE COMMANDE

- 1 Interrupteur marche/arrêt
- 2 Lumière COB
- 3 Spot
- 4 Capteur
- 5 Clip
- 6 Aimant
- 7 Prise de charge avec capuchon
- 8 Indicateur de charge
- 9 Câble de chargement USB type C



#### MISE EN SERVICE

En appuyant plusieurs fois sur l'interrupteur (1), l'intensité lumineuse du COB (2) passe de 6 % à 50 %, puis à 100 %, puis à Spot (3), puis à « éteint ».

La commutation normale s'effectue alors étape par étape. Si vous appuyez sur l'interrupteur (1) pendant plus de 2 secondes environ, les niveaux d'éclairage 6 %/50 %/100 % peuvent être réglés en continu.

La lampe clignote lorsque le niveau de gradation maximal est atteint.

Aux niveaux d'éclairage 50 % et 100 %, la lumière s'éteint automatiquement lorsque le COB ou le capteur est recouvert.

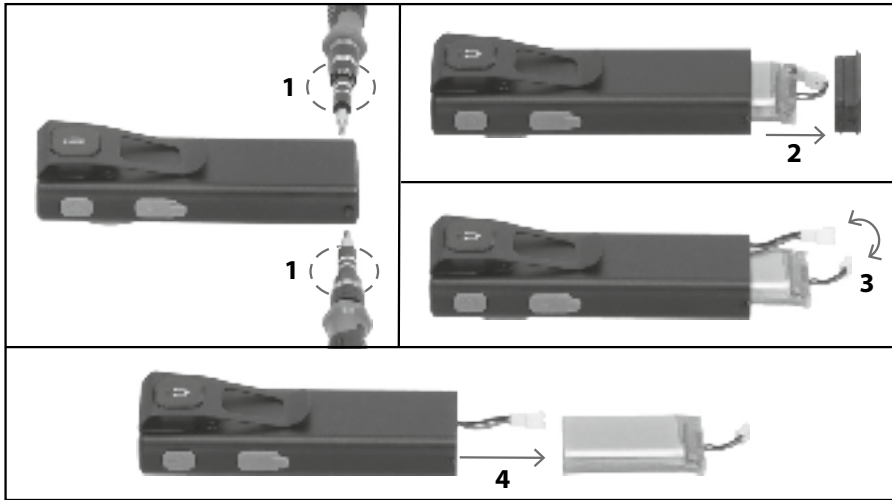
Lorsque vous le soulevez, la lumière se rallume automatiquement.

Plus la puissance lumineuse est faible, plus la durée d'éclairage est longue.

Un aimant (6) est situé à la base et à l'arrière du clip (5), ce qui permet de fixer le produit sur des surfaces magnétiques.

**RECHARGE DE LA BATTERIE**

1. Afin de garantir un fonctionnement optimal, nous recommandons de décharger complètement la batterie lors de la première utilisation, puis de la recharger complètement.
2. La prise de charge (7) se trouve sous le capuchon situé sur le côté du produit.
3. En cas de non-utilisation prolongée, rechargez la batterie environ tous les 3 mois afin de garantir sa longue durée de vie.
4. Après le chargement, veillez à bien refermer la prise de charge (7) avec le capuchon.

**REMPACEMENT DE LA BATTERIE**

Vous pouvez vous procurer la batterie remplaçable auprès de nous en appelant le numéro 0293181.

**CONTENU DE LA LIVRAISON**

Lampe, câble de recharge USB 60 cm type C/C

**CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE**

La déclaration de conformité est déposée auprès du fabricant.

**ÉLIMINATION**

**Éliminer les appareils électriques dans le respect de l'environnement !**

**Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !**

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement.

Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, contactez votre administration communale ou municipale.



**Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !**

En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de remettre toutes les piles et toutes les batteries rechargeables à un point de collecte situé dans votre commune/quartier urbain ou dans un commerce afin qu'elles puissent être recyclées de manière respectueuse de l'environnement. Autrement, il pourrait y avoir d'éventuels dangers pour l'environnement et la santé.

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la section Service/FAQ`s de notre site [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# NL Bedieningsinstructies

## Oplaadbare LED Handlamp

### HL 1200 AS

**Let op:** Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Gebruik altijd de nieuwste versie. Je vindt ze op onze website.

#### VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Neem a.u.b. de algemene veiligheidsinstructies in acht die bij het product geleverd zijn en die u ook op [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com) kunt vinden.

Het product is niet IP56 (stofbestendig en waterdicht)  
- tijdens het opladen

De lichtbron kan niet worden vervangen; als deze zijn functie verliest, moet de lamp in zijn geheel worden weggegooid.

#### TECHNISCHE GEGEVENS

|                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| Beschermingsklasse:  | III             |
| Beschermingsklasse:  | IP56            |
| Bedrijfstemperatuur: | -10°C tot +40°C |
| Opslagtemperatuur:   | -10°C tot +40°C |

| Type                   | HL 1200 AS                      |
|------------------------|---------------------------------|
| Accutype (vervangbaar) | Li-Pol 103450 / 3,7 V/2.000 mAh |
| Aansluiting laadingang | USB type C                      |
| Oplaadingang           | 5 V/1 A                         |
| Oplaadtijd             | ~ 3 h                           |
| Afmetingen             | 12 x 4,5 x 2,5 cm               |
| Gewicht                | 0,15 kg                         |

Dit product is geschikt voor binnen- en buitenverlichting.

#### BEDIENINGSELEN

- 1 Aan/uit-schakelaar
- 2 COB-lamp
- 3 Spot
- 4 Sensor
- 5 Clip
- 6 Magneet
- 7 Oplaadaansluiting met afdekkap
- 8 Oplaadindicator
- 9 USB-oplaadkabel type C



#### INBEDRIJFSTELLING

Door meerdere keren op de schakelaar (1) te drukken, wordt de lichtsterkte van COB (2) van 6% naar 50% naar 100% naar spot (3) en vervolgens naar "uit" geschakeld.

De normale schakeling gebeurt dan stap voor stap. Als u de schakelaar (1) langer dan ongeveer 2 seconden indrukt, kunnen de lichtniveaus 6%/50%/100% traploos worden gedimd. De lamp knippert wanneer het einde van het dimniveau is bereikt.

In de lichtstanden 50% en 100% wordt het licht automatisch uitgeschakeld wanneer de COB of de sensor wordt afgedekt.

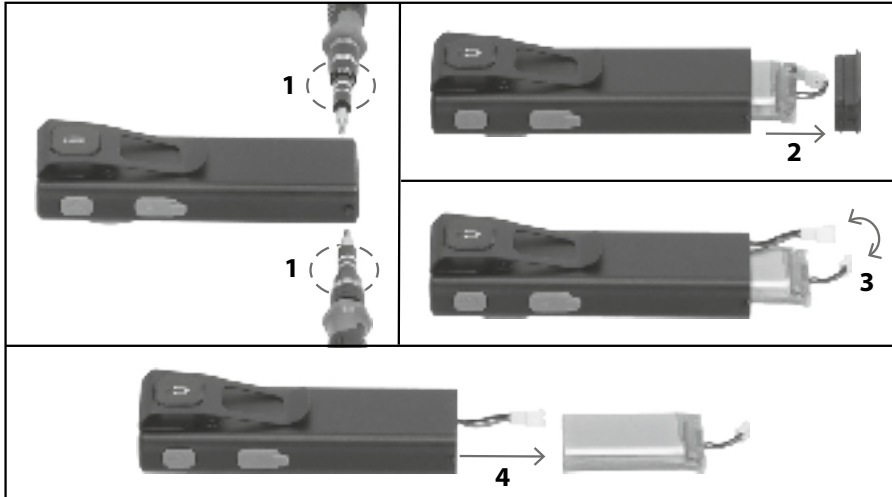
Bij het optillen gaat het licht automatisch weer aan.

Hoe minder lichtopbrengst is ingesteld, hoe langer de brandduur is.

Aan de voet en aan de achterkant van de clip (5) bevindt zich een magneet (6) waarmee het product op magnetische oppervlakken kan worden bevestigd.

**OPLADEN VAN DE ACCU**

1. Om een optimale werking te garanderen, raden wij aan om de accu bij het eerste gebruik volledig te ontladen en weer volledig op te laden.
2. De oplaadaansluiting (7) bevindt zich onder de afdekkap aan de zijkant van het product.
3. Als u het product langere tijd niet gebruikt, moet u de accu ongeveer om de 3 maanden opladen om een lange levensduur van de accu te garanderen.
4. Sluit de oplaadaansluiting (7) na het opladen altijd weer af met de afdekkap.

**DE ACCU VERVANGEN**

U kunt de vervangbare accu bij ons bestellen onder het nummer 0293181.

**LEVERINGSOMVANG**

Lamp, 60 cm USB-oplaadkabel type C/C

**CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING**

De conformiteitsverklaring wordt gedeponneerd bij de fabrikant.

**AFVALVERWIJDERING**

 **Voer elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier af!**

**Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil!**

In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gebruikte elektrische apparaten apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled. Hoe u uw oude apparaat kunt weggoien, kunt u te weten komen bij uw gemeente.

 **Batterijen en accu's mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid!**

Als consument bent u wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's in te leveren bij een inzamelpunt in uw gemeente/stadswijk of in de handel, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd, anders zijn er mogelijke risico's voor het milieu en de gezondheid van de mens.

Voor meer informatie raden we het gedeelte Service/FAQ's op onze homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) aan

# IT Istruzioni per l'uso

## Lampada portatile a LED ricaricabile

### HL 1200 AS

**Attenzione:** prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso. Utilizzare sempre la versione più recente. È possibile trovarle sul nostro sito web.

#### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

**Osservare le istruzioni di sicurezza generali allegate al prodotto, disponibili anche su [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Il prodotto non è IP56 (protetto dalla polvere e impermeabile)  
- durante il processo di ricarica

La sorgente luminosa non può essere sostituita; se perde la sua funzione, l'intera lampada deve essere smaltita.

#### DATI TECNICI

|                               |                  |
|-------------------------------|------------------|
| Classe di protezione:         | III              |
| Classe di protezione:         | IP56             |
| Temperatura di funzionamento: | Da -10°C a +40°C |
| Temperatura di stoccaggio:    | Da -10°C a +40°C |

| Tipo                                   | HL 1200 AS                      |
|--|---------------------------------|
| Tipo di batteria (sostituibile)        | Li-Pol 103450 / 3,7 V/2.000 mAh |
| Connettore di ingresso per la ricarica | USB tipo C                      |
| Ingresso di ricarica                   | 5 V/1 A                         |
| Tempo di ricarica                      | ~ 3 h                           |
| Dimensioni                             | 12 x 4,5 x 2,5 cm               |
| Peso                                   | 0,15 kg                         |

Questo prodotto è adatto per l'illuminazione di interni ed esterni.

#### PARTI OPERATIVE

- 1 Interruttore on/off
- 2 Luce COB
- 3 Spot
- 4 Sensore
- 5 Clip
- 6 Magnete
- 7 Presa di ricarica con cappuccio di protezione
- 8 Indicatore di carica
- 9 Cavo di ricarica USB tipo C



#### MESSA IN FUNZIONE

Premendo più volte l'interruttore (1), l'intensità luminosa del COB (2) passa dal 6% al 50% al 100% allo spot (3) e poi allo "spento". La commutazione normale avviene quindi livello per livello. Premendo l'interruttore (1) per più di 2 secondi circa, è possibile regolare in modo continuo i livelli di luminosità 6%/50%/100%. La lampada lampeggia quando viene raggiunto il livello massimo di regolazione.

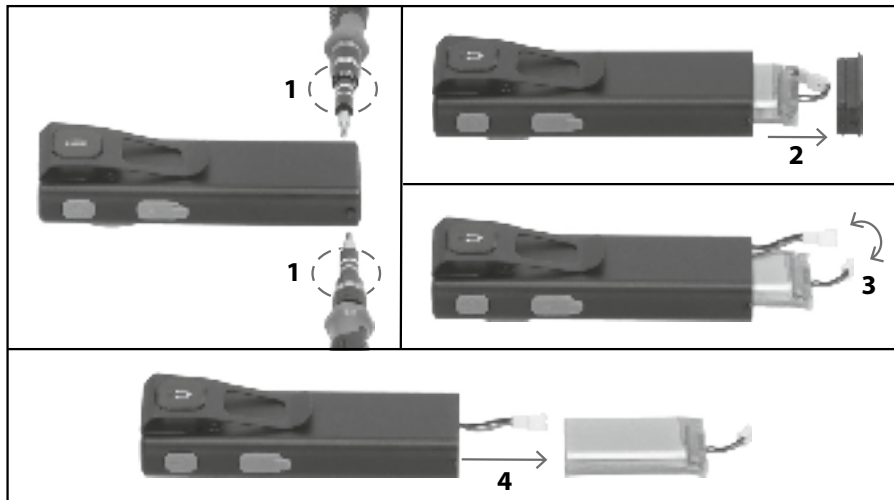
Nei livelli di luminosità 50% e 100%, la luce si spegne automaticamente quando il COB o il sensore vengono coperti. Sollevandoli, la luce si riaccende automaticamente.

Meno potenza luminosa è impostata, maggiore è la durata della luce.

Sulla base e sul retro della clip (5) è presente un magnete (6) che consente di fissare il prodotto su superfici magnetiche.

**RICARICA DELLA BATTERIA**

1. Per garantire un funzionamento ottimale, si consiglia di scaricare completamente la batteria al primo utilizzo e di ricaricarla completamente.
2. La presa di ricarica (7) si trova sotto il cappuccio di copertura sul lato del prodotto.
3. Se il prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato, ricaricare la batteria circa ogni 3 mesi per garantirne una lunga durata.
4. Dopo la ricarica, chiudere nuovamente la presa di ricarica (7) con il cappuccio di copertura.

**SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA**

È possibile acquistare la batteria sostituibile presso di noi al numero 0293181.

**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE**

Lampada, cavo di ricarica USB da 60 cm tipo C/C

**CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE**

La dichiarazione di conformità è depositata presso il produttore.

**SMALTIMENTO DEI RIFIUTI**

**Smaltire gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente!**

**Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!**

In conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

Per sapere come smaltire il vecchio apparecchio, rivolgersi alle autorità locali.



**Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!**

In qualità di consumatori, siete legalmente obbligati a consegnare tutte le batterie e gli accumulatori presso un punto di raccolta nella vostra comunità/distretto urbano o nel commercio, in modo che possano essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente, altrimenti vi sono possibili rischi per l'ambiente e la salute umana.

Per ulteriori informazioni, si consiglia di consultare la sezione Assistenza/FAQ sulla nostra homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# SE Bruksanvisning

## Batteridriven LED-handlampa

### HL 1200 AS

**OBS:** Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten. Använd alltid den senaste versionen. Du hittar dem på vår webbplats.

#### SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Följ de allmänna säkerhetsanvisningarna som medföljer produkten och som även finns på [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

Produkten är inte IP56 (damm- och vattentät)  
- under laddning

Ljuskällan kan inte bytas ut; om den förlorar sin funktion måste hela ljuskällan kasseras.

#### TEKNISKA DATA

|                       |                  |
|-----------------------|------------------|
| Skyddsklass:          | III              |
| Skyddsklass:          | IP56             |
| Driftstemperatur:     | -10°C till +40°C |
| Förvaringstemperatur: | -10°C till +40°C |

| Typ                         | HL 1200 AS                      |
|-----------------------------|---------------------------------|
| Batterityp (utbytbar)       | Li-Pol 103450 / 3,7 V/2.000 mAh |
| Kontakt för laddningsingång | USB typ C                       |
| Ingång för laddning         | 5 V/1 A                         |
| Laddningstid                | ~ 3 h                           |
| Mått och dimensioner        | 12 x 4,5 x 2,5 cm               |
| Vikt                        | 0,15 kg                         |

Denna produkt är lämplig för inomhus- och utomhusbelysning.

#### DRIFTSKOMPONENTER

- 1 På/av-knapp
- 2 COB-ljus
- 3 Spot
- 4 Sensor
- 5 Klämma
- 6 Magnet
- 7 Laddningsuttag med skyddskåpa
- 8 Laddningsindikator
- 9 USB-laddningskabel typ C



#### IDRIFTTAGNING

Genom att trycka flera gånger på strömbrytaren (1) ändras ljusstyrkan för COB (2) från 6 % till 50 % till 100 % till spot (3) och sedan till "av".

Den normala omkopplingen sker då steg för steg. Om man trycker på strömbrytaren (1) längre än ca 2 sekunder kan ljusnivåerna 6 %/50 %/100 % dimmas steglöst. Lampan blinkar när slutet av dimmernivån nås.

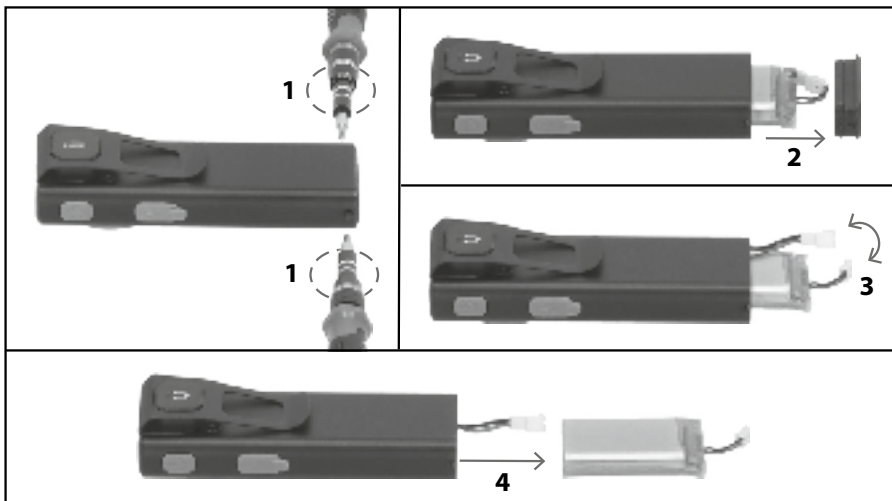
I ljusnivåerna 50 % och 100 % stängs ljuset automatiskt av när COB eller sensorn täcks. När man lyfter upp den tänds ljuset automatiskt igen.

Ju lägre ljusstyrka som är inställd, desto längre är lysningstiden.

På fotdelen och på baksidan av klämman (5) finns en magnet (6) som kan användas för att fästa produkten på magnetiska ytor.

**LADDNING AV BATTERIET**

1. För att säkerställa optimal funktion rekommenderar vi att du laddar ur batteriet helt och laddar det igen vid första användningen.
2. Laddningsuttaket (7) finns under locket på sidan av produkten.
3. Vid längre tids icke-användning bör batteriet laddas ungefär var tredje månad för att säkerställa en lång livslängd.
4. Efter laddning måste laddningsuttaket (7) täckas med locket igen.

**BYTE AV BATTERI**

Du kan beställa det utbytbara batteriet från oss under nummer 0293181.

**LEVERANSOMFÅNG**

Lampa, 60 cm USB-laddningskabel typ C/C

**CE EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Försäkran om överensstämmelse deponeras hos tillverkaren.

**AVFALLSHANTERING**

 **Kassera elektriska apparater på ett miljövänligt sätt!**  
**Elektriska apparater får inte slängas i hushållssoporna!**

I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter måste uttjänta elektriska apparater samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Du kan få information om hur du kasserar din gamla apparat från din lokala myndighet.

 **Batterier och uppladdningsbara batterier är inte hushållsavfall!**

Som konsument är du juridiskt skyldig att lämna in alla batterier och ackumulatörer till en samlingsplats i din kommun/distrikt eller i butiker så att de kan kasseras på ett miljövänligt sätt, annars finns det potentiella risker för miljön och människors hälsa.

För ytterligare information rekommenderar vi sektionen Service/FAQs på vår hemsida [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# ES Instrucciones de uso

## Lámpara de mano LED recargable

### HL 1200 AS

**Atención:** Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el producto. Utilice siempre la última versión. Puede encontrarlas en nuestro sitio web.

#### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**Tenga en cuenta las instrucciones generales de seguridad adjuntas al producto, que también puede encontrar en [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

El producto no es IP56 (protegido contra el polvo e impermeable)  
- durante el proceso de carga

La fuente de luz no puede sustituirse; si pierde su función, debe desecharse toda la luz.

#### DATOS TÉCNICOS

|                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| Clase de protección:           | III           |
| Clase de protección:           | IP56          |
| Temperatura de funcionamiento: | -10°C a +40°C |
| Temperatura de almacenamiento: | -10°C a +40°C |

| Tipo                           | HL 1200 AS                      |
|--------------------------------|---------------------------------|
| Tipo de batería (reemplazable) | Li-Pol 103450 / 3,7 V/2.000 mAh |
| Conector de entrada de carga   | USB tipo C                      |
| Entrada de carga               | 5 V/1 A                         |
| Tiempo de carga                | ~ 3 h                           |
| Dimensiones                    | 12 x 4,5 x 2,5 cm               |
| Peso                           | 0,15 kg                         |

Este producto es adecuado para la iluminación de interiores y exteriores.

#### PARTES OPERATIVAS

- 1 Interruptor de encendido/apagado
- 2 Luces COB
- 3 Foco
- 4 Sensor
- 5 Clip
- 6 Imán
- 7 Conector de carga con tapa protectora
- 8 Indicador de carga
- 9 Cable de carga USB tipo C



#### PUESTA EN MARCHA

Al pulsar varias veces el interruptor (1), la intensidad luminosa del COB (2) cambia del 6 % al 50 %, al 100 %, al modo spot (3) y, finalmente, se apaga.

El cambio normal se realiza entonces paso a paso. Si se pulsa el interruptor (1) durante más de 2 segundos, los niveles de luz 6 %/50 %/100 % se pueden regular de forma continua. La luz parpadea cuando se alcanza el final del nivel de regulación.

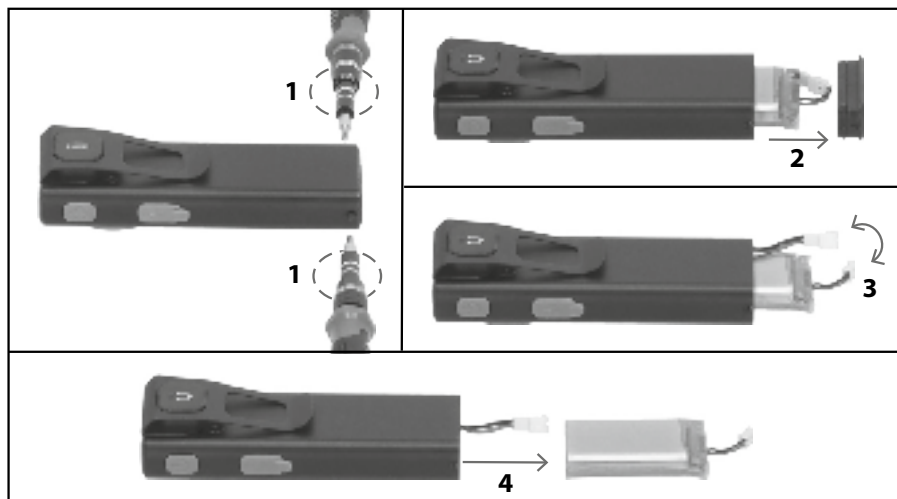
En los niveles de luz del 50 % y del 100 %, la luz se apaga automáticamente cuando se cubre el COB o el sensor. Al levantarlo, la luz se vuelve a encender automáticamente.

Cuanto menor sea la potencia lumínica ajustada, mayor será la duración de la luz.

En la base y en la parte posterior del clip (5) hay un imán (6) con el que se puede fijar el producto a superficies magnéticas.

**CARGA DE LA BATERÍA**

1. Para garantizar un funcionamiento óptimo, recomendamos descargar completamente la batería y volver a cargarla por completo antes de utilizarla por primera vez.
2. La toma de carga (7) se encuentra debajo de la tapa lateral del producto.
3. Si no se utiliza durante un periodo prolongado, recargue la batería aproximadamente cada 3 meses para garantizar una larga vida útil de la misma.
4. Después de la carga, asegúrese de volver a cerrar el conector de carga (7) con la tapa protectora.

**SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA**

Puede adquirir la batería recargable llamando al número 0293181.

**CONTENIDO DEL ENVÍO**

Lámpara, cable de carga USB de 60 cm tipo C/C

**CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE**

La declaración de conformidad se deposita en poder del fabricante.

**ELIMINACIÓN DE RESIDUOS**

 **Elimine los aparatos eléctricos de forma respetuosa con el medio ambiente.**

**Los aparatos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica.**

De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Puede informarse sobre cómo deshacerse de su viejo aparato en su ayuntamiento.

 **¡Las pilas y los acumuladores no deben ser desechados en la basura doméstica!**

Como consumidor, está obligado por ley a entregar todas las pilas y acumuladores en un punto de recogida de su comunidad/distrito urbano o en el comercio, para que puedan ser eliminados de forma respetuosa con el medio ambiente, de lo contrario existen posibles riesgos para el medio ambiente y la salud humana.

Para más información, le recomendamos la sección Servicio/FAQs de nuestra página web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# PL Instrukcja obsługi

## Lámpara de mano LED recargable

### HL 1200 AS

**Uwaga:** Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Należy zawsze używać najnowszej wersji. Można ją znaleźć na naszej stronie internetowej.

#### INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Należy przestrzegać ogólnych instrukcji bezpieczeństwa dołączonych do produktu, które można również znaleźć na stronie [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

Produkt nie posiada stopnia ochrony IP56 (ochrona przed pyłem i wodą)  
- podczas ładowania

Źródło światła nie może zostać wymienione; jeśli straci swoją funkcję, całe światło musi zostać zutylizowane.

#### DANE TECHNICZNE

|                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| Klasa ochrony:              | III            |
| Klasa ochron:               | IP56           |
| Temperatura pracy:          | -10°C do +40°C |
| Temperatura przechowywania: | -10°C do +40°C |

| Typ                        | HL 1200 AS                      |
|----------------------------|---------------------------------|
| Typ baterii (wymienna)     | Li-Pol 103450 / 3,7 V/2.000 mAh |
| Złącze wejściowe ładowania | USB typu C                      |
| Wejście ładowania          | 5 V/1 A                         |
| Czas ładowania             | ~ 3 h                           |
| Wymiary                    | 12 x 4,5 x 2,5 cm               |
| Waga                       | 0,15 kg                         |

Produkt ten nadaje się do oświetlenia wewnętrznego i zewnętrznego.

#### CZĘŚCI EKSPLOATACYJNE

- 1 Włącznik/wyłącznik
- 2 Światła COB
- 3 Reflektor punktowy
- 4 Czujnik
- 5 Klips
- 6 Magnes
- 7 Gniazdo ładowania z nasadką
- 8 Wskaźnik ładowania
- 9 Kabel ładujący USB typu C



#### URUCHOMIENIE

Wielokrotne naciśnięcie przełącznika (1) powoduje zmianę natężenia światła COB (2) z 6% na 50% na 100% na punktowe (3), a następnie na „wyłączone”.

Normalne przełączanie odbywa się wtedy stopniowo. Jeśli przycisk (1) zostanie naciśnięty na dłużej niż około 2 sekundy, poziomy jasności 6%/50%/100% można płynnie regulować. Lampka miga, gdy osiągnięty zostanie koniec zakresu regulacji jasności. W poziomach jasności 50% i 100% światło wyłącza się automatycznie, gdy COB lub czujnik zostaną zakryte.

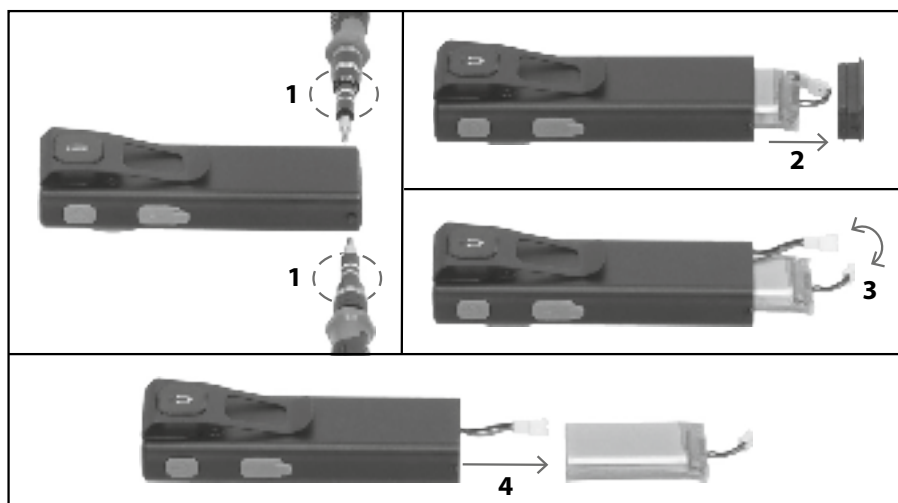
Po podniesieniu światło włącza się ponownie automatycznie.

Im mniejsza jest ustawiona moc światła, tym dłuższy jest czas świecenia.

W podstawie oraz z tyłu klipsa (5) znajduje się magnes (6), za pomocą którego produkt można przymocować do powierzchni magnetycznych.

**ŁADOWANIE AKUMULATORA**

1. Aby zapewnić optymalne działanie, zalecamy całkowite rozładowanie akumulatora przed pierwszym użyciem, a następnie ponowne jego pełne naładowanie.
2. Gniazdo ładowania (7) znajduje się pod pokrywką z boku produktu.
3. W przypadku dłuższego nieużywania akumulatora należy go ładować co około 3 miesiące, aby zapewnić jego długą żywotność.
4. Po naładowaniu należy koniecznie zamknąć gniazdo ładowania (7) pokrywką.

**WYMIANA AKUMULATORA**

Wymienny akumulator można nabyć u nas pod numerem 0293181.

**ZAWARTOŚĆ DOSTAWY**

Lampa, kabel USB typu C/C o długości 60 cm

**CE DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**

Deklaracja zgodności jest przechowywana u producenta.

**USUWANIE ODPADÓW**

 **Urządzenia elektryczne należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska!**

**Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi!**

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska. Informacje na temat utylizacji starego urządzenia można uzyskać od władz lokalnych.

 **Baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucane do odpadków domowych!**

Jako konsument jesteś prawnie zobowiązany do oddania wszystkich baterii i akumulatorów w punkcie zbiórki w swojej gminie/mieście lub w handlu, tak aby można było je usunąć w sposób przyjazny dla środowiska, w przeciwnym razie istnieje potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Aby uzyskać więcej informacji, zalecamy zapoznanie się z sekcją Serwis/Pytania na naszej stronie internetowej [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# **CZ** Návod k obsluze

## **Nabíjecí ruční svítilna LED**

### **HL 1200 AS**

**Upozornění:** Před použitím výrobku si pozorně přečtěte tento návod k použití. Vždy používejte nejnovější verzi. Najdete je na našich webových stránkách.

#### **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

**Dodržujte obecné bezpečnostní pokyny přiložené k výrobku, které najdete také na adrese [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Produkt není IP56 (odolný proti prachu a vodě)  
- během nabíjení

Zdroj světla nelze vyměnit; pokud ztratí svou funkci, je nutné celé světlo zlikvidovat.

#### **TECHNICKÉ ÚDAJE**

|                     |                |
|---------------------|----------------|
| Třída ochrany:      | III            |
| Třída ochrany:      | IP56           |
| Provozní teplota:   | -10°C až +40°C |
| Teplota skladování: | -10°C až +40°C |

| <b>Typ</b>                    | <b>HL 1200 AS</b>               |
|-------------------------------|---------------------------------|
| Typ baterie (vyměnitelná)     | Li-Pol 103450 / 3,7 V/2.000 mAh |
| Vstupní konektor pro nabíjení | USB typu C                      |
| Nabíjecí vstup                | 5 V/1 A                         |
| Doba nabíjení                 | ~ 3 h                           |
| Rozměry                       | 12 x 4,5 x 2,5 cm               |
| Hmotnost                      | 0,15 kg                         |

Tento výrobek je vhodný pro vnitřní i venkovní osvětlení.

#### **PROVOZNÍ DÍLY**

- 1 Vypínač
- 2 COB světla
- 3 Bodové světlo
- 4 Senzor
- 5 Spona
- 6 Magnet
- 7 Nabíjecí konektor s krytkou
- 8 Indikátor nabíjení
- 9 USB nabíjecí kabel typu C



#### **UVEDENÍ DO PROVOZU**

Opakovaným stisknutím spínače (1) se intenzita světla COB (2) přepne z 6 % na 50 % na 100 % na bodové osvětlení (3) a poté na „vypnuto“.

Normální přepínání pak probíhá po jednotlivých stupních. Pokud stisknete spínač (1) déle než cca 2 sekundy, lze stupně jasu 6 %/50 %/100 % plynule stmívat. Svítidlo bliká, když je dosaženo konce stupně stmívání.

V úrovních jasu 50 % a 100 % se světlo automaticky vypne, pokud je COB nebo senzor zakrytý.

Po zvednutí se světlo automaticky znovu zapne.

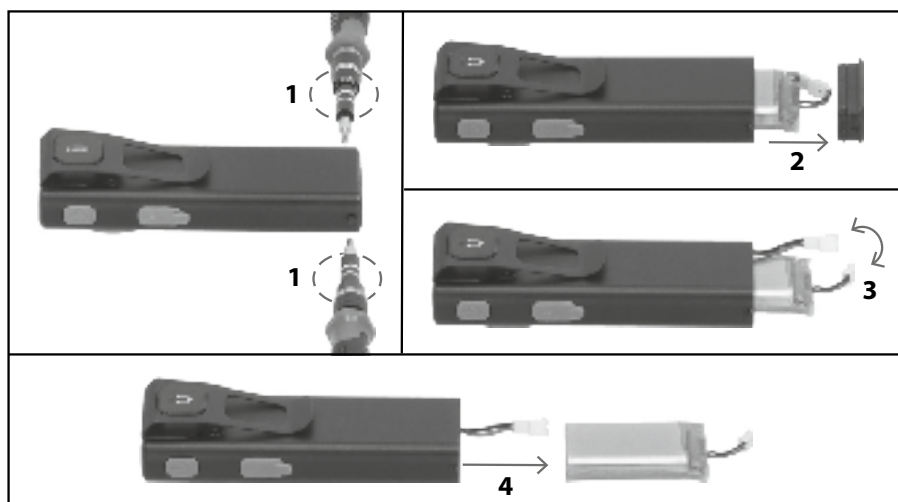
Čím nižší je nastavený světelný výkon, tím delší je doba svícení.

Na spodní části a na zadní straně spony (5) se nachází magnet (6), pomocí kterého lze produkt připevnit na magnetické povrchy.

## NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

1. Aby byla zajištěna optimální funkce, doporučujeme při prvním použití baterii jednou zcela vybit a znovu plně nabít.
2. Nabíjecí konektor (7) se nachází pod krytkou na boku produktu.
3. Při delším nepoužívání nabíjejte baterii přibližně každé 3 měsíce, aby byla zajištěna dlouhá životnost baterie.
4. Po nabití nezapomeňte nabíjecí konektor (7) opět uzavřít krytkou.

## VÝMĚNA BATERIE



Vyměnitelnou baterii si můžete objednat u nás pod číslem 0293181.

## ROZSAH DODÁVKY

Svítilno, 60cm USB nabíjecí kabel typ C/C

## CE EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlášení o shodě je uloženo u výrobce.

## LIKVIDACE ODPADU



**Elektrické spotřebiče likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí!**

**Elektrospotřebiče nepatří do domovního odpadu!**

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních musí být použité elektrické spotřebiče sbírány odděleně a recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Informace o likvidaci starého spotřebiče získáte na místním úřadě.



**Baterie a akumulátory nepatří do domácího odpadu!**

Jako spotřebitel jste ze zákona povinni vrátit všechny baterie a akumulátory na sběrné místo ve vaší obci / okrese nebo v maloobchodních prodejnách, aby mohly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí, jinak existuje potenciální riziko pro životní prostředí a lidské zdraví.

Pro další informace doporučujeme sekci Servis/FAQs na naší domovské stránce [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# HU Használati utasítás

## Újratölthető LED-es kézilámpa

### HL 1200 AS

**Figyelem:** Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást. Mindig a legújabb verziót használja. Ezeket megtalálja a weboldalunkon.

#### BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

**Kérjük, tartsa be a termékhez mellékelt általános biztonsági utasításokat, amelyek a [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com) oldalon is megtalálhatók.**

A termék nem IP56 (por- és vízálló)  
- töltés közben

A fényforrás nem cserélhető; ha elveszíti funkcióját, a teljes lámpát meg kell semmisíteni.

#### TECHNIKAI ADATOK

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| Védelmi osztály:      | III                   |
| Védelmi osztály:      | IP56                  |
| Üzemi hőmérséklet:    | -10°C és +40°C között |
| Tárolási hőmérséklet: | -10°C és +40°C között |

| Típus                       | HL 1200 AS                      |
|-----------------------------|---------------------------------|
| Akkutípus (cserélhető)      | Li-Pol 103450 / 3,7 V/2.000 mAh |
| Töltési bemeneti csatlakozó | C típusú USB                    |
| Töltési bemenet             | 5 V/1 A                         |
| Töltési idő                 | ~ 3 h                           |
| Méretetek                   | 12 x 4,5 x 2,5 cm               |
| Súly                        | 0,15 kg                         |

Ez a termék alkalmas beltéri és kültéri világítási célokra.

#### MŰKÖDTETŐ ALKATRÉSZEK

- 1 Be-/kikapcsoló gomb
- 2 COB fény
- 3 Spot
- 4 Érzékelő
- 5 Klip
- 6 Mágnes
- 7 Töltőcsatlakozó fedéllel
- 8 Töltésjelző
- 9 USB C típusú töltőkábel



#### ÜZEMBE HELYEZÉS

A kapcsoló (1) többszöri megnyomásával a COB (2) fényereje 6%-ról 50%-ra, 100%-ra, spotra (3), majd „ki” állásba kapcsol. A normál kapcsolás ezután fokozatosan történik. Ha a kapcsolót (1) körülbelül 2 másodpercnél hosszabb ideig nyomja meg, a fényerő 6%/50%/100% fokozatosan szabályozható. A lámpa villog, ha eléri a fényerő-szabályozás végpontját. Az 50% és 100% fényerőszintnél a fény automatikusan kikapcsol, ha a COB-ot vagy az érzékelőt eltakarják.

Felemeléskor a fény automatikusan újra bekapcsol.

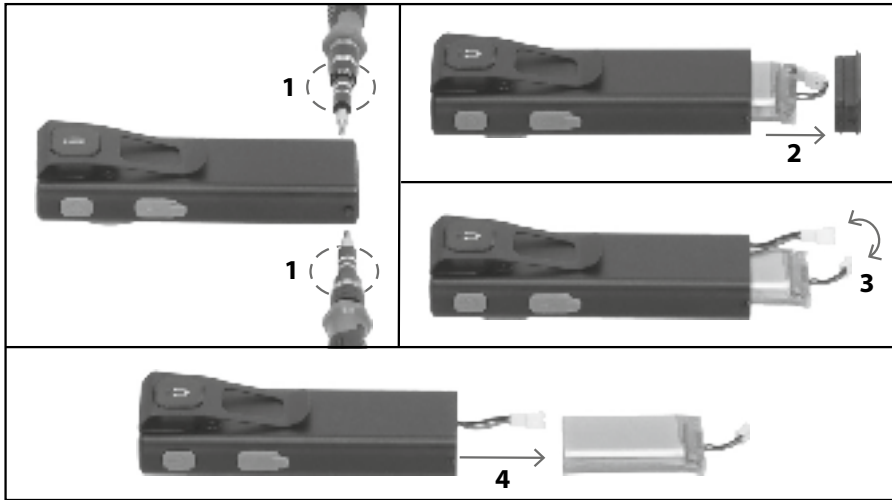
Minél alacsonyabb a beállított fényerő, annál hosszabb a világítási idő.

A lábánál és a klip hátulján (5) egy-egy mágnes (6) található, amellyel a termék mágneses felületekre rögzíthető.

## AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

1. Az optimális működés érdekében javasoljuk, hogy az akkumulátort az első használatkor teljesen lemerítse, majd újra teljesen feltöltse.
2. A töltőcsatlakozó (7) a termék oldalán található fedél alatt található.
3. Hosszabb ideig történő használat nélkül körülbelül 3 havonta töltsd fel az akkumulátort, hogy biztosítsd annak hosszú élettartamát.
4. Töltés után feltétlenül zárja le a töltőaljzatot (7) a fedővel.

## AZ AKKUMULÁTOR CSERÉJE



A cserélhető akkumulátort a 0293181 szám alatt rendelheti meg tőlünk.

## A SZÁLLÍTÁS TARTALMA

Lámpa, 60 cm-es USB-töltőkábel C/C típus

## CE EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfelelőségi nyilatkozatot a gyártónál helyezik letétbe.

## HULLADÉKÁRTALMATLANÍTÁS



**Az elektromos készülékeket környezetbarát módon ártalmatlanítsa!**

**Az elektromos készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékba!**

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően a használt elektromos készülékeket elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani.

A helyi hatóságtól megtudhatja, hogyan ártalmatlaníthatja régi készülékét.



**Az elemek és az újratölthető elemek nem jelentenek háztartási hulladékot!**

Fogyasztóként törvényes kötelezettség van arra, hogy az összes elemet és akkumulátort az önkormányzatában / kerületében vagy az üzletekben lévő gyűjtőhelyre vigye, hogy környezetbarát módon ártalmatlanításra kerülhessenek, különben potenciális kockázatot jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

További információért ajánljuk a [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) honlapunkon található Szerviz/FAQs (Szolgáltatás/FAQs) részt

# RU Руководство по эксплуатации

## Перезаряжаемый светодиодный ручной фонарь

### HL 1200 AS

**Внимание:** Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по применению перед использованием продукта. Всегда используйте последнюю версию. Вы можете найти их на нашем сайте.

#### УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Соблюдайте общие правила техники безопасности, прилагаемые к изделию, которые также можно найти на сайте [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

Продукт не соответствует стандарту IP56 (защита от пыли и водонепроницаемость)  
- во время зарядки

Источник света не подлежит замене; если он утрачивает свою функциональность, весь светильник подлежит утилизации.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

|                       |                |
|-----------------------|----------------|
| Класс защиты:         | III            |
| Класс защиты:         | IP56           |
| Рабочая температура:  | -10°C до +40°C |
| Температура хранения: | -10°C до +40°C |

| Тип                           | HL 1200 AS                      |
|-------------------------------|---------------------------------|
| Тип аккумулятора (заменяемый) | Li-Pol 103450 / 3,7 В/2.000 мАч |
| Входной разъем для зарядки    | USB тип C                       |
| Вход для зарядки              | 5В / 1А                         |
| Время зарядки                 | ~ 3 h                           |
| Размеры                       | 12 x 4,5 x 2,5 см               |
| Вес                           | 0,15кг                          |

Этот продукт подходит для внутреннего и наружного освещения.

#### РАБОЧИЕ ЧАСТИ

- 1 Выключатель
- 2 Светильник COB
- 3 Точечный
- 4 Датчик
- 5 Клип
- 6 Магнит
- 7 Разъем для зарядки с крышкой
- 8 Индикатор зарядки
- 9 USB-кабель для зарядки типа C



#### ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

При многократном нажатии переключателя (1) яркость света COB (2) переключается с 6% на 50%, на 100%, на точечное освещение (3), а затем на «выключено».

Затем происходит нормальное переключение по ступеням. Если нажать на переключатель (1) дольше, чем примерно на 2 секунды, можно плавно регулировать яркость света на уровнях 6%/50%/100%.

Светильник мигает, когда достигается конечный уровень яркости.

На уровнях яркости 50% и 100% свет автоматически выключается, если COB или датчик закрыты.

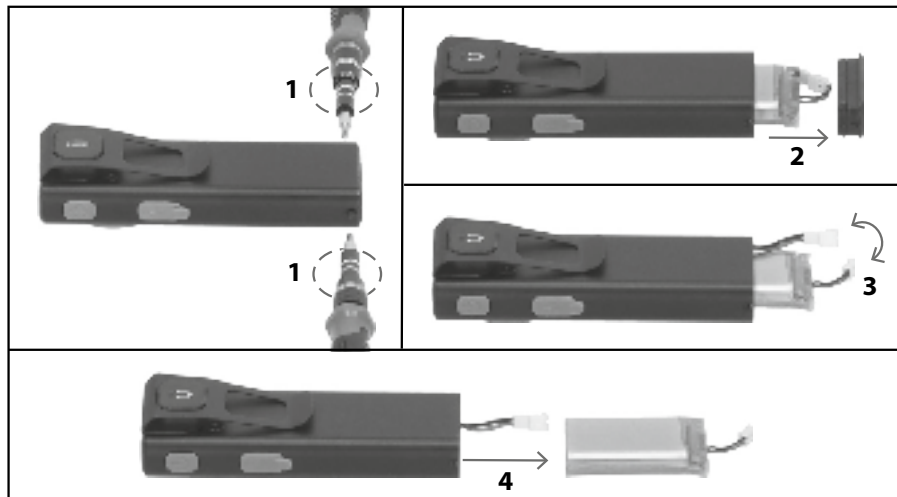
При поднятии свет снова включается автоматически.

Чем меньше установлена светоотдача, тем дольше длится свечение.

На нижней части и на задней стороне клипсы (5) находится по одному магниту (6), с помощью которого продукт можно закрепить на магнитных поверхностях.

**ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА**

1. Для обеспечения оптимальной работы мы рекомендуем при первом использовании полностью разрядить аккумулятор и снова полностью зарядить его.
2. Разъем для зарядки (7) находится под крышкой на боковой стороне изделия.
3. При длительном неиспользовании заряжайте аккумулятор примерно каждые 3 месяца, чтобы обеспечить его длительный срок службы.
4. После зарядки обязательно закройте зарядный разъем (7) крышкой.

**ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА**

Вы можете приобрести сменный аккумулятор у нас по номеру 0293181.

**КОМПЛЕКТАЦИЯ**

Светильник, USB-кабель для зарядки 60 см, тип C/C

**CE ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС**

Декларация о соответствии передается на хранение производителю.

**УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ**

 **Утилизируйте электроприборы без вреда для окружающей среды!  
Электроприборы не должны попадать в бытовые отходы!**

В соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования, использованные электроприборы должны собираться отдельно и перерабатываться экологически безопасным способом.

О том, как утилизировать старую технику, вы можете узнать в местной администрации.

 **Батареи и аккумуляторы нельзя выбрасывать в бытовой мусор!**

Как потребитель, Вы обязаны по закону сдать все батареи и аккумуляторы в пункте сбора в Вашем населенном пункте/городском районе или в торговле, чтобы их можно было утилизировать экологически безопасным способом, в противном случае существует возможная опасность для окружающей среды и здоровья человека.

Для получения дополнительной информации мы рекомендуем раздел „Сервис/FAQs“ на нашей домашней странице [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# TR Kullanım kılavuzu

## Şarj edilebilir LED el lambası

### HL 1200 AS

**Dikkat:** Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun. Her zaman en son sürümü kullanın. Bunları web sitemizde bulabilirsiniz.

#### GÜVENLİK TALİMATLARI

Lütfen ürünle birlikte verilen ve [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com) adresinde de bulabileceğiniz genel güvenlik talimatlarına uyun.

Ürün IP56 (toz geçirmez ve su geçirmez) değildir  
- şarj işlemi sırasında

Işık kaynağı değiştirilemez; işlevini kaybederse, ışığın tamamı atılmalıdır.

#### TEKNİK BİLGİLER

|                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| Koruma sınıfı:      | III             |
| Koruma sınıfı:      | IP56            |
| Çalışma sıcaklığı:  | -10°C ila +40°C |
| Depolama sıcaklığı: | -10°C ila +40°C |

| Tip                         | HL 1200 AS                      |
|-----------------------------|---------------------------------|
| Pil tipi (değiştirilebilir) | Li-Pol 103450 / 3,7 V/2.000 mAh |
| Şarj giriş konnektörü       | USB tip C                       |
| Şarj girişi                 | 5 V/1 A                         |
| Şarj süresi                 | ~ 3 h                           |
| Boyutlar                    | 12 x 4,5 x 2,5 cm               |
| Ağırlık                     | 0,15 kg                         |

Bu ürün iç ve dış mekan aydınlatma amaçları için uygundur.

#### ÇALIŞTIRMA PARÇALARI

- 1 Açma/kapama düğmesi
- 2 COB ışık
- 3 Spot
- 4 Sensör
- 5 Klips
- 6 Mıknatıs
- 7 Kapaklı şarj soketi
- 8 Şarj göstergesi
- 9 USB şarj kablosu Tip C



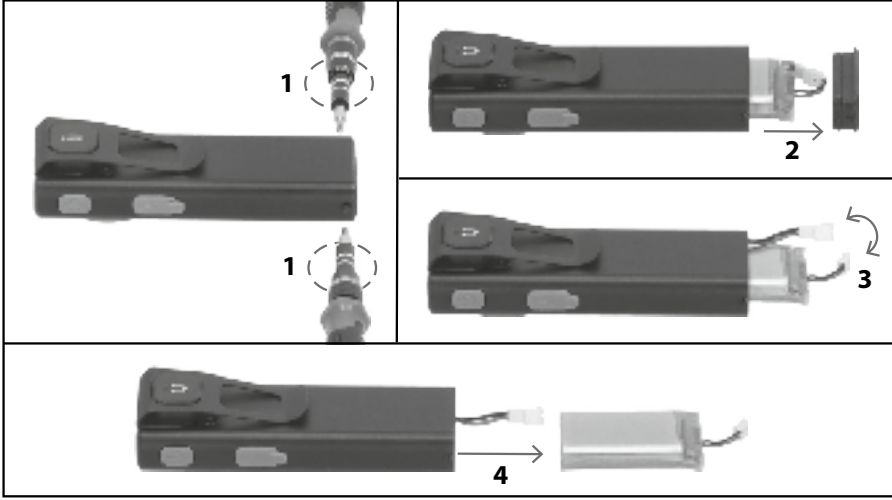
#### ÇALIŞMAYA BAŞLAMA

Anahtarı (1) birkaç kez basarak COB (2) ışık yoğunluğu %6'dan %50'ye, %100'e, Spot (3)'e ve ardından "kapalı" konumuna getirilir. Normal anahtarlama adım adım gerçekleşir. Anahtarı (1) yaklaşık 2 saniyeden uzun süre basılı tutarsanız, ışık seviyeleri %6/%50/%100 arasında kademesiz olarak kısılabılır. Kısmi seviyesinin sonuna ulaşıldığında lamba yanıp söner. Işık seviyesi %50 ve %100'de, COB veya sensör kapatıldığında ışık otomatik olarak söner. Kaldırıldığında ışık otomatik olarak tekrar yanar. Işık gücü ne kadar düşük ayarlanırsa, ışık süresi o kadar uzun olur. Ayak kısmında ve klipsin (5) arka tarafında, ürünü manyetik yüzeylere sabitlemek için birer mıknatıs (6) bulunur.

## AKÜYÜ ŞARJ ETME

1. Optimum çalışma sağlamak için, ilk kullanımda pili tamamen boşaltıp tekrar tam olarak şarj etmenizi öneririz.
2. Şarj soketi (7), ürünün yan tarafındaki kapak altında bulunur.
3. Uzun süre kullanılmadığında, pilin uzun ömürlü olmasını sağlamak için yaklaşık 3 ayda bir şarj edin.
4. Şarj ettikten sonra şarj soketini (7) mutlaka kapak kapağıyla kapatın.

## PİLİN DEĞİŞTİRİLMESİ



Değiştirilebilir pili 0293181 numaralı telefonda bizden temin edebilirsiniz.

## TESLİMAT KAPSAMI

Lamba, 60 cm USB şarj kablosu Tip C/C

## CE AB UYGUNLUK BEYANI

Uygunluk beyanı üreticiye tevdi edilir.

## ATIK BERTARAFI



**Elektrikli aletleri çevre dostu bir şekilde imha edin!**

**Elektrikli aletler evsel atıklara dahil edilmemelidir!**

Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlara ilişkin 2012/19/EU sayılı Avrupa Direktifi uyarınca, kullanılmış elektrikli cihazlar ayrı olarak toplanmalı ve çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmelidir.

Eski cihazınızı nasıl imha edeceğinizi yerel yönetiminizden öğrenebilirsiniz.



**Piller ve şarj edilebilir piller evsel atık değildir!**

Bir tüketici olarak, yasal olarak tüm pilleri ve akümülatörleri belediyeinizdeki / bölgenizdeki veya mağazalardaki bir toplama noktasına teslim etmek zorundasınız, böylece çevre dostu bir şekilde bertaraf edilebilirler, aksi takdirde çevre ve insan sağlığı için potansiyel riskler vardır.

Daha fazla bilgi için [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) ana sayfamızdaki Servis/Sorular bölümünü incelemenizi tavsiye ederiz

# **FI Käyttöohjeet**

## **Ladattava LED-käsivalaisin**

### **HL 1200 AS**

**Huomio:** Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Käytä aina uusinta versiota. Löydät ne verkkosivuiltamme.

#### **TURVALLISUUSOHJEET**

**Noudata tuotteen mukana toimitettuja yleisiä turvallisuusohjeita, jotka löytyvät myös osoitteesta [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Tuote ei ole IP56-luokiteltu (pölytiivis ja vesitiivis)  
- lataamisen aikana

Valonlähdettä ei voi vaihtaa; jos se menettää toimintakykynsä, koko valo on hävitettävä.

#### **TEKNISET TIEDOT**

|                       |               |
|-----------------------|---------------|
| Suojausluokka:        | III           |
| Suojausluokka:        | IP56          |
| Käyttölämpötila:      | -10°C - +40°C |
| Varastointilämpötila: | -10°C - +40°C |

| <b>Tyyppi</b>             | <b>HL 1200 AS</b>               |
|---------------------------|---------------------------------|
| Akun tyyppi (vaihdettava) | Li-Pol 103450 / 3,7 V/2.000 mAh |
| Lataustuloliitin          | USB tyyppi C                    |
| Lataustulo                | 5 V/1 A                         |
| Latausaika                | ~ 3 h                           |
| Mitat                     | 12 x 4,5 x 2,5 cm               |
| Paino                     | 0,15 kg                         |

Tämä tuote soveltuu sisä- ja ulkovalaistukseen.

#### **KÄYTTÖOSAT**

- 1 Virtakytkin
- 2 COB-valoa
- 3 Spot
- 4 Anturi
- 5 Kiinnike
- 6 Magneetti
- 7 Latausliitin ja suojakansi
- 8 Latausilmaisim
- 9 USB-latauskaapeli tyyppi C

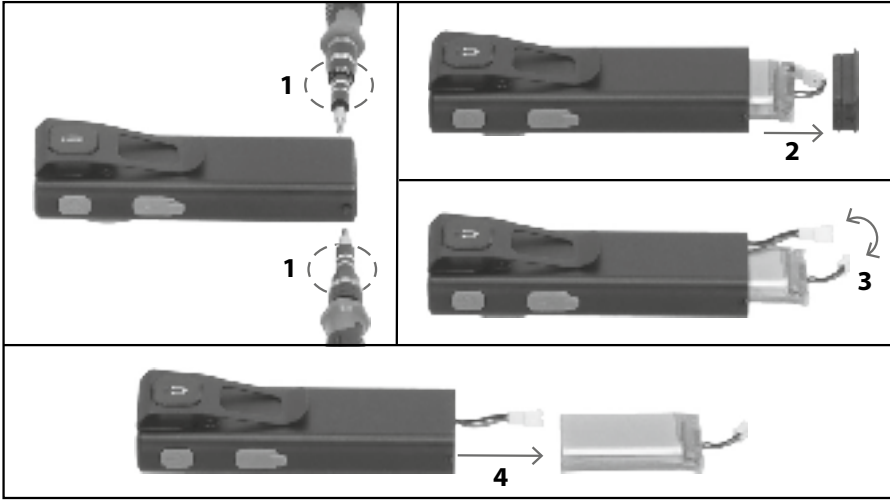


#### **KÄYTTÖÖNOTTO**

Painamalla kytkintä (1) useita kertoja COB:n (2) valovoima vaihtuu 6 %:sta 50 %:iin, 100 %:iin, pistevaloon (3) ja sitten pois päältä. Normaali kytkentä tapahtuu sitten askel askeleelta. Jos painat kytkintä (1) yli 2 sekuntia, valon voimakkuutta 6 %/50 %/100 % voidaan himmentää portaattomasti. Valaisin vilkkuu, kun himmennystason loppu on saavutettu. Valaistustasoilla 50 % ja 100 % valo sammuu automaattisesti, kun COB tai anturi peitetään. Kun peite nostetaan, valo syttyy automaattisesti uudelleen. Mitä vähemmän valotehoa on asetettu, sitä pidempi on valaisimen kesto aika. Jalkaterässä ja klipsin takana (5) on magneetti (6), jolla tuote voidaan kiinnittää magneettisiin pintoihin.

**AKUN LATAAMINEN**

1. Optimaalisen toiminnan varmistamiseksi suosittelemme, että akku tyhjenetään kokonaan ja ladataan uudelleen täyteen ensimmäisen käyttökerran yhteydessä.
2. Latausliitin (7) sijaitsee tuotteen sivussa olevan suojakannen alla.
3. Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, lataa akku noin 3 kuukauden välein, jotta akku kestää pitkään.
4. Lataamisen jälkeen latausliitin (7) on ehdottomasti suljettava takaisin suojakannella.

**AKUN VAIHTO**

Voit tilata vaihdettavan akun numerosta 0293181.

**TOIMITUS**

Valaisin, 60 cm:n USB-latauskaapeli tyyppi C/C

**CE EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

Vaatimustenmukaisuusvakuutus talletetaan valmistajan huostaan.

**JÄTEHUOLTO**

**Hävittä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti!**

**Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteeseen!**

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU:n direktiivin 2012/19/EU mukaisesti käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisellä tavalla.

Voit kysyä paikalliselta viranomaiselta, miten voit hävittää vanhan laitteesi.



**Paristot ja ladattavat akut eivät ole talousjätteitä!**

Kuluttajana olet laillisesti velvollinen palauttamaan kaikki paristot ja akut kunnan / piirin keräyspisteeseen tai vähittäismyymälöihin, jotta ne voidaan hävittää ympäristöystävällisellä tavalla, muuten mahdolliset vaarat ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Lisätietoja saat kotisivuillamme [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) kohdassa Service/FAQs

# GR Οδηγίες λειτουργίας

## Επαναφορτιζόμενη λυχνία χειρός LED

### HL 1200 AS

**Προσοχή:** Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Χρησιμοποιείτε πάντα την τελευταία έκδοση. Μπορείτε να τις βρείτε στην ιστοσελίδα μας.

#### ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

**Λάβετε υπόψη σας τις γενικές οδηγίες ασφαλείας που συνοδεύουν το προϊόν, τις οποίες μπορείτε επίσης να βρείτε στη διεύθυνση [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Το προϊόν δεν είναι IP56 (ανθεκτικό στη σκόνη και αδιάβροχο)  
- κατά τη διάρκεια της φόρτισης

Η πηγή φωτός δεν μπορεί να αντικατασταθεί- αν χάσει τη λειτουργία της, πρέπει να απορριφθεί ολόκληρη η λυχνία.

#### ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

|                          |                 |
|--------------------------|-----------------|
| Κατηγορία προστασίας:    | III             |
| Κατηγορία προστασίας:    | IP56            |
| Θερμοκρασία λειτουργίας: | -10°C έως +40°C |
| Θερμοκρασία αποθήκευσης: | -10°C έως +40°C |

| Τύπος                             | HL 1200 AS                      |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| Τύπος μπαταρίας (αντικαθιστώμενη) | Li-Pol 103450 / 3,7 V/2.000 mAh |
| Υποδοχή εισόδου φόρτισης          | USB τύπου C                     |
| Είσοδος φόρτισης                  | 5 V/1 A                         |
| Χρόνος φόρτισης                   | ~ 3 h                           |
| Διαστάσεις                        | 12 x 4,5 x 2,5 cm               |
| Βάρος                             | 0,15 kg                         |

Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για εσωτερικούς και εξωτερικούς σκοπούς φωτισμού.

#### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΜΕΡΗ

- 1 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 2 Φωτισμός COB
- 3 Σποτ
- 4 Αισθητήρας
- 5 Κλιπ
- 6 Μαγνήτης
- 7 Υποδοχή φόρτισης με καπάκι
- 8 Ένδειξη φόρτισης
- 9 Καλώδιο φόρτισης USB τύπου C



#### ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Πατώντας επανειλημμένα το διακόπτη (1), η ένταση του φωτός του COB (2) μεταβάλλεται από 6% σε 50% σε 100% σε Spot (3) και στη συνέχεια σε «απενεργοποίηση».

Η κανονική ρύθμιση γίνεται τότε στάδιο προς στάδιο. Αν πατήσετε το διακόπτη (1) για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα, τα επίπεδα φωτισμού 6%/50%/100% μπορούν να ρυθμιστούν συνεχώς.

Το φως αναβοσβήνει όταν φτάσει στο τέλος του επιπέδου ρύθμισης.

Στα επίπεδα φωτισμού 50% και 100%, το φως σβήνει αυτόματα όταν καλύπτεται το COB ή ο αισθητήρας.

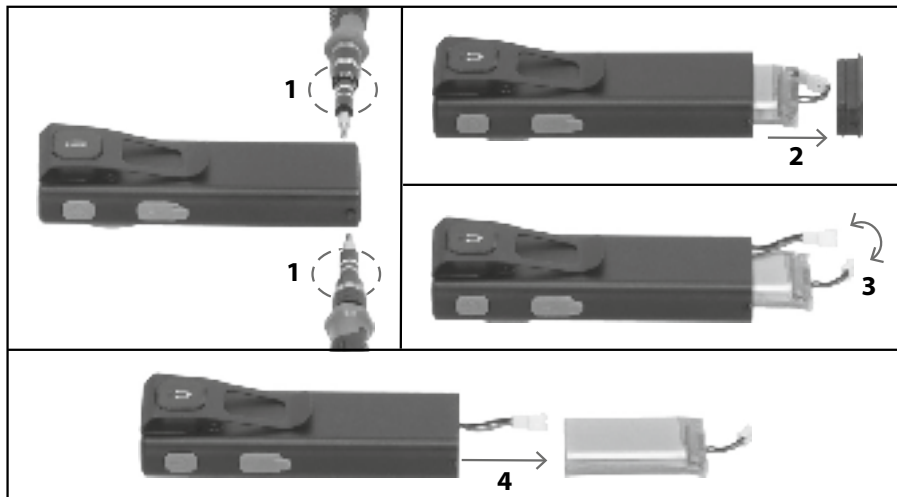
Όταν το σηκώσετε, το φως ανάβει ξανά αυτόματα.

Όσο χαμηλότερη είναι η ρύθμιση της φωτεινότητας, τόσο μεγαλύτερη είναι η διάρκεια φωτισμού.

Στο κάτω μέρος και στο πίσω μέρος του κλιπ (5) υπάρχει ένας μαγνήτης (6) με τον οποίο το προϊόν μπορεί να στερεωθεί σε μαγνητικές επιφάνειες.

**ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**

1. Για να εξασφαλιστεί η βέλτιστη λειτουργία, συνιστούμε να αποφορτίσετε πλήρως την μπαταρία κατά την πρώτη χρήση και να την επαναφορτίσετε πλήρως.
2. Η υποδοχή φόρτισης (7) βρίσκεται κάτω από το καπάκι στο πλάι του προϊόντος.
3. Σε περίπτωση παρατεταμένης μη χρήσης, φορτίζετε την μπαταρία περίπου κάθε 3 μήνες, για να εξασφαλίσετε μεγάλη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
4. Μετά τη φόρτιση, κλείστε οπωσδήποτε την υποδοχή φόρτισης (7) με το καπάκι.

**ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**

Μπορείτε να προμηθευτείτε την αντικαταστάσιμη μπαταρία από εμάς με τον αριθμό 0293181.

**ΠΕΡΙΧΟΜΕΝΟ ΠΑΚΕΤΟΥ**

Φωτιστικό, καλώδιο φόρτισης USB 60 cm τύπου C/C

**CE ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ**

Η δήλωση συμμόρφωσης κατατίθεται στον κατασκευαστή.

**ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ**

 **Απορρίψτε τις ηλεκτρικές συσκευές με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!  
Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα!**

Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Μπορείτε να ενημερωθείτε για τον τρόπο απόρριψης της παλιάς σας συσκευής από την τοπική σας αρχή.

 **Οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν είναι οικιακά απόβλητα!**

Ως καταναλωτής, είστε νομικά υποχρεωμένοι να επιστρέψετε όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές σε ένα σημείο συλλογής στο δήμο / περιοχή σας ή σε καταστήματα λιανικής, έτσι ώστε να μπορούν να απορριφθούν με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο, διαφορετικά υπάρχουν πιθανοί κίνδυνοι για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Για περισσότερες πληροφορίες, συνιστούμε την ενότητα Service/FAQs στην αρχική μας σελίδα [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# PT Instruções de utilização

## Candeeiro de mão LED recarregável

### HL 1200 AS

**Atenção:** Leia atentamente estas instruções de utilização antes de utilizar o produto. Utilize sempre a versão mais recente. Pode encontrá-las no nosso sítio Web.

#### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Por favor, observe as instruções gerais de segurança fornecidas com o produto, que também podem ser encontradas em [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

O produto não é IP56 (protegido contra poeira e água)  
- durante o processo de carregamento

A fonte de luz não pode ser substituída; se perder a sua função, a luz inteira deve ser eliminada.

#### DADOS TÉCNICOS

|                               |               |
|-------------------------------|---------------|
| Classe de proteção:           | III           |
| Classe de proteção:           | IP56          |
| Temperatura de funcionamento: | -10°C a +40°C |
| Temperatura de armazenamento: | -10°C a +40°C |

| Tipo                                | HL 1200 AS                      |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| Tipo de bateria (substituível)      | Li-Pol 103450 / 3,7 V/2.000 mAh |
| Conector de entrada de carregamento | USB tipo C                      |
| Entrada de carregamento             | 5 V/1 A                         |
| Tempo de carregamento               | ~ 3 h                           |
| Dimensões                           | 12 x 4,5 x 2,5 cm               |
| Peso                                | 0,15 kg                         |

Este produto é adequado para iluminação interior e exterior.

#### PEÇAS DE FUNCIONAMENTO

- 1 Interruptor liga/desliga
- 2 Luzes COB
- 3 Spot
- 4 Sensor
- 5 Clipe
- 6 Íman
- 7 Tomada de carregamento com tampa
- 8 Indicador de carga
- 9 Cabo de carregamento USB tipo C



#### COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Ao pressionar repetidamente o interruptor (1), a intensidade da luz do COB (2) muda de 6% para 50% para 100% para spot (3) e, em seguida, para «desligado».

A comutação normal ocorre então passo a passo. Se pressionar o interruptor (1) por mais de 2 segundos, os níveis de luz 6%/50%/100% podem ser regulados continuamente. A luz pisca quando o fim do nível de regulação é atingido. Nos níveis de luz 50% e 100%, a luz é desligada automaticamente quando o COB ou o sensor são cobertos.

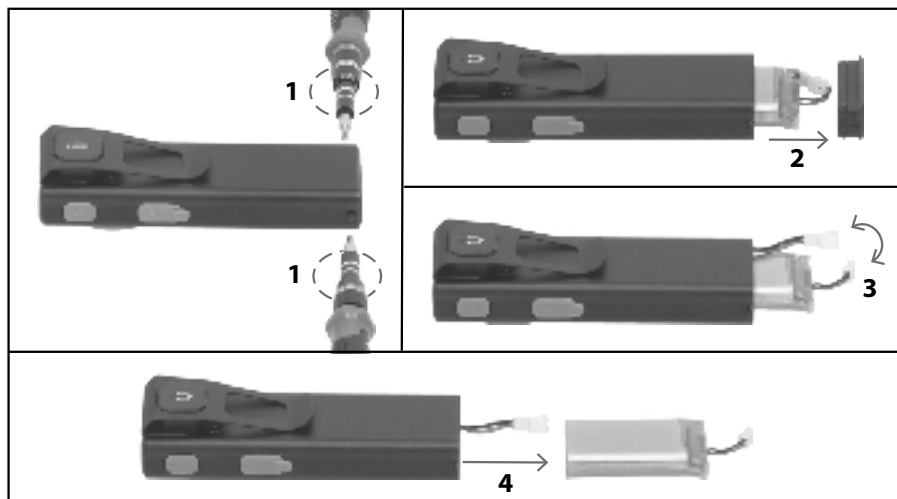
Ao levantar, a luz liga-se novamente automaticamente.

Quanto menor for a potência da luz definida, maior será a duração da iluminação.

Na base e na parte traseira do clipe (5) há um íman (6) que permite fixar o produto em superfícies magnéticas.

**CARREGAR A BATERIA**

1. Para garantir um funcionamento ideal, recomendamos descarregar completamente a bateria e recarregá-la totalmente antes da primeira utilização.
2. A tomada de carregamento (7) encontra-se sob a tampa lateral do produto.
3. Se não for utilizado durante um longo período de tempo, carregue a bateria aproximadamente a cada 3 meses para garantir uma longa vida útil da bateria.
4. Após o carregamento, certifique-se de voltar a fechar a tomada de carregamento (7) com a tampa protetora.

**SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA**

Pode adquirir a bateria substituível através do número 0293181.


**CONTEÚDO DA ENTREGA**


Lâmpada, cabo de carregamento USB tipo C/C de 60 cm

**CE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE**

A declaração de conformidade é depositada junto do fabricante.

**ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS**

 **Eliminar os aparelhos eléctricos de forma ecológica!**  
**Os aparelhos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico!**  
 De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma ecológica. Pode obter informações sobre como eliminar o seu aparelho antigo junto da sua autoridade local.

 **As pilhas e acumuladores não devem ser deitados no lixo doméstico!**  
 Como consumidor, é legalmente obrigado a entregar todas as pilhas e acumuladores num ponto de recolha na sua comunidade/distrito urbano ou no comércio, para que possam ser eliminados de uma forma amiga do ambiente, caso contrário existem possíveis riscos para o ambiente e a saúde humana.

Para mais informações, recomendamos a secção Serviço/FAQs na nossa página inicial [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# EE Kasutusjuhend

## Laetav LED käelamp

### HL 1200 AS

**Tähelepanu:** Palun lugege enne toote kasutamist hoolikalt neid kasutusjuhiseid. Kasutage alati uusimat versiooni. Need leiata meie veebisaidilt.

#### OHUTUSJUHISED

Palun järgige tootele lisatud üldisi ohutusjuhiseid, mis on leitavad ka veebilehelt [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

Toode ei vasta IP56-standardile (tolmu- ja veekindel)  
- laadimise ajal

Valgusallikat ei saa asendada; kui see kaotab oma funktsiooni, tuleb kogu valgusti hävitada.

#### TEHNILISED ANDMED

|                      |                  |
|----------------------|------------------|
| Kaitseklass:         | III              |
| Kaitseklass:         | IP56             |
| Töötemperatuur:      | -10°C kuni +40°C |
| Säilitustemperatuur: | -10°C kuni +40°C |

| Tüüp                   | HL 1200 AS                      |
|------------------------|---------------------------------|
| Aku tüüp (vahetatav)   | Li-Pol 103450 / 3,7 V/2.000 mAh |
| Laadimise sisendliides | USB tüüp C                      |
| Laadimise sisend       | 5 V/1 A                         |
| Laadimisaeg            | ~ 3 h                           |
| Mõõtmed                | 12 x 4,5 x 2,5 cm               |
| Kaal                   | 0,15 kg                         |

See toode sobib nii sise- kui ka välisvalgustuseks.

#### KÄITAMISOSAD

- 1 Sisse-/väljalüliti
- 2 COB-valgus
- 3 Spot
- 4 Andur
- 5 Klips
- 6 Magnet
- 7 Laadimispesa koos kaanega
- 8 Laadimisnäidik
- 9 USB-laadimiskaabel tüüp C



#### KASUTUSELE VÕTMINE

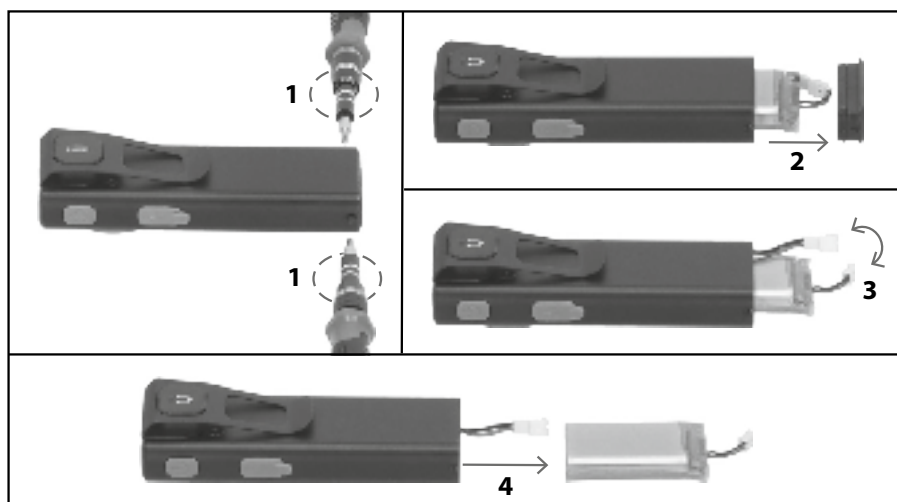
Lülitit (1) mitu korda vajutades lülitatakse COB (2) valgustugevus 6% peale, 50% peale, 100% peale, spot-režiimile (3) ja seejärel välja. Seejärel toimub tavaline lülitamine astmehaaval. Kui lülitit (1) hoida all kauem kui umbes 2 sekundit, saab valgustugevust astmeteta reguleerida vahemikus 6%/50%/100%. Valgusti vilgub, kui reguleerimise piir on saavutatud. Valgustugevuse astmetel 50% ja 100% lülitub valgus automaatselt välja, kui COB või andur on katetud. Tõstes lülitub valgus automaatselt uuesti sisse.

Mida väiksem on valgustugevus, seda pikem on valgusti tööaeg.

Jalal ja klambri (5) tagaküljel on magnet (6), millega toodet saab kinnitada magnetilistele pindadele.

**AKU LAADIMINE**

1. Optimaalse toimimise tagamiseks soovime aku esmakordsel kasutamisel täielikult tühjendada ja uuesti täis laadida.
2. Laadimispesa (7) asub toote küljel katte all.
3. Kui toodet ei kasutata pikemat aega, laadige aku umbes iga 3 kuu järel, et tagada aku pikk kasutusiga.
4. Pärast laadimist sulgege laadimispesa (7) kindlasti kaanega.

**AKU VAHETMINE**

Vahetatava aku saate meilt tellida numbri 0293181 all.

**TARNEKOGU**

Valgusti, 60 cm USB-laadimiskaabel tüüp C/C

**CE ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON**

Vastavusdeklaratsioon on esitatud tootja juures.

**JÄÄTMETE KÕRVALDAMINE**

**Hävitage elektriseadmed keskkonnasõbralikult!**  
**Elektriseadmeid ei tohi hävitada koos olmejäätmetega!**

Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutatud elektriseadmed eraldi koguda ja keskkonnasõbralikult ringlusse võtta.

Kuidas oma vana seadet ära visata, saate teada oma kohalikust omavalitsusest.



**Patareid ja laetavad patareid ei ole olmeprügi!**

Tarbijana on teil seaduslikult kohustus tagastada kõik patareid ja akud oma valla / linnaosa kogumispunkti või jaemüügipoodidesse, et neid saaks keskkonnasõbralikul viisil utiliseerida, vastasel juhul on potentsiaalsed ohud keskkonnale ja inimeste tervisele.

Lisateabe saamiseks soovime vaadata meie kodulehe [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) jaotist Service/FAQs (Teenused/Küsimused)

# SK Návod na obsluhu

## Nabíjateľná ručná LED lampa

### HL 1200 AS

**Upozornenie:** Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie. Vždy používajte najnovšiu verziu. Nájdete ich na našej webovej stránke.

#### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

**Dodržiavajte všeobecné bezpečnostné pokyny priložené k výrobku, ktoré nájdete aj na stránke [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Produkt nie je IP56 (odolný voči prachu a vode)  
- počas nabíjania

Svetelný zdroj nie je možné vymeniť; ak stratí svoju funkciu, celé svetlo sa musí zlikvidovať.

#### TECHNICKÉ ÚDAJE

|                      |                |
|----------------------|----------------|
| Trieda ochrany:      | III            |
| Trieda ochrany:      | IP56           |
| Prevádzková teplota: | -10°C až +40°C |
| Teplota skladovania: | -10°C až +40°C |

| Typ                        | HL 1200 AS                      |
|----------------------------|---------------------------------|
| Typ batérie (vymeniteľná)  | Li-Pol 103450 / 3,7 V/2.000 mAh |
| Vstupný konektor nabíjania | USB typu C                      |
| Nabíjací vstup             | 5 V/1 A                         |
| Čas nabíjania              | ~ 3 h                           |
| Rozmery                    | 12 x 4,5 x 2,5 cm               |
| Hmotnosť                   | 0,15 kg                         |

Tento výrobok je vhodný na osvetlenie v interiéri aj exteriéri.

#### PREVÁDZKOVÉ ČASTI

- 1 Vypínač
- 2 COB svetlo
- 3 Bodové osvetlenie
- 4 Senzor
- 5 Spona
- 6 Magnet
- 7 Nabíjacia zásuvka s krytkou
- 8 Indikátor nabíjania
- 9 USB nabíjací kábel typu C



#### UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Opakovaným stlačením spínača (1) sa intenzita osvetlenia COB (2) prepne z 6 % na 50 %, na 100 %, na bodové osvetlenie (3) a potom na „vypnuté“.

Normálne prepínanie prebieha po jednotlivých stupňoch. Ak stlačíte spínač (1) na dlhšie ako cca 2 sekundy, môžete plynule stmievať úroveň osvetlenia 6 %/50 %/100 %. Svetidlo bliká, keď je dosiahnutá konečná úroveň stmievania. V úrovniach osvetlenia 50 % a 100 % sa svetlo automaticky vypne, ak je COB alebo senzor zakrytý.

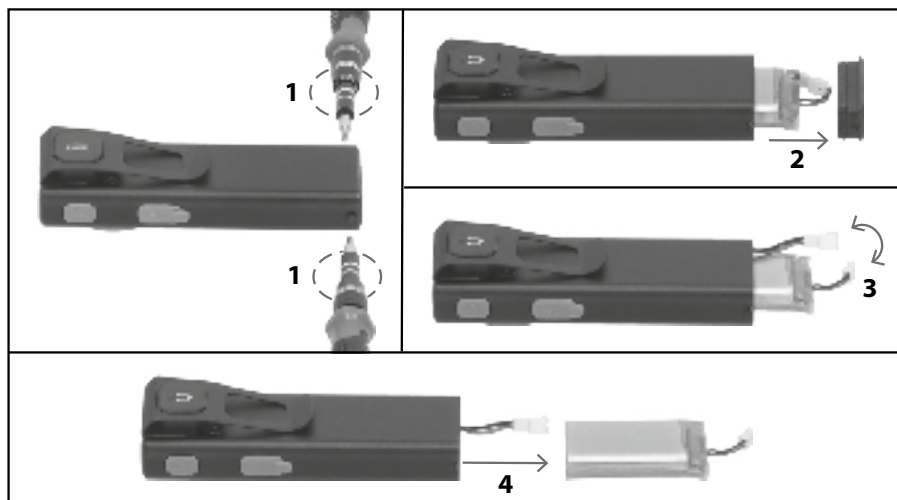
Po zdvihnutí sa svetlo automaticky opäť zapne.

Čím nižšia je nastavená svietivosť, tým dlhšia je doba svietenia.

Na spodnej časti a na zadnej strane klipu (5) sa nachádza magnet (6), pomocou ktorého je možné produkt pripevniť na magnetické povrchy.

**NABÍJANIE AKUMULÁTORA**

1. Aby sme zaistili optimálnu funkciu, odporúčame pri prvom použití batériu úplne vybiť a znovu úplne nabiť.
2. Nabíjací konektor (7) sa nachádza pod krytom na boku produktu.
3. Ak produkt dlhší čas nepoužívate, nabíjajte batériu približne každé 3 mesiace, aby ste zaistili jej dlhú životnosť.
4. Po nabití nezabudnite nabíjací konektor (7) opäť uzavrieť krytom.

**VÝMENA BATÉRIE**

Výmennú batériu si môžete zakúpiť u nás pod číslom 0293181.

**ROZSAH DODÁVKY**

Svietidlo, 60 cm USB nabíjací kábel typu C/C

**CE VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ**

Vyhlásenie o zhode je uložené u výrobcu.

**LIKVIDÁCIA ODPADU**

**Elektrické spotrebiče likvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu!**

**Elektrické spotrebiče nepatria do domového odpadu!**

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení sa použité elektrické spotrebiče musia zbierať oddelene a recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Informácie o tom, ako zlikvidovať starý spotrebič, získate na miestnom úrade.



**Batérie a nabíjateľné batérie nie sú domovým odpadom!**

Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinní vrátiť všetky batérie a akumulátory na zberné miesto vo vašej obci / okrese alebo v maloobchodných predajniach, aby sa dali zlikvidovať environmentálne vhodným spôsobom, v opačnom prípade existujú potenciálne riziká pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Ďalšie informácie nájdete v sekcii Servis/otázky na našej domovskej stránke [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# SI Navodila za uporabo

## Akumulatorska ročna svetilka LED

### HL 1200 AS

**Pozor:** Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo. Vedno uporabljajte najnovejšo različico. Najdete jih na našem spletnem mestu.

#### VARNOSTNA NAVODILA

**Upoštevajte splošna varnostna navodila, priložena izdelku, ki jih najdete tudi na spletni strani [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Izdelek ni IP56 (zaščiten pred prahom in vodo)  
- med polnjenjem

Svetlobnega vira ni mogoče zamenjati; če izgubi svojo funkcijo, je treba celotno svetilko odstraniti.

#### TEHNIČNI PODATKI

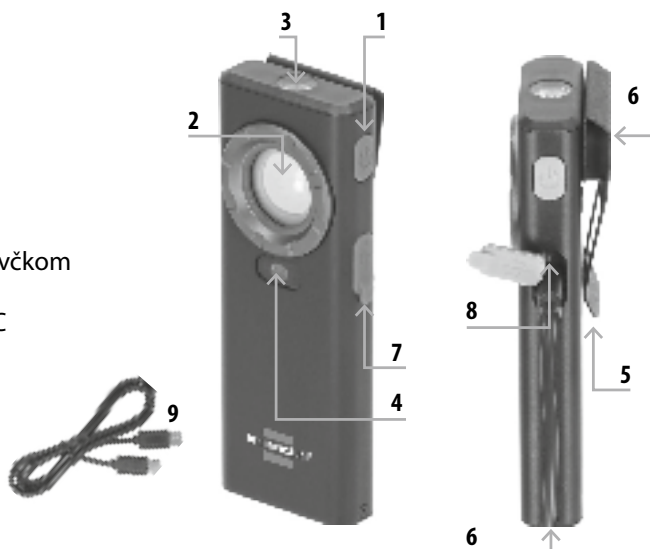
|                           |                |
|---------------------------|----------------|
| Zaščitni razred:          | III            |
| Zaščitni razred:          | IP56           |
| Delovna temperatura:      | -10°C do +40°C |
| Temperatura skladiščenja: | -10°C do +40°C |

| Tip                            | HL 1200 AS                      |
|--------------------------------|---------------------------------|
| Tip akumulatorja (zamenljiv)   | Li-Pol 103450 / 3,7 V/2.000 mAh |
| Vhodni priključek za polnjenje | USB tipa C                      |
| Vhod za polnjenje              | 5 V/1 A                         |
| Čas polnjenja                  | ~ 3 h                           |
| Dimenzije                      | 12 x 4,5 x 2,5 cm               |
| Teža                           | 0,15 kg                         |

Ta izdelek je primeren za notranjo in zunanjo razsvetljavo.

#### DELOVNI DELI

- 1 Stikalo za vklop/izklop
- 2 COB svetloba
- 3 Spot
- 4 Senzor
- 5 Sponka
- 6 Magnet
- 7 Vtičnica za polnjenje s pokrovčkom
- 8 Indikator polnjenja
- 9 USB-kabel za polnjenje tipa C



#### ZAGON

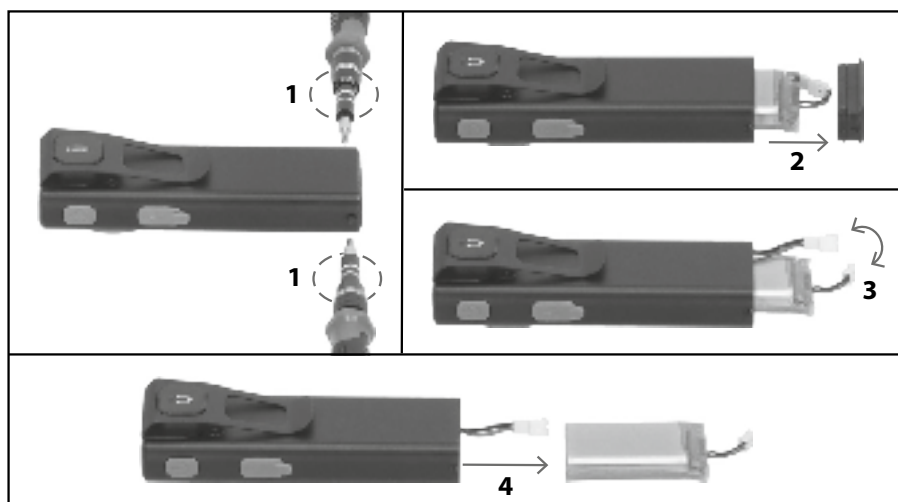
Z večkratnim pritiskom stikala (1) se svetilnost COB (2) spremeni s 6 % na 50 % na 100 % na Spot (3) in nato na »izklopljeno«. Normalno preklapljanje poteka stopnja za stopnjo. Če stikalo (1) pritisnete dlje kot približno 2 sekundi, lahko stopnje svetlobe 6 %/50 %/100 % brezstopenjsko zatemnite. Svetilo utripa, ko je dosežena končna stopnja zatemnitve. V stopnji svetlobe 50 % in 100 % se svetloba samodejno izklopi, če se COB ali senzor prekrije. Ko se dvigne, se svetloba samodejno ponovno vklopi.

Manjša je nastavljena svetilnost, daljša je trajanje svetlobe.

Na podnožju in na zadnji strani sponke (5) je po en magnet (6), s katerim se izdelek lahko pritrdi na magnetne površine.

**POLNENJE AKUMULATORJA**

1. Da bi zagotovili optimalno delovanje, priporočamo, da baterijo pri prvi uporabi enkrat popolnoma izpraznite in ponovno napolnite.
2. Vtičnica za polnjenje (7) se nahaja pod pokrovčkom na strani izdelka.
3. Če izdelka dalj časa ne uporabljate, baterijo napolnite približno vsake 3 mesece, da zagotovite dolgo življenjsko dobo baterije.
4. Po polnjenju vtičnico za polnjenje (7) nujno ponovno zaprite s pokrovčkom.

**ZAMENJAVA AKUMULATORJA**

Zamenljivo baterijo lahko naročite pri nas pod številko 0293181.

**VSEBINA**

Svetilo, 60 cm USB-polnilni kabel tipa C/C

**CE IZJAVA EU O SKLADNOSTI**

Izjava o skladnosti je shranjena pri proizvajalcu.

**ODSTRANJEVANJE ODPADKOV**

**Električne naprave odstranite na okolju prijazen način!**

**Električnih naprav ne smete odlagati skupaj z gospodinjstvi odpadki!**

V skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.

Kako odstraniti star aparat, lahko izveste pri lokalnih oblasteh.



**Baterije in polnilne baterije niso gospodinjstvi odpadki!**

Kot potrošnik ste zakonsko dolžni vse baterije in akumulatorje predati na zbirno mesto v svoji občini / okrožju ali v trgovinah, tako da jih je mogoče odlagati na okolju prijazen način, sicer lahko pride do morebitnih tveganj za okolje in zdravje ljudi.

Za dodatne informacije vam priporočamo razdelek Storitve/zahtevki na naši domači strani [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# LT Naudojimo instrukcijos

## Įkraunama LED rankinė lempa

### HL 1200 AS

**Dėmesio:** prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Visada naudokite naujausią versiją. Jas galite rasti mūsų svetainėje.

#### SAUGOS INSTRUKCIJOS

Laikykites prie gaminio pridėtų bendrųjų saugos instrukcijų, kurias taip pat rasite adresu [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

Produktas nėra IP56 (apsaugotas nuo dulkių ir vandens)  
- įkrovimo metu

Šviesos šaltinio negalima pakeisti; jei jis praranda savo funkciją, visas šviestuvus turi būti išmestas.

#### TECHNINIAI DUOMENYS

|                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| Apsaugos klasė:      | III             |
| Apsaugos klasė:      | IP56            |
| Darbinė temperatūra: | -10°C iki +40°C |
| Laikymo temperatūra: | -10°C iki +40°C |

| Tipas                             | HL 1200 AS                      |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| Akumuliatoriaus tipas (keičiamas) | Li-Pol 103450 / 3,7 V/2.000 mAh |
| Įkrovimo įvesties jungtis         | C tipo USB                      |
| Įkrovimo įvestis                  | 5 V/1 A                         |
| Įkrovimo laikas                   | ~ 3 h                           |
| Matmenys                          | 12 x 4,5 x 2,5 cm               |
| Svoris                            | 0,15 kg                         |

Šis gaminys tinka vidaus ir lauko apšvietimui.

#### DARBINĖS DALYS

- 1 Įjungimo/išjungimo mygtukas
- 2 COB šviesa
- 3 Spot
- 4 Jutiklis
- 5 Klipas
- 6 Magnetis
- 7 Įkrovimo lizdas su dangteliu
- 8 Įkrovimo indikatorius
- 9 USB įkrovimo kabelis C tipo



#### PALEIDIMAS

Keli kartus paspaudus jungiklį (1), COB (2) šviesos stiprumas keičiamas nuo 6 % iki 50 %, 100 %, taškiniu apšvietimu (3) ir tada išjungiamas.

Tada įjungimas vyksta pakopomis. Jei mygtuką (1) nuspaudžiate ilgiau nei maždaug 2 sekundes, šviesos intensyvumą 6 %/50 %/100 % galima reguliuoti tolygiai. Pasiekus reguliavimo ribą, lemputė mirksi.

Esant 50 % ir 100 % apšvietimo lygiui, šviesa automatiškai išsijungia, kai COB arba jutiklis yra uždengtas.

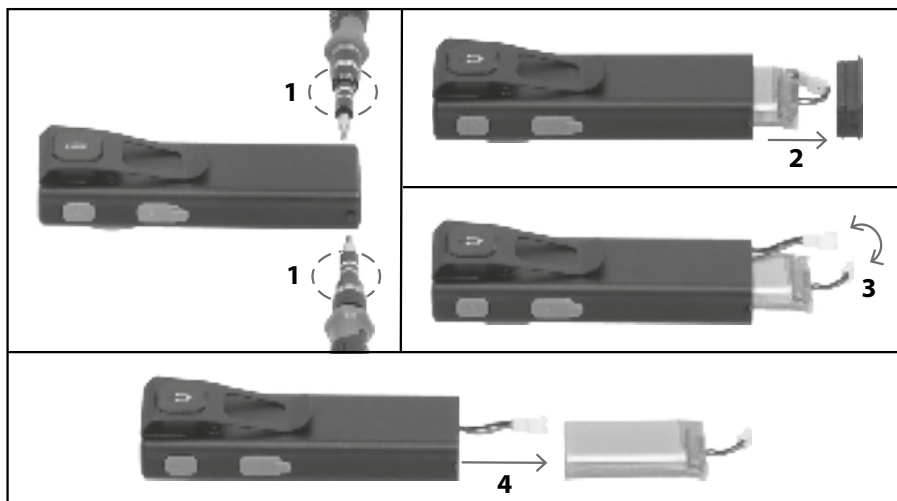
Pakėlus šviesa vėl automatiškai įsižiebia.

Kuo mažesnė nustatoma šviesos galia, tuo ilgesnis šviesos veikimo laikas.

Pagrindo dalyje ir klipso (5) gale yra po vieną magnetą (6), kuriuo produktą galima pritvirtinti prie magnetinių paviršių.

**AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS**

1. Siekiant užtikrinti optimalų veikimą, rekomenduojame pirmą kartą naudojant bateriją visiškai iškrauti ir vėl visiškai įkrauti.
2. Įkrovimo lizdas (7) yra po dangteliu produkto šone.
3. Jei produktas ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių įkraukite maždaug kas 3 mėnesius, kad užtikrintumėte ilgą akumuliatoriaus tarnavimo laiką.
4. Įkrovus būtinai uždenkite įkrovimo lizdą (7) dangteliu.

**AKUMULIATORIAUS KEITIMAS**

Keičiamą bateriją galite įsigyti pas mus, paskambinę numeriu 0293181.


**PATEIKIMAS**


Šviestuvas, 60 cm USB įkrovimo laidas tipo C/C

**CE ES ATITIKTIES DEKLARACIJA**

Atitikties deklaracija deponuojama pas gamintoją.

**ATLIEKŲ ŠALINIMAS**

 **Išmeskite elektros prietaisus aplinkai nekenksmingu būdu!**  
**Elektros prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis!**  
 Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų naudoti elektros prietaisai turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.  
 Kaip atsikratyti seno prietaiso, galite sužinoti vietos valdžios institucijoje.

 **Baterijos ir įkraunamos baterijos nėra buitinės atliekos!**  
 Jūs, kaip vartotojas, esate teisiškai įpareigotas atiduoti visas baterijas ir akumuliatorius į surinkimo punktą savo savivaldybėje / rajone ar parduotuvėse, kad juos būtų galima utilizuoti ekologiškai, nes kitaip gali kilti pavojus aplinkai ir žmonių sveikatai.

Norėdami gauti daugiau informacijos, rekomenduojame apsilankyti mūsų pagrindinio puslapio [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) skiltyje „Paslaugos / klausimai“

# LV Lietošanas instrukcija

## Uzlādējama LED rokas lampa

### HL 1200 AS

**Uzmanību:** Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Vienmēr izmantojiet jaunāko versiju. Tās var atrast mūsu tīmekļa vietnē.

#### DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

**Lūdzu, ievērojiet izstrādājumam pievienotos vispārīgos drošības norādījumus, kas atrodami arī vietnē [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Produkts nav IP56 (putekļiem un ūdenim izturīgs)  
- uzlādes laikā

Gaismas avotu nevar nomainīt; ja tas zaudē savu funkciju, visa gaisma ir jāiznīcina.

#### TEHNISKIE DATI

|                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| Aizsardzības klase:       | III              |
| Aizsardzības klase:       | IP56             |
| Darba temperatūra:        | -10°C līdz +40°C |
| Uzglabāšanas temperatūra: | -10°C līdz +40°C |

| Tips                         | HL 1200 AS                      |
|------------------------------|---------------------------------|
| Akumulatora tips (nomaināms) | Li-Pol 103450 / 3,7 V/2.000 mAh |
| Uzlādes ieejas savienotājs   | C tipa USB                      |
| Uzlādes ieeja                | 5 V/1 A                         |
| Uzlādes laiks                | ~ 3 h                           |
| Izmēri                       | 12 x 4,5 x 2,5 cm               |
| Svars                        | 0,15 kg                         |

Šis izstrādājums ir piemērots iekštelpu un āra apgaismojumam.

#### DARBA DAĻAS

- 1 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- 2 COB gaismas
- 3 Spot
- 4 Sensors
- 5 Klips
- 6 Magnēts
- 7 Lādēšanas ligzda ar aizsargvāciņu
- 8 Uzlādes indikators
- 9 USB uzlādes kabelis C tips



#### IEVIETOŠANA EKSPLOATĀCIJĀ

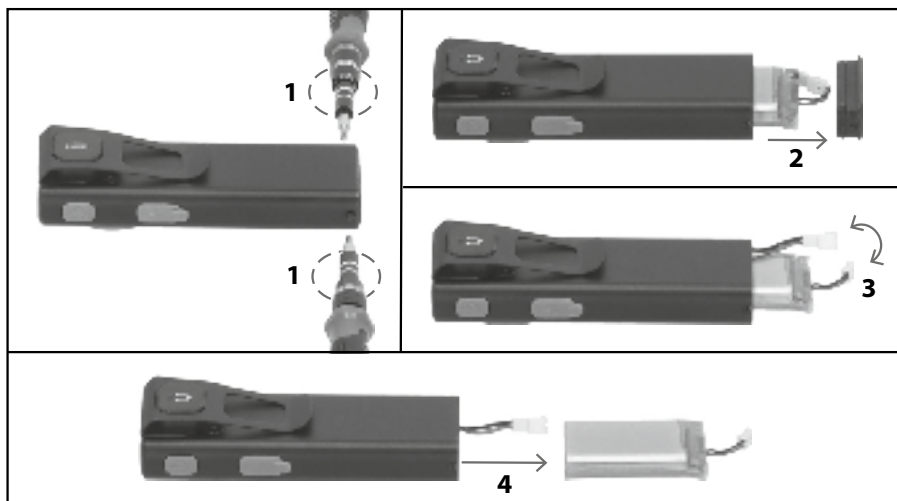
Vairākkārt nospiežot slēdzi (1), COB (2) gaismas intensitāte tiek mainīta no 6 % uz 50 % uz 100 % uz Spot (3) un tad uz „izslēgts”. Pēc tam notiek normāla pārslēgšanās pa pakāpēm. Ja slēdzi (1) nospiež ilgāk par apmēram 2 sekundēm, gaismas intensitāti 6 %/50 %/100 % var bezpakāpju regulēt. Kad ir sasniegta maksimālā gaismas intensitāte, lukturis mirgo. Gaismas līmeni 50 % un 100 % gaisma automātiski izslēdzas, ja COB vai sensors tiek aizklāts. Pacēlus to, gaisma atkal automātiski ieslēdzas.

Jo mazāka ir iestatītā gaismas jauda, jo ilgāks ir gaismas darbības laiks.

Pamatnes daļā un klipa (5) aizmugurē atrodas magnēts (6), ar kura palīdzību produktu var piestiprināt pie magnētiskām virsmām.

**AKUMULATORA UZLĀDE**

1. Lai nodrošinātu optimālu darbību, ieteicams pirmo reizi izmantot akumulatoru, to pilnībā izlādēt un atkal pilnībā uzlādēt.
2. Uzlādes ligzda (7) atrodas zem vāciņa produkta sānos.
3. Ja produktu ilgāku laiku nelietojat, uzlādējiet akumulatoru aptuveni reizi 3 mēnešos, lai nodrošinātu akumulatora ilgu kalpošanas laiku.
4. Pēc uzlādēšanas obligāti atkal aizveriet uzlādes ligzdu (7) ar vāciņu.

**AKUMULATORA MAIŅA**

Aizvietojamu akumulatoru varat iegādāties pie mums, zvanot uz numuru 0293181.

**PIEGĀDES APJOMS**

Lukturis, 60 cm USB uzlādes kabelis C/C tips

**CE ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**

Atbilstības deklarācija ir deponēta pie ražotāja.

**ATKRITUMU IZNĪCINĀŠANA**

**Izmetiet elektroierīces videi draudzīgā veidā!**

**Elektriskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem!**

Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nolietotās elektroierīces ir jāsavāc atsevišķi un jāpārstrādā videi draudzīgā veidā.

Informāciju par to, kā atbrīvoties no vecās ierīces, varat iegūt vietējā pašvaldībā.



**Baterijas un uzlādējamās baterijas nav sadzīves atkritumi!**

Jums kā patērētājam ir juridiskas saistības atgriezt visas baterijas un akumulatorus savākšanas vietā jūsu pašvaldībā / rajonā vai mazumtirdzniecības veikalos, lai tos varētu utilizēt videi draudzīgā veidā, pretējā gadījumā pastāv potenciāls risks videi un cilvēku veselībai.

Lai iegūtu plašāku informāciju, iesakām izmantot mūsu mājaslapas [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) sadaļu Pakalpojums/jautājumi

# HR Priručnik za rad

## Baterijska LED ručna svjetiljka

### HL 1200 AS

**Opasnost:** Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte ove upute za uporabu. Uvijek koristite najnoviju verziju. Možete ih pronaći na našoj web stranici.

#### SIGURNOSNE UPUTE

**Obratite pažnju na opće sigurnosne upute priložene uz proizvod, a koje se također mogu pronaći na [service.brennstuhl.com](http://service.brennstuhl.com)**

Proizvod nije IP56 (zaštita od prašine i vode)  
- tijekom procesa punjenja

Izvor svjetla je nezamjenjiv; Ako izgubi svoju funkciju, cijelu lampu treba zbrinuti.

#### TEHNIČKI PODACI

|                           |                |
|---------------------------|----------------|
| Klasa zaštite:            | III            |
| Klasa zaštite:            | IP56           |
| Radna temperatura:        | -10°C do +40°C |
| Temperatura skladištenja: | -10°C do +40°C |

| Tip                         | HL 1200 AS                      |
|-----------------------------|---------------------------------|
| Vrsta baterije (zamjenjiva) | Li-Pol 103450 / 3,7 V/2.000 mAh |
| Ulaz za punjenje Priključak | USB tip C                       |
| Ulaz za punjenje            | 5 V/1 A                         |
| Vrijeme punjenja            | ~ 3 h                           |
| Masa                        | 12 x 4,5 x 2,5 cm               |
| Težina                      | 0,15 kg                         |

Ovaj proizvod je prikladan za unutarnju i vanjsku rasvjetu.

#### KONTROLE

- 1 Prekidač za uključivanje/isključivanje
- 2 COB svjetla
- 3 Reflektor
- 4 Senzora
- 5 Kvačica
- 6 Magnet
- 7 Utikač za punjenje s poklopcem
- 8 Indikator punjenja
- 9 USB kabel za punjenje tip C



#### PUŠTANJE U RAD

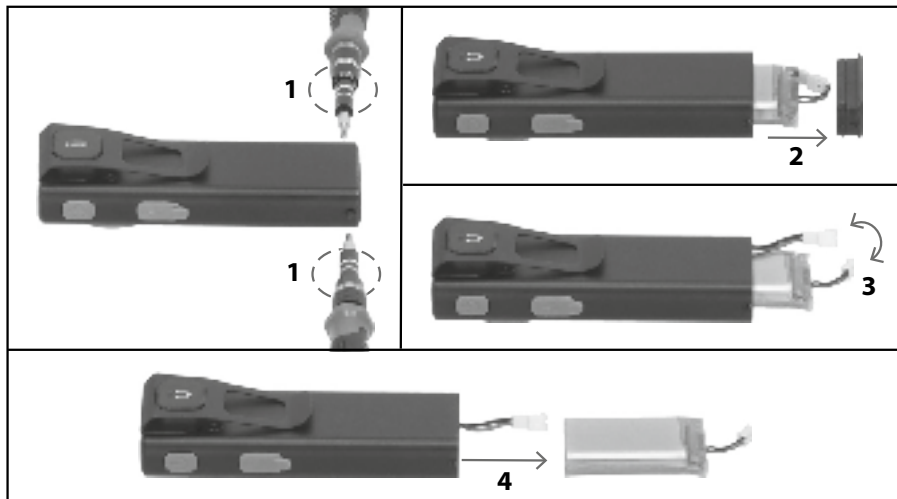
Ponovnim pritiskom prekidača (1) intenzitet svjetla COB-a (2) prelazi iz 6% na 50%, zatim na 100%, na žarište (3), a potom na "isključeno". Normalno prebacivanje zatim se odvija korak po korak. Ako se prekidač (1) pritišće dulje od otprilike 2 sekunde, razine svjetla od 6%/50%/100% mogu se neprekidno prigušiti. Svjetlo treperi kada se dosegne kraj razine prigušivanja. Na razinama svjetla od 50% i 100%, svjetlo se automatski isključuje kada se COB ili senzor pokriju. Kada se podigne, svjetlo se automatski ponovno uključuje.

Što je niže podešena razina svjetline, to će svjetlo duže ostati upaljeno.

Na dnu i na stražnjoj strani kopče (5) nalazi se magnet (6) koji se može koristiti za pričvršćivanje proizvoda na magnetske površine.

**PUNJENJE BATERIJE**

1. Kako biste osigurali optimalne performanse, preporučujemo da bateriju potpuno ispraznite, a zatim u potpunosti napunite prije prvog korištenja.
2. Priključak za punjenje (7) nalazi se ispod poklopca na bočnoj strani proizvoda.
3. Ako se proizvod ne koristi dulje vrijeme, bateriju je potrebno napuniti otprilike svakih 3 mjeseca kako bi se osiguran dug vijek trajanja baterije.
4. Nakon punjenja, obavezno ponovno zatvorite priključak za punjenje (7) poklopcem.

**ZAMJENA BATERIJE**

Zamjenjivu bateriju možete kupiti od nas pozivom na broj 0293181.

**SADRŽAJ ISPORUKE**

Lagani USB kabel za punjenje, 60 cm, tip C/C

**CE EU IZJAVA O SUKLADNOSTI**

EU izjava o sukladnosti pohranjuje se kod proizvođača.

**RASPOLAGANJE**

**Električne uređaje zbrinite na ekološki prihvatljiv način!**

**Električni uređaji ne spadaju u kućni otpad!**

Prema europskoj Direktivi 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, iskorištena električna oprema mora se skupljati odvojeno i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

O mogućnostima zbrinjavanja starog uređaja možete se informirati u mjesnoj ili gradskoj upravi.



**Baterije i punjive baterije nisu kućni otpad!**

Kao potrošač, zakonski ste obvezni predati sve baterije i akumulatore na sabirno mjesto u svojoj zajednici/okruglu ili prodavaču kako bi se mogli zbrinuti na ekološki prihvatljiv način, u suprotnom postoje mogući rizici za okoliš i ljudsko zdravlje.

Za daljnje informacije preporučujemo odjeljak Servis/ FAQ na našoj početnoj stranici [www.brennstuhl.com](http://www.brennstuhl.com)

## RO Instrucțiuni de utilizare

### Lampă de mână cu LED reîncărcabilă

#### HL 1200 AS

**Atenție:** Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza produsul. Utilizați întotdeauna cea mai recentă versiune. Le puteți găsi pe site-ul nostru web.

#### INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

**Vă rugăm să respectați instrucțiunile generale de siguranță anexate produsului, care pot fi găsite și la [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Produsul nu este IP56 (protejat împotriva prafului și impermeabil)  
- în timpul procesului de încărcare

Sursa de lumină nu poate fi înlocuită; dacă aceasta își pierde funcția, întreaga lumină trebuie eliminată.

#### DATE TEHNICE

|                             |                     |
|-----------------------------|---------------------|
| Clasa de protecție:         | III                 |
| Clasă de protecție:         | IP56                |
| Temperatura de funcționare: | -10°C până la +40°C |
| Temperatura de depozitare:  | -10°C până la +40°C |

| Tip                                  | HL 1200 AS                      |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| Tip baterie (reșarjabilă)            | Li-Pol 103450 / 3,7 V/2.000 mAh |
| Conector de intrare pentru încărcare | USB tip C                       |
| Intrare de încărcare                 | 5 V/1 A                         |
| Timp de încărcare                    | ~ 3 h                           |
| Dimensiuni                           | 12 x 4,5 x 2,5 cm               |
| Greutate                             | 0,15 kg                         |

Acest produs este potrivit pentru iluminat interior și exterior.

#### PĂRȚI DE FUNCȚIONARE

- 1 Comutator pornit/oprit
- 2 Lumină COB
- 3 Spot
- 4 Senzor
- 5 Clip
- 6 Magnet
- 7 Mufă de încărcare cu capac de protecție
- 8 Indicator de încărcare
- 9 Cablu de încărcare USB tip C



#### PUNA ÎN FUNCȚIUNE

Prin apăsarea repetată a comutatorului (1), intensitatea luminii COB (2) este comutată de la 6% la 50% la 100% la spot (3) și apoi la „oprit”. Comutarea normală se face apoi treaptă cu treaptă. Dacă apăsați comutatorul (1) mai mult de aproximativ 2 secunde, intensitatea luminii poate fi reglată continuu la 6%/50%/100%. Lampa clipește când se atinge limita maximă a intensității luminii. La nivelurile de lumină de 50% și 100%, lumina se stinge automat dacă COB-ul sau senzorul sunt acoperite.

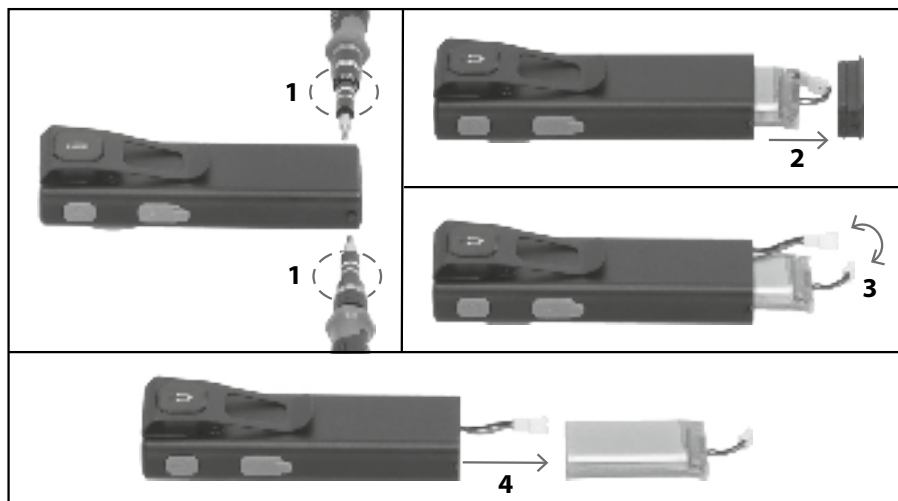
La ridicarea acestora, lumina se aprinde din nou automat.

Cu cât intensitatea luminii este mai mică, cu atât durata de iluminare este mai lungă.

La baza și pe partea din spate a clemei (5) se află câte un magnet (6) cu ajutorul căruia produsul poate fi fixat pe suprafețe magnetice.

**ÎNCĂRCAREA BATERIEI**

1. Pentru a asigura o funcționare optimă, vă recomandăm să descărcați complet bateria la prima utilizare și să o reîncărcați complet.
2. Mufa de încărcare (7) se află sub capacul de protecție din partea laterală a produsului.
3. În cazul în care nu utilizați produsul pentru o perioadă mai lungă de timp, încărcăți bateria aproximativ o dată la 3 luni pentru a asigura o durată de viață îndelungată a bateriei.
4. După încărcare, închideți cu capacul mufa de încărcare (7).

**ÎNLOCUIREA BATERIEI**

Puteți achiziționa bateria înlocuibilă de la noi, la numărul 0293181.

**CONȚINUTUL LIVRĂRII**

Lampă, cablu de încărcare USB de 60 cm tip C/C

**CE DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE**

Declarația UE de conformitate este depusă la producător.

**DISPOZIȚIE**

**Aruncați aparatele electrice într-un mod ecologic!**

**Aparatele electrice nu au ce căuta în deșeurile menajere!**

În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, aparatele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic. Puteți afla cum să vă eliminați aparatul uzat de la autoritatea locală.



**Bateriile și bateriile reîncărcabile nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere!**

În calitate de consumator, sunteți obligat prin lege să vă debarasați de toate bateriile și bateriile reîncărcabile la un punct de colectare din municipiul/vecinătatea dumneavoastră sau la un comerciant cu amănuntul, astfel încât acestea să poată fi eliminate într-un mod ecologic, în caz contrar existând un risc potențial pentru mediu și sănătatea umană.

Pentru informații suplimentare, vă recomandăm să vizitați secțiunea Service/FAQ-uri de pe pagina noastră de pornire la [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# BG Инструкции за експлоатация

## Акумулаторна LED лампа за ръка

### HL 1200 AS

**Внимание:** Моля, прочетете внимателно тези инструкции за употреба, преди да използвате продукта. Винаги използвайте най-новата версия. Можете да ги намерите на нашия уебсайт.

#### ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

**Моля, спазвайте общите инструкции за безопасност, приложени към продукта, които можете да намерите и на адрес [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Продуктът не е IP56 (защитен от прах и водоустойчив)  
- по време на зареждането

Източникът на светлина не може да бъде заменен; ако загуби функцията си, цялата светлина трябва да бъде изхвърлена.

#### ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| Клас на защита:            | III            |
| Клас на защита:            | IP56           |
| Работна температура:       | -10°C до +40°C |
| Температура на съхранение: | -10°C до +40°C |

| Тип                          | HL 1200 AS                      |
|------------------------------|---------------------------------|
| Тип акумулатор (сменяем)     | Li-Pol 103450 / 3,7 В/2.000 mAh |
| Входен конектор за зареждане | USB тип C                       |
| Вход за зареждане            | 5В / 1А                         |
| Време за зареждане           | ~ 3 ч                           |
| Размери                      | 12 x 4,5 x 2,5 см               |
| Тегло                        | 0,15кг                          |

Този продукт е подходящ за вътрешно и външно осветление.

#### РАБОТНИ ЧАСТИ

- 1 Бутон за включване/изключване
- 2 COB светлини
- 3 Спот
- 4 Сензор
- 5 Клипс
- 6 Магнит
- 7 Зарядно гнездо с капаче
- 8 Индикатор за зареждане
- 9 USB кабел за зареждане тип C



#### ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Чрез многократно натискане на превключвателя (1) интензивността на светлината на COB (2) се променя от 6% на 50% на 100% на Spot (3) и след това на „изключено“.

След това превключването се извършва стъпка по стъпка. Ако натиснете превключвателя (1) за повече от 2 секунди, нивата на осветеност 6%/50%/100% могат да се регулират безстепенно. Лампата мига, когато се достигне крайната степен на регулиране.

При нива на осветеност 50% и 100% светлината се изключва автоматично, когато COB или сензорът бъдат покрити.

При повдигане светлината се включва отново автоматично.

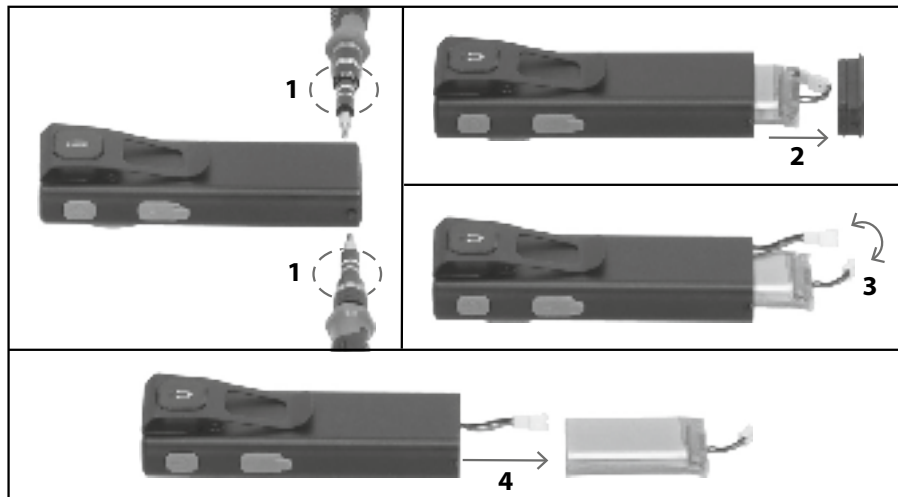
Колкото по-малка е настроената светлинна мощност, толкова по-дълго е времето на свеене.

В долната част и на гърба на клипса (5) има по един магнит (6),

с който продуктът може да се закрепва върху магнитни повърхности.

**ЗАРЕЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРА**

1. За да се гарантира оптимална функция, препоръчваме при първата употреба акумулаторната батерия да се разрежи напълно и да се зареди отново.
2. Зарядният конектор (7) се намира под капачката от страни на продукта.
3. При продължителна неизползваемост зареждайте акумулатора приблизително на всеки 3 месеца, за да гарантирате дълъг живот на акумулатора.
4. След зареждане задължително затворете зарядния конектор (7) отново с капачката.

**ЗАМЯНА НА БАТЕРИЯТА**

Можете да закупите заменяемата батерия от нас под номер 0293181.

**КОМПЛЕКТ**

Светило, 60 cm USB кабел за зареждане тип C/C

**CE ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

ЕС декларацията за съответствие се съхранява при производителя.

**ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЦИ**

**Изхвърляйте електрическите уреди по начин, който не вреди на околната среда!  
Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!**

В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване, използваните електрически уреди трябва да се събират разделно и да се рециклират по екологосъобразен начин. Как да изхвърлите стария си уред, можете да научите от местните власти.

**Батериите и акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!**

Като потребител сте задължени по закон да изхвърляте всички батерии и акумулатори в пункт за събиране на отпадъци във вашата община/квартал или при търговец на дребно, за да могат да бъдат изхвърлени по екологосъобразен начин, тъй като в противен случай съществува потенциален риск за околната среда и човешкото здраве.

За допълнителна информация препоръчваме раздела Сервиз/въпроси на нашата начална страница [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# DK Betjeningsvejledning

## Genopladelig LED-håndlampe

### HL 1200 AS

**OBS:** Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, før du tager produktet i brug. Brug altid den nyeste version. Du kan finde dem på vores hjemmeside.

#### SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Følg de generelle sikkerhedsanvisninger, der følger med produktet, og som også kan findes på [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

Produktet er ikke IP56 (støvtæt og vandtæt)  
- under opladning

Lyskilden kan ikke udskiftes; hvis den mister sin funktion, skal hele lampen bortskaffes.

#### TEKNISKE DATA

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| Beskyttelsesklasse:    | III             |
| Beskyttelsesklasse:    | IP56            |
| Driftstemperatur:      | -10°C til +40°C |
| Opbevaringstemperatur: | -10°C til +40°C |

| Type                       | HL 1200 AS                      |
|----------------------------|---------------------------------|
| Akkutype (udskiftelig)     | Li-Pol 103450 / 3,7 V/2.000 mAh |
| Indgangsstik til opladning | USB type C                      |
| Indgang til opladning      | 5 V/1 A                         |
| Opladningstid              | ~ 3 h                           |
| Dimensioner                | 12 x 4,5 x 2,5 cm               |
| Vægt                       | 0,15 kg                         |

Dette produkt er velegnet til indendørs og udendørs belysning.

#### BETJENINGSDELE

- 1 Tænd/sluk-knap
- 2 COB-lys
- 3 Spot
- 4 Sensor
- 5 Klips
- 6 Magnet
- 7 Opladningsstik med dæksel
- 8 Opladningsindikator
- 9 USB-opladerkabel type C



#### IDRIFTTAGNING

Ved at trykke flere gange på kontakten (1) skiftes lysstyrken på COB (2) fra 6 % til 50 % til 100 % til spot (3) og derefter til "slukket". Den normale omskiftning sker derefter trin for trin. Hvis man trykker på kontakten (1) i mere end ca. 2 sekunder, kan lysniveauerne 6 %/50 %/100 % dæmpes trinløst. Lampen blinker, når slutningen af dæmpningsniveauet er nået. I lysniveauerne 50 % og 100 % slukkes lyset automatisk, når COB eller sensoren dækkes.

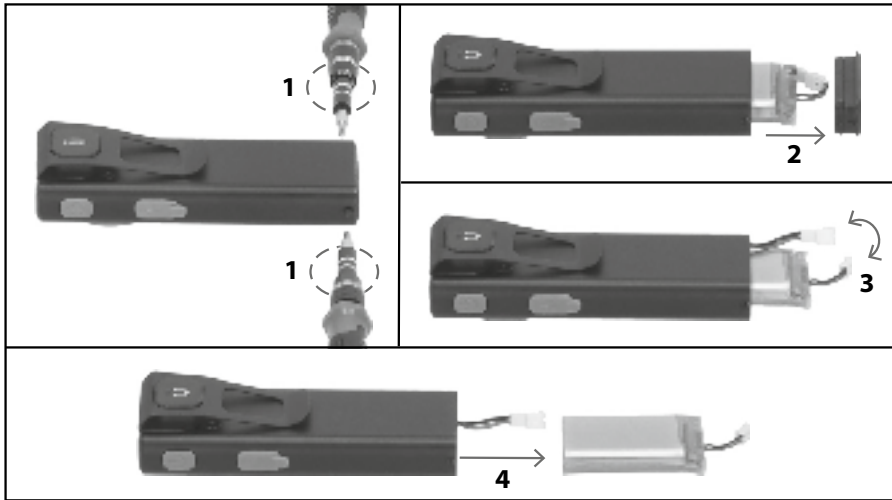
Når dækslet løftes, tændes lyset automatisk igen.

Jo mindre lysstyrke der er indstillet, jo længere er lysets levetid.

I foddelen og på bagsiden af klipsen (5) er der hver en magnet (6), som kan bruges til at fastgøre produktet på magnetiske overflader.

**OPLADNING AF BATTERIET**

1. For at sikre optimal funktion anbefaler vi, at batteriet aflades fuldstændigt og oplades igen ved første brug.
2. Opladningsstikket (7) findes under dækslet på siden af produktet.
3. Ved længerevarende ikke-brug skal batteriet oplades ca. hver 3. måned for at sikre en lang levetid for batteriet.
4. Efter opladning skal opladningsstikket (7) altid lukkes med dækslet igen.

**UDSKIFTNING AF BATTERIET**

Du kan købe det udskiftelige batteri hos os under nummer 0293181.

**LEVERINGSOMFANG**

Lampe, 60 cm USB-opladerkabel type C/C

**CE EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

EU-overensstemmelseserklæringen er deponeret hos producenten.

**BORTSKAFFELSE**

**Bortskaf elektriske apparater på en miljøvenlig måde!**

**Elektriske apparater hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet!**

I henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal brugte elektriske apparater indsamles separat og genbruges på en miljøvenlig måde.

Du kan finde ud af, hvordan du bortskaffer dit brugte apparat hos dine lokale myndigheder.



**Batterier og genopladelige batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet!**

Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at aflevere alle batterier og genopladelige batterier på et indsamlingssted i din kommune/dit nabolag eller hos en forhandler, så de kan bortskaffes på en miljøvenlig måde, da der ellers er en potentiel risiko for miljøet og menneskers sundhed.

For yderligere information anbefaler vi, at du besøger afsnittet Service/FAQs på vores hjemmeside på [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# NO Bruksanvisning

## Oppladbar LED-håndlampe

### HL 1200 AS

**OBS:** Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før du tar produktet i bruk. Bruk alltid den nyeste versjonen. Du finner dem på nettstedet vårt.

#### SIKKERHETSINSTRUKSJONER

**Følg de generelle sikkerhetsanvisningene som følger med produktet, og som du også finner på [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Produktet er ikke IP56 (støvtett og vanntett)  
- under ladeprosessen

Lyskilden kan ikke byttes ut; hvis den mister sin funksjon, må hele lyskilden kasseres.

#### TEKNISKE DATA

|                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| Beskyttelsesklasse: | III               |
| Beskyttelsesklasse: | IP56              |
| Driftstemperatur:   | -10 °C til +40 °C |
| Lagringstemperatur: | -10 °C til +40 °C |

| Type                    | HL 1200 AS                      |
|-------------------------|---------------------------------|
| Batteritype (utsiftbar) | Li-Pol 103450 / 3,7 V/2.000 mAh |
| Kontakt for ladeinngang | USB type C                      |
| Ladeinngang             | 5 V/1 A                         |
| Ladetid                 | ~ 3 h                           |
| Dimensjoner             | 12 x 4,5 x 2,5 cm               |
| Vekt                    | 0,15 kg                         |

Dette produktet er egnet for innendørs og utendørs belysning.

#### DRIFTSDELER

- 1 Av/på-bryter
- 2 COB-lys
- 3 Spot
- 4 Sensor
- 5 Klips
- 6 Magnet
- 7 Ladekontakt med deksel
- 8 Ladeindikator
- 9 USB-ladekabel type C

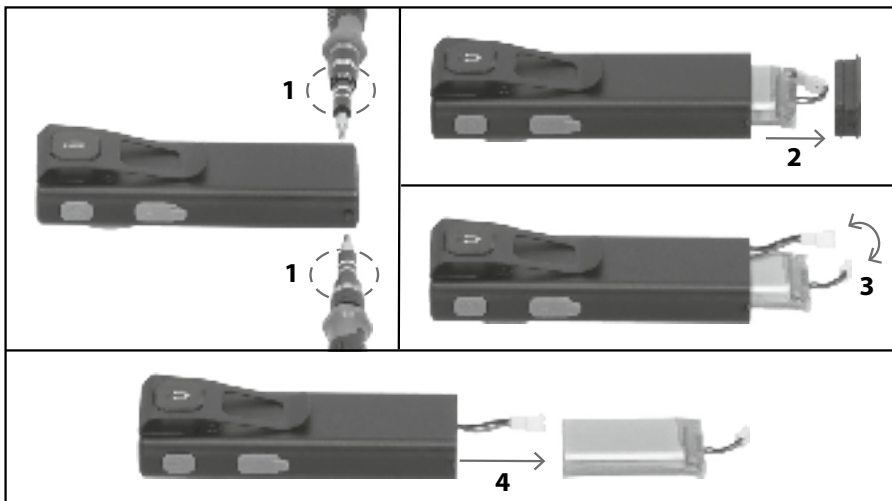


#### IGANGSETTING

Ved å trykke flere ganger på bryteren (1) endres lysstyrken på COB (2) fra 6 % til 50 % til 100 % til spot (3) og deretter til «av». Normal bryterfunksjon skjer da trinn for trinn. Hvis du trykker på bryteren (1) i mer enn ca. 2 sekunder, kan lysnivåene 6 %/50 %/100 % dimmes trinnløst. Lampen blinker når slutten av dimmenivået er nådd. I lysnivåene 50 % og 100 % slås lyset automatisk av når COB eller sensoren dekkes til. Når de løftes opp, slås lyset automatisk på igjen. Jo mindre lysstyrke som er innstilt, desto lenger er lysets varighet. På fotdelen og på baksiden av klipsen (5) er det en magnet (6) som kan brukes til å feste produktet på magnetiske overflater.

**LADING AV BATTERIET**

1. For å sikre optimal funksjon anbefaler vi at du tømmer batteriet helt og lader det opp igjen før første gangs bruk.
2. Ladekontakten (7) finnes under dekselet på siden av produktet.
3. Ved lengre tids ubruk bør batteriet lades omtrent hver tredje måned for å sikre lang levetid.
4. Etter lading må ladekontakten (7) lukkes med dekselet igjen.

**UTSKIFTING AV BATTERI**

Du kan kjøpe den utskiftbare batteriet hos oss under nummer 0293181.

**LEVERINGSOMFANG**

Lys, 60 cm USB-ladekabel type C/C

**CE EU-SAMSVARERKLÆRING**

EU-samsvarserklæringen er deponert hos produsenten.

**KASSERING**

**Kasser elektriske apparater på en miljøvennlig måte!**

**Elektriske apparater hører ikke hjemme i husholdningsavfallet!**

I henhold til EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr skal brukte elektriske apparater samles inn separat og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.

Du kan finne ut hvordan du skal kaste det brukte apparatet ditt hos de lokale myndighetene.



**Batterier og oppladbare batterier må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet!**

Som forbruker er du lovpålagt å levere alle batterier og oppladbare batterier til et innsamlingssted i din kommune/nabolag eller til en forhandler, slik at de kan avhendes på en miljøvennlig måte, ellers er det en potensiell risiko for miljøet og menneskers helse.

For ytterligere informasjon anbefaler vi Service/FAQs på vår hjemmeside [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# UA Інструкція з експлуатації

## Акумуляторна світлодіодна ручна лампа

### HL 1200 AS

**Увага:** Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням продукту. Завжди використовуйте останню версію. Ви можете знайти їх на нашому веб-сайті.

#### ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

**Будь ласка, дотримуйтесь загальних інструкцій з техніки безпеки, що додаються до виробу, які також можна знайти на сайті [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Продукт не відповідає стандарту IP56 (захист від пилу та вологи)  
- під час заряджання

Джерело світла не підлягає заміні; якщо воно втрачає свою функцію, необхідно утилізувати весь світильник.

#### ТЕХНІЧНІ ДАНІ

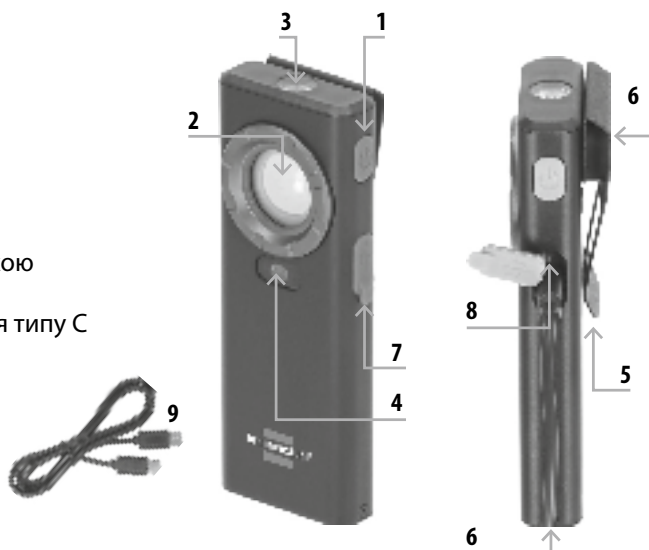
|                         |                |
|-------------------------|----------------|
| Клас захисту:           | III            |
| Клас захисту:           | IP56           |
| Робоча температура:     | -10°C до +40°C |
| Температура зберігання: | -10°C до +40°C |

| Тип                           | HL 1200 AS                      |
|-------------------------------|---------------------------------|
| Тип акумулятора (змінний)     | Li-Pol 103450 / 3.7 В/2.000 мАч |
| Вхідний роз'єм для заряджання | USB тип C                       |
| Вхід для зарядки              | 5В / 1А                         |
| Час заряджання                | ~ 3 h                           |
| Розміри                       | 12 x 4,5 x 2,5 см               |
| Вага                          | 0,15кг                          |

Цей виріб підходить для внутрішнього та зовнішнього освітлення.

#### РОБОЧІ ЧАСТИНИ

- 1 Вимикач
- 2 Світлодіод COB
- 3 Спот
- 4 Датчик
- 5 Кліп
- 6 Магніт
- 7 Роз'єм для зарядки з кришкою
- 8 Індикатор заряджання
- 9 USB-кабель для заряджання типу C



#### ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

При багаторазовому натисканні перемикача (1) яскравість світла COB (2) змінюється з 6% на 50%, на 100%, на точкове освітлення (3), а потім вимикається.

Потім відбувається звичайне перемикання покровою. Якщо натиснути перемикач (1) довше ніж приблизно 2 секунди, рівні освітлення 6%/50%/100% можна плавно регулювати. Світильник блимає, коли досягнуто кінця рівня регулювання. На рівнях освітлення 50% і 100% світло автоматично вимикається, якщо COB або датчик закриваються.

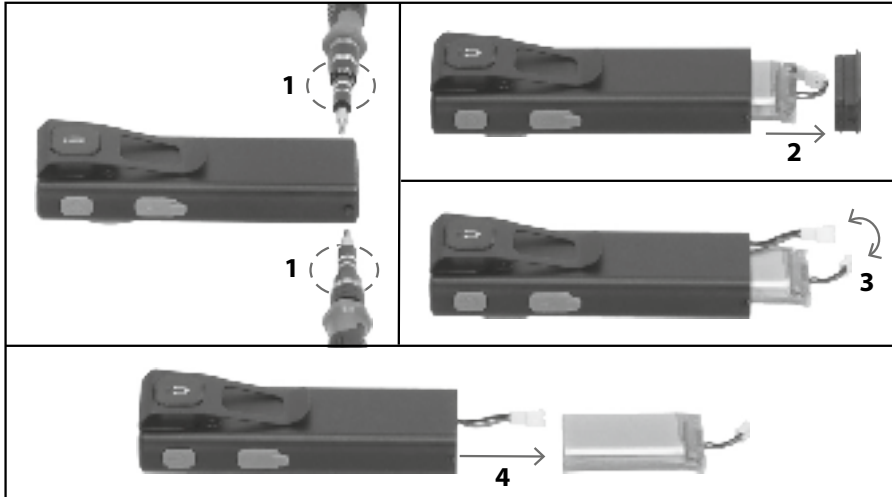
При піднятті світло знову автоматично вмикається.

Чим менше встановлена світлова потужність, тим довше триває час світіння.

На нижній частині та на задній стороні кліпси (5) розташований магніт (6), за допомогою якого виріб можна закріпити на магнітних поверхнях.

**ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРА**

1. Для забезпечення оптимальної роботи ми рекомендуємо повністю розрядити акумулятор перед першим використанням і знову повністю зарядити його.
2. Роз'єм для заряджання (7) знаходиться під кришкою з боку виробу.
3. При тривалому невикористанні заряджайте акумулятор приблизно кожні 3 місяці, щоб забезпечити його тривалий термін служби.
4. Після заряджання обов'язково закрийте зарядний роз'єм (7) кришкою.

**ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРА**

Замінний акумулятор можна придбати у нас за номером 0293181.

**КОМПЛЕКТАЦІЯ**

Світильник, 60 см USB-кабель для заряджання типу C/C

**CE ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС**

Декларація відповідності ЄС зберігається у виробника.

**УТИЛІЗАЦІЯ**

**Утилізуйте електроприлади екологічно безпечним способом!**

**Електроприлади не можна викидати разом з побутовими відходами!**



Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання, використані електроприлади повинні збиратися окремо і перероблятися екологічно безпечним способом. Про те, як утилізувати відпрацьований прилад, можна дізнатися у місцевих органах влади.



**Батарейки та акумулятори не можна викидати разом з побутовими відходами!**

Як споживач, ви юридично зобов'язані утилізувати всі батарейки та акумулятори в пункті збору у вашому муніципалітеті/районі або в роздрібному магазині, щоб їх можна було утилізувати екологічно безпечним способом, інакше існує потенційний ризик для довкілля та здоров'я людей.

Для отримання додаткової інформації ми рекомендуємо розділ FAQ на нашій домашній сторінці [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## تعليمات التشغيل

### مصباح يدوي LED يعمل بالبطارية

#### HL 1200 AS

**تنبيه:** يرجى قراءة تعليمات التشغيل هذه بعناية قبل استخدام المنتج. استخدم دائمًا أحدث إصدار. يمكن العثور عليها على موقعنا الإلكتروني.

#### تعليمات السلامة

يرجى مراعاة إرشادات السلامة العامة المرفقة مع المنتج ج، والتي يمكن العثور عليها أيضًا على موقع [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

المنتج ليس IP56 (مقاوم للغبار ومقاوم للماء)  
- أثناء عملية الشحن

لا يمكن استبدال مصدر الضوء؛ إذا فقد وظيفته، يجب التخلص من المصباح بالكامل.

#### البيانات الفنية

|                     |                                   |
|---------------------|-----------------------------------|
| فئة الحماية:        | III                               |
| فئة الحماية:        | IP56                              |
| درجة حرارة التشغيل: | 10- درجة مئوية إلى +40 درجة مئوية |
| درجة حرارة التخزين: | 10- درجة مئوية إلى +40 درجة مئوية |

| النوع                          | HL 1200 AS                                 |
|--------------------------------|--|
| نوع البطارية (قابلة للاستبدال) | Li-Pol 103450 / 3,7 فولت / 2000 مللي أمبير |
| موصل إدخال الشحن               | USB من النوع C                             |
| مدخلات الشحن                   | 5 فولت / 1 أمبير                           |
| مدة الإضاءة                    | ~ 3 ساعات                                  |
| الأبعاد                        | 12 x 4,5 x 2,5 سم                          |
| الوزن                          | 0.15 كجم                                   |

هذا المنتج مناسب لتطبيقات الإضاءة الداخلية والخارجية.



#### وحدات التحكم

- 1 مفتاح تشغيل/إيقاف
- 2 مصباح COB
- 3 بقعة
- 4 مستشعر
- 5 مشبك
- 6 مغناطيس
- 7 مقبس شحن مع غطاء
- 8 مؤشر الشحن
- 9 كابل شحن USB من النوع C

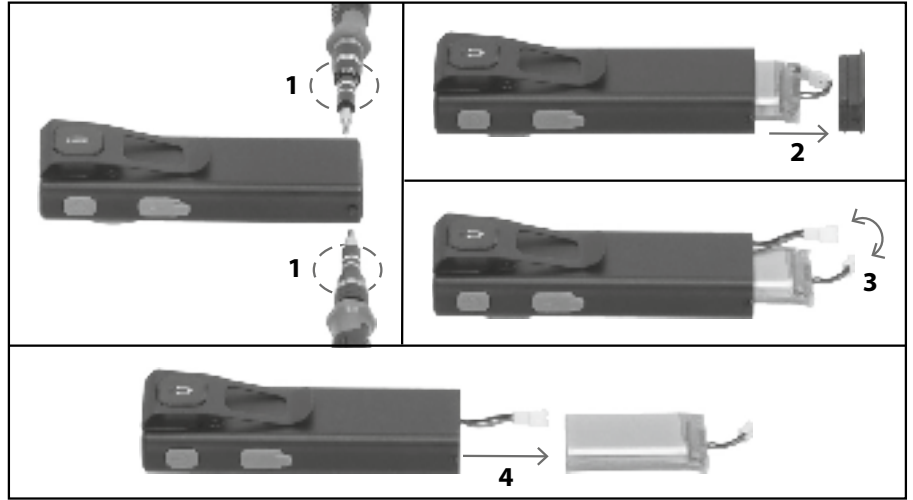
#### التشغيل

بالضغط المتكرر على المفتاح (1) COB يتم تبديل شدة إضاءة (2) COB من 6% إلى 50% إلى 100% إلى بقعة ضوئية (3) ثم إلى "إيقاف". يتم التبديل العادي بعد ذلك تدريجيًا. إذا تم الضغط على المفتاح (1) لأكثر من ثابنتين تقريبًا، يمكن تعميم مستويات الإضاءة 6%/50%/100% بشكل متواصل. تومض المصباح عند الوصول إلى نهاية مستوى التعقيم. في مستويات الإضاءة 50% و 100%، يتم إطفاء الضوء تلقائيًا عند تغطية COB أو المستشعر. عند رفع الغطاء، يتم تشغيل الضوء تلقائيًا مرة أخرى. كلما قلت قوة الإضاءة المضبوطة، زادت مدة الإضاءة. يوجد مغناطيس (6) في كل من القاعدة والجزء الخلفي من المشبك (5) يمكن استخدامه لتثبيت المنتج على الأسطح المغناطيسية.

### شحن البطارية

1. لضمان الأداء الأمثل، نوصي بتفريغ البطارية بالكامل عند استخدامها لأول مرة ثم إعادة شحنها بالكامل.
2. يوجد مقبس الشحن (7) أسفل الغطاء الجانبي للمنتج.
3. في حالة عدم الاستخدام لفترة طويلة، اشحن البطارية كل 3 أشهر تقريبًا لضمان عمر طويل للبطارية.
4. بعد الشحن، يجب إغلاق مقبس الشحن (7) بغطاء الحماية.

### استبدال البطارية



يمكنك شراء البطارية القابلة للاستبدال من خلال الاتصال بنا على الرقم 0293181.

### محتويات العبوة

مصباح، كابل شحن USB 60 سم من النوع C/C

### CE إعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي

يتوفر إعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي من الشركة المصنعة.

### التخلص

**تخلص من الأجهزة الكهربائية بطريقة صديقة للبيئة!**  
**الأجهزة الكهربائية لا تنتمي إلى النفايات المنزلية!**

وفقًا للتوجيه الأوروبي 2012/19/الاتحاد الأوروبي بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، يجب جمع الأجهزة الكهربائية المستعملة بشكل منفصل وإعادة تدويرها بطريقة صديقة للبيئة. يمكنك معرفة كيفية التخلص من أجهزتك المستعملة من السلطة المحلية التي تتبعها.

**يجب عدم التخلص من البطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن مع النفايات المنزلية!**  
كمستهلك، أنت ملزم قانونيًا بالتخلص من جميع البطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن في نقطة تجميع في بلدتك أو منطقتك أو لدى بائع تجزئة بحيث يمكن التخلص منها بطريقة صديقة للبيئة، وإلا فإن هناك خطرًا محتملاً على البيئة وصحة الإنسان.

لمزيد من المعلومات، نوصيك بزيارة قسم الخدمة/الأسئلة على موقعنا الإلكتروني على [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# JP 取扱説明書

## バッテリー式LEDハンドランプ

### HL 1200 AS

**ご注意:**製品をご使用になる前に、この取扱説明書をよくお読みください。  
常に最新版をご使用ください。最新版は弊社ウェブサイトに掲載されています。

#### 安全に関する注意事項

製品に付属の一般的な安全上の注意をお読みください。これらの注意は、[service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com) でもご覧いただけます。

本製品は IP56 (防塵・防水) ではありません  
- 充電中

光源は交換できません。光源が機能しなくなった場合は、照明器具全体を廃棄してください。

#### 技術データ

|        |             |
|--------|-------------|
| 保護クラス: | III         |
| 保護タイプ: | IP56        |
| 動作温度:  | -10°C~+40°C |
| 保管温度:  | -10°C~+40°C |

| タイプ             | HL 1200 AS                      |
|-----------------|---------------------------------|
| バッテリータイプ (交換可能) | Li-Pol 103450 / 3.7 V/2,000 mAh |
| 充電入力コネクタ        | USB タイプ C                       |
| 充電入力            | 5 V/1 A                         |
| 充電時間            | 約 3 時間                          |
| 寸法              | 12 x 4,5 x 2,5 cm               |
| 重量              | 0.15 kg                         |

この製品は、屋内および屋外の照明用途に適しています。

#### 操作部

- 1 電源スイッチ
- 2 COB ライト
- 3 スポット
- 4 センサー
- 5 クリップ
- 6 マグネット
- 7 充電用ジャック (カバー付き)
- 8 充電インジケータ
- 9 USB 充電ケーブルタイプ C



#### 起動

スイッチ (1) を数回押すと、COB (2) の光量が 6% から 50%、100%、スポット (3) の順に切り替わり、その後「オフ」になります。通常の切り替えは段階的に行われます。スイッチ (1) を約 2 秒以上押し続けると、6%/50%/100% の光レベルを無段階に調光することができます。調光レベルの上限に達すると、ランプが点滅します。

50% および 100% の照明レベルでは、COB またはセンサーが覆われると、照明は自動的にオフになります。

覆いを外すと、照明は自動的に再びオンになります。

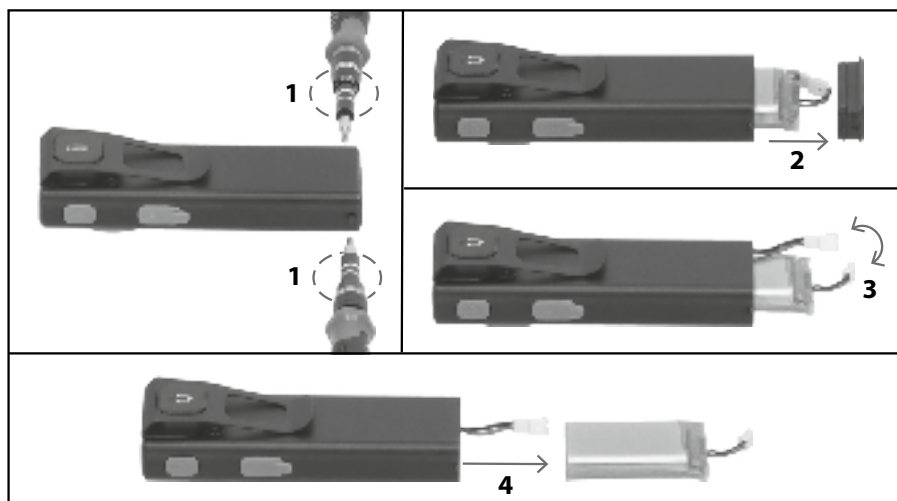
光量を少なく設定するほど、点灯時間は長くなります。

フット部分とクリップ (5) の背面には、それぞれ磁石 (6) が付いているから、磁性のある表面に製品を取り付けることができるよ。

## バッテリーの充電

1. 最適な機能を確保するため、初めてご使用になる際には、バッテリーを一度完全に放電してから、再び完全に充電することをお勧めします。
2. 充電用ジャック (7) は、製品側面のカバーキャップの下にあります。
3. 長期間使用しない場合は、バッテリーの寿命を延ばすため、約3ヶ月ごとにバッテリーを充電してください。
4. 充電後は、必ず充電ジャック (7) をカバーキャップで覆ってください。

## バッテリーの交換



交換用バッテリーは、0293181 までお問い合わせください。


## 付属品

ライト、60cm USB 充電ケーブルタイプ C/C


## CE EU適合宣言

EU適合宣言は製造業者に保管されています。

電気製品は環境に配慮して廃棄してください。

 **電気機器は一般廃棄物として廃棄しないでください!**

欧州指令 2012/19/EU (廃電気電子機器に関する指令) に基づき、使用済みの電気機器は分別収集され、環境に配慮したリサイクル処理が義務付けられています。使用済み機器の廃棄方法については、お住まいの自治体にお問い合わせください。

 **電池および充電式電池は一般廃棄物として廃棄しないでください!**

消費者であるお客様は、すべての電池および充電式電池を、お住まいの自治体/地区または販売店の回収場所に持ち込み、環境に配慮した方法で処分することを法律で義務付けられています。そうしないと、環境や人間の健康に危険を及ぼす可能性があります。

詳細については、弊社ホームページ [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) の「サービス/FAQ」をご覧ください。

# KR 사용 설명서

## LED 휴대용 램프 (충전식)

### HL 1200 AS

**주의:** 제품 사용 전 본 사용 설명서를 주의 깊게 읽어 주십시오.  
항상 최신 버전을 사용하십시오. 최신 버전은 당사 웹사이트에서 확인하실 수 있습니다.

#### 안전 주의사항

제품에 동봉된 일반 안전 지침을 준수하십시오. 해당 지침은 [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)에서도 확인할 수 있습니다.

본 제품은 IP56 등급(방진 및 방수)이 아닙니다  
- 충전 중

광원은 교체할 수 없습니다. 광원이 기능을 상실하면 전체 조명기구를 폐기해야 합니다.

#### 기술 사양

|        |               |
|--------|---------------|
| 보호 등급: | III           |
| 보호 등급: | IP56          |
| 작동 온도: | -10°C ~ +40°C |
| 보관 온도: | -10°C ~ +40°C |

| 유형             | HL 1200 AS                   |
|----------------|------------------------------|
| 배터리 유형 (교체 가능) | 리튬 이온 103450 / 3.7V/2,000mAh |
| 충전 입력 커넥터      | USB 타입 C                     |
| 충전 입력          | 5V/1A                        |
| 충전 시간          | ~ 3시간                        |
| 크기             | 12 x 4,5 x 2,5 cm            |
| 무게             | 0.15 kg                      |

이 제품은 실내 및 실외 조명용으로 적합합니다.

#### 조작부

- 1 개 전원 스위치
- 2 COB 조명
- 3 스포트
- 4 센서
- 5 클립
- 6 자석
- 7 충전 커넥터 (커버 포함)
- 8 충전 표시등
- 9 USB 충전 케이블 타입 C



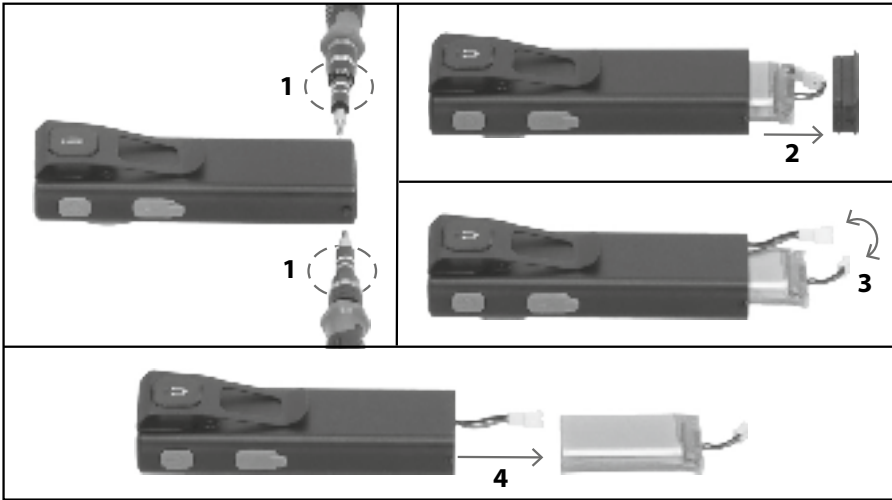
#### 시운전

스위치(1)를 여러 번 누르면 COB(2)의 밝기가 6% → 50% → 100% → 스포트(3) → "꺼짐" 순으로 전환됩니다. 일반적인 전환은 단계별로 이루어집니다. 스위치(1)를 약 2초 이상 길게 누르면 6%/50%/100%의 밝기 단계가 무단계로 조절됩니다. 디밍 단계의 끝까지 도달하면 조명이 깜박입니다. 50% 및 100% 밝기 단계에서는 COB 또는 센서가 가려지면 조명이 자동으로 꺼집니다. 센서를 들어 올리면 조명이 다시 자동으로 켜집니다. 조명 출력을 낮게 설정할수록 조명 지속 시간이 길어집니다. 클립(5)의 밑부분과 뒷면에는 각각 자석(6)이 있어 자성 표면에 제품을 고정할 수 있습니다.

**배터리 충전**

1. 최적의 기능을 보장하기 위해 처음 사용할 때 배터리를 완전히 방전시킨 후 다시 완전히 충전할 것을 권장합니다.
2. 충전 커넥터(7)는 제품 측면의 커버 캡 아래에 있습니다.
3. 장기간 사용하지 않을 경우, 배터리 수명을 연장하기 위해 약 3개월마다 배터리를 충전하십시오.
4. 충전 후에는 반드시 충전 커넥터(7)를 커버 캡으로 다시 덮어주세요.

**배터리 교체**



교체 가능한 배터리는 0293181번으로 문의하시면 구매하실 수 있습니다.

**구성품**

조명, 60cm USB 충전 케이블 타입 C/C


**CE EU 적합성 선언**


EU 적합성 선언은 제조업체에 보관되어 있습니다.

**전기 제품은 환경 친화적으로 폐기하십시오!**

 **전기 제품은 일반 쓰레기로 버려서는 안 됩니다!**

유럽 지침 2012/19/EU에 따라 사용 후 전기 및 전자 장비는 분리 수거하여 환경 친화적인 재활용을 해야 합니다.

 폐기된 기기의 처리 방법은 해당 지방 자치 단체 또는 시 행정 기관에 문의하십시오.

 **배터리 및 충전지는 일반 쓰레기로 버려서는 안 됩니다!**

소비자로서 귀하는 모든 배터리 및 충전지를 지역/동네의 수거 장소나 판매처에 반납하여 환경 친화적으로 처리될 수 있도록 법적으로 의무가 있습니다. 그렇지 않으면 환경과 인체 건강에 위험이 발생할 수 있습니다.

자세한 정보는 당사 홈페이지 [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)의 서비스/FAQ 섹션을 참조하시기 바랍니다.



**Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG**  
**Seestr. 1-3 · D-72074 Tübingen**

H. Brennenstuhl S.A.S.  
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag  
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.  
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK

[www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)  
[service.brennenstuhl.com](mailto:service.brennenstuhl.com)